FILM FUX FEST
LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL
4.3
11e FESTIVAL
2 0 2 1
14.3

Découvrez les packs Love

Internet Fibre

+

1 Forfait mobile illimité

+

TV ou pas

à partir de 59€/mois

Tous les packs Love en détails sur orange.lu

Flashez

Vous rapprocher de l'essentiel

orange™

Conditions sur orange.lu

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

11e ÉDITION 4–14/03 2021

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

VILLE DE LUXEMBOURG

DANS UNE ENTREPRISE
COMME SUR UN TOURNAGE ...

FARGO

... LES GRANDES RÉUSSITES
NE SE CONSTRUISENT PAS
SANS ÊTRE BIEN ENTOURÉ.

CHAMBRE DE COMMERCE
T. : (+352) 42 39 39 - 1 • chamcom@cc.lu • 7, rue Alcide de Gasperi • L-2981 Luxembourg

SUIVEZ-NOUS : @CCLUXEMBOURG WWW.CC.LU

Éditoriaux / Editorials 5

COMPÉTITIONS / COMPETITIONS
Compétition Officielle – Fiction / Official Competition – Fiction 16
Compétition Documentaire / Documentary Competition 34

SÉLECTION OFFICIELLE HORS COMPÉTITION / OFFICIAL SELECTION OUT-OF-COMPETITION
Sélection Officielle Hors Compétition / Official Selection Out-of-Competition 44

MADE IN/WITH LUXEMBOURG
Films et documentaires / Films and Documentaries 66
Courts-métrages / Short Films 76

MASTERCLASSES & RENCONTRES / MASTERCLASSES & MEETINGS
Lifetime Achievement Award - William Friedkin 84
A Tribute to Terry Gilliam 88

CARTES BLANCHES & COLLABORATIONS 92

JEUNE PUBLIC / YOUNG AUDIENCES
Films Jeune Public / Young Audiences Films 112
Séances scolaires / School programme 123

ÉVÉNEMENTS / EVENTS
Événements / Events 128
Quartier Général du Festival / Festival Headquarters 141
Exposition / Exhibition 143
Pavillon Réalité Virtuelle / Virtual Reality Pavilion 144
Industry events 146

ANNEXES / APPENDIX
Remerciements / Thanks 152
Comités / Committees 154
Index des réalisateurs / Index of Directors 156
Index des films / Film Index 157
Partenaires / Partners 158
Infos pratiques 160

MADAME SAM TANSON

Ministre de la Culture

Le cinéma a traversé une année très difficile, tout comme d'ailleurs le reste du secteur culturel. L'ampleur de la crise pour le cinéma est encore plus fatale, étant donné qu'il s'adresse au très grand public et que de tels évènements sont tout simplement devenus impossibles. L'impact est d'autant plus sévère que toute la production cinématographique a diminué, voire arrêté, et que les distributeurs sont désormais réticents à lancer leurs nouvelles œuvres dans les salles de cinéma.

Mais, il n'y pas lieu de désespérer. Si l'Histoire a, jusque-là, retenu que le LuxFilmFest fut en 2020 le premier grand rendez-vous culturel pris par la vague, j'espère qu'elle retiendra aussi, dès mars 2021, qu'il fut le premier à tirer ainsi son épingle du jeu.

Avec la progression de la crise, et notre apprentissage à y faire face, je suis heureuse que nous soyons aujourd'hui en mesure d'organiser une 11e édition du Luxembourg City Film Festival. Je souhaite en premier lieu remercier les organisateurs de proposer un festival en version hybride qui permettra à tout un chacun de suivre les évènements au rythme qui lui convient. Quelle que soit la situation en mars prochain, il y aura bien un LuxFilmFest, et il misera sur l'accessibilité. C'est le plus important.

Les efforts entrepris pour dénicher des contenus de qualité et proposer une offre diversifiée est une fois de plus impressionnante. J'ai ainsi appris avec joie qu'outre la sécurisation des contenus en salle et en ligne, via une plateforme à la qualité reconnue, de nombreux Q&A, des événements professionnels et même des masterclasses étaient déjà de longue date en cours de réalisation. Le Festival contribuera, j'en suis certaine, dans un cadre privilégié et bien présenté, à relancer les visites aux cinémas, les rencontres professionnelles et les visionnages en ligne.

Je félicite toute l'équipe pour sa réactivité et pour avoir aussi développé différentes stratégies, afin d'être prête à tous les scénarios. Je constate au passage que cinq continents sont représentés. Je constate aussi que le Comité artistique a réussi à tenir ses ambitions en matière de la promotion de la parité, notamment à hauteur des films en compétition qui, fictions et documentaires cumulés, affichent un parfait 50/50.

À ce tournant de l'histoire, j'ai le plaisir de vous souhaiter, à toutes et à tous, un bon festival 2021.

MADAME SAM TANSON

Minister of Culture

Cinema has had a very difficult year, as has the rest of the cultural sector. The scale of the crisis for cinema is even more fatal, given that film screenings are aimed at large audiences and that such events have simply become impossible. The impact is all the more severe as film productions have all but stopped, and distributors are reluctant to release their new works in cinemas.

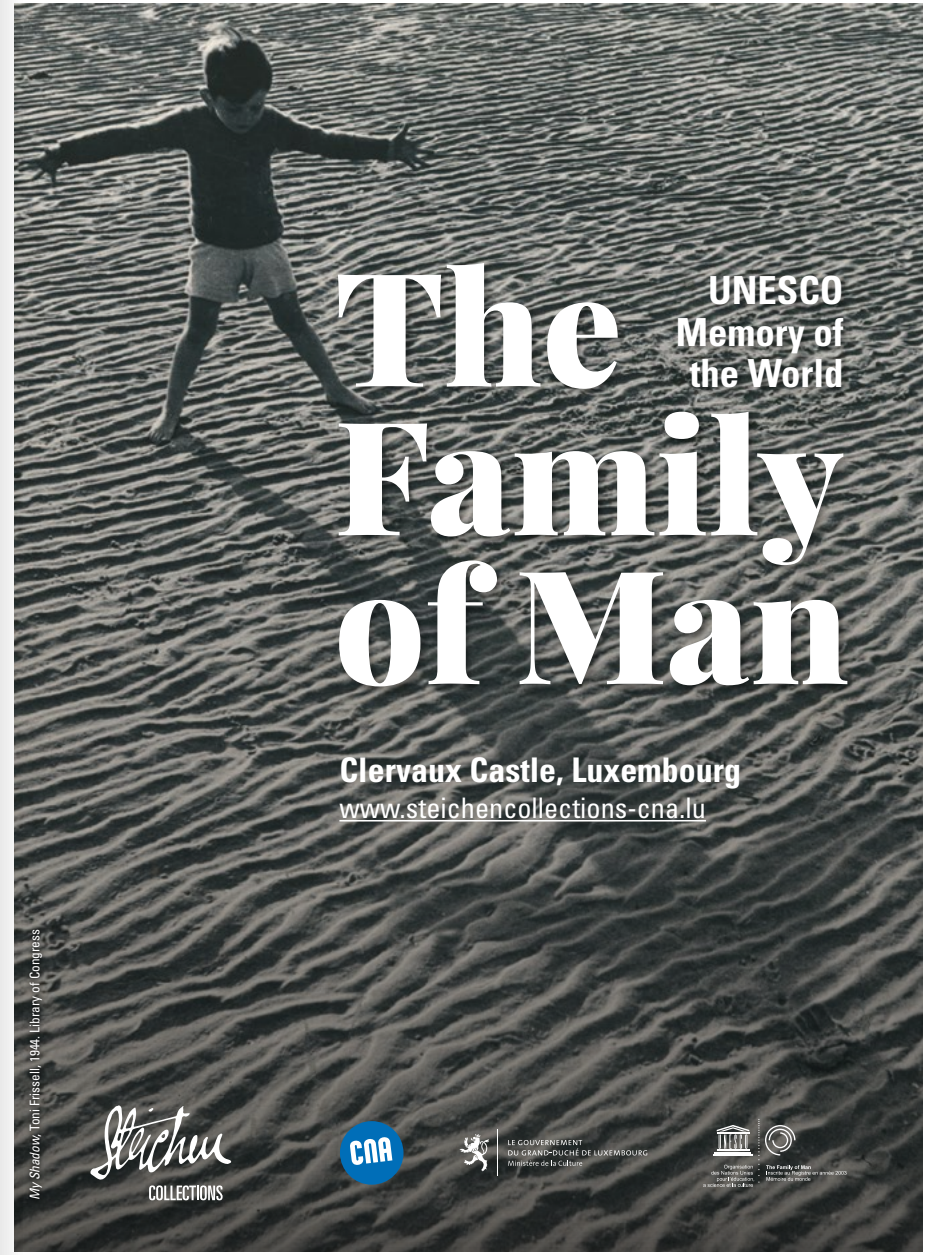
But there is no reason to despair. Even though LuxFilmFest was the first major cultural event hit by the first wave of the pandemic, I hope that this year's edition will go down in History as one of the first that emerged unscathed on the other side.

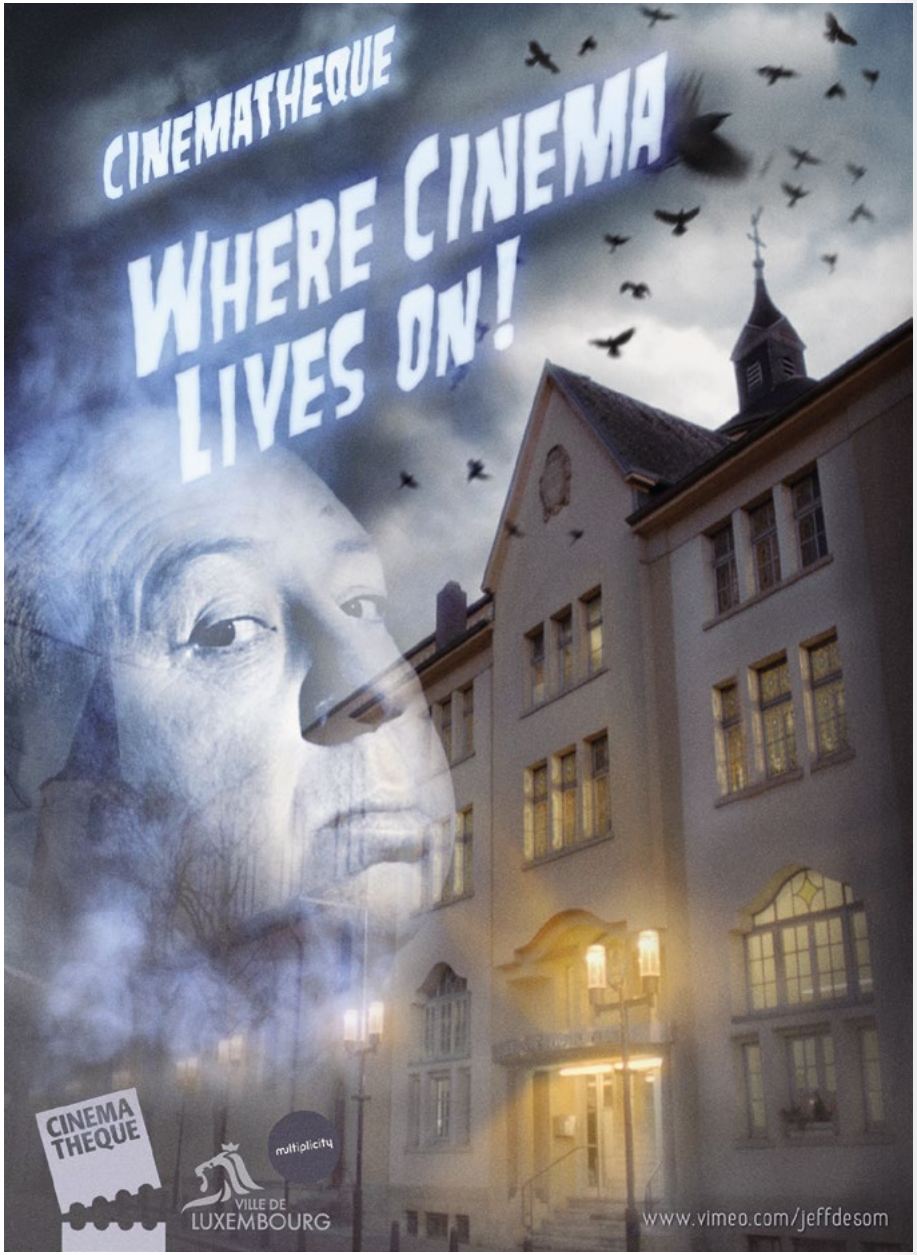
As the crisis progresses, we are learning valuable lessons of how to cope with it, and I am pleased that we are now in a position to organise an 11th edition of the Luxembourg City Film Festival. First of all, I would like to thank the organisers for setting up a hybrid version of the Festival that will allow everyone to follow the events at their own pace. Whatever the situation may be in March, there will indeed be a LuxFilmFest, and it will focus on accessibility. That is the most important thing.

The efforts made to find quality content and to offer a diverse programme is once again impressive. I was delighted to learn that, in addition to securing the content for cinemas and online, via an internationally renowned platform, numerous Q&As, professional events and even masterclasses have been put together for months now. I am sure that the Festival will contribute to boosting cinema visits, professional meetings and online screenings in an optimal setting.

I congratulate the whole team for its proactive approach and for having developed different strategies, in order to be ready for every possible scenario. I would also like to note that five continents are represented in the programme. I also note that the Artistic Committee has succeeded in meeting its ambitions in terms of promoting gender parity, particularly for the films in competition, which, fiction and documentary features combined, are in a perfect 50/50 balance.

At this turning point in history, I am pleased to wish you all a good 2021 Festival.





MADAME LYDIE POLFER

Bourgmestre de la Ville de Luxembourg
Mayor of the City of Luxembourg

Lorsque, en 2020, le Luxembourg City Film Festival avait dû clôturer précipitamment pour cause de pandémie, personne n'avait pu prévoir que la situation nous occuperait toujours un an après. Au gré de l'évolution de la situation, l'équipe du Festival a tout mis en œuvre pour assurer que la 11e édition du Festival puisse avoir lieu, avec des projections en présentiel et en streaming – malheureusement sans invités internationaux –, mais sans compromis aucun au niveau de la qualité.

La volonté de qualité qui se reflète dans toute la programmation est également le maître mot de la programmation jeune public et scolaire avec le *Crazy Cinématographe*, des ateliers et des séances scolaires en ligne.

Comme tous les ans, outre la Cinémathèque, Ciné Utopia et Kinepolis, le Festival associe de nombreux autres acteurs culturels : les Rotondes, le MUDAM, neimënster pour le volet VR, le Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, quartier général du Festival, et le Ratskeller du Cercle Cité qui accueille la très belle exposition *Ready.Set.Design. Le décor de cinéma au Luxembourg,* réalisée par le CNA, en partenariat avec le Cercle Cité.

Au nom de Ville de Luxembourg je remercie tous ceux qui rendent possible le LuxFilmFest 2021 et je leur souhaite, ainsi qu'à notre fidèle public, un festival enrichissant, inspirant et riche en émotions.

When, in 2020, the pandemic forced the Luxembourg City Film Festival to a premature halt, no one could have foreseen that we would still be dealing with the situation one year later. As the situation evolved, the Festival team made every effort to ensure that the 11th LuxFilmFest could take place, with in-person cinema screenings and streamed content – unfortunately without international guests, but also without compromising on quality.

The desire for undeniable quality is reflected in the entire selection and is also the guiding principle behind the Young Audiences and School programme, including the *Crazy Cinématographe*, the many workshops and online school screenings.

As every year, in addition to the Cinémathèque, Ciné Utopia and Kinepolis, the Festival brings together many other cultural players: the Rotondes, the MUDAM, neimënster for the VR Pavilion, its headquarters at Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, and the Ratskeller of the Cercle Cité, which hosts the beautiful *Ready.Set.Design* exhibition about film set design in Luxembourg, curated by the CNA in partnership with the Cercle Cité.

On behalf of the City of Luxembourg I would like to thank all those who make LuxFilmFest 2021 possible and I wish them, as well as our loyal audiences, a rewarding and inspiring Festival filled with emotion.

DÉCOUVREZ NOS TECHNOLOGIES

Laser ULTRA combine deux prouesses technologiques révolutionnaires, Dolby Atmos et projection 4K.
Vous écouterez chaque details en 360°.

Le système Dolby 3D décompose le spectre de la lumière en 6 canaux lumineux pour une meilleure perception distincte de l'œil droit et de l'œil gauche.

4DX vous offre l'expérience cinéma la plus aboutie qui soit. Cet équipement de haute technologie associe les mouvements des sièges montés sur vérins à des effets sensoriels spéciaux synchronisé avec les actions du film à l'écran.

infos & tickets:
kinepolis.lu

MONSIEUR GEORGES SANTER

Président / President of the Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

Cette édition hors-normes arrive à l'occasion de mon premier mandat. J'ai eu le privilège singulier de découvrir un événement avec son histoire et son équipe, mais aussi de les voir batailler contre les éléments et réagir aux annonces quasi-quotidiennes. Je tiens avant tout à saluer, en ce moment si chahuté, l'engagement de chacune et chacun, de mes collègues au Conseil d'Administration en passant par la Coordination-Direction et le Comité Artistique, jusqu'aux bénévoles. Avec nos partenaires institutionnels – interlocuteurs précieux et réguliers – nous avons choisi de renoncer à la présence d'invités internationaux. Ce ne fut pas une décision facile à prendre, mais elle fut animée par un sens des responsabilités dont le Festival a toujours su faire preuve. Heureusement nous nous y étions préparés et avons élaboré un dispositif qui devrait nous rapprocher au maximum de l'expérience festivalière usuelle, sans déborder du cadre sanitaire. Cette onzième édition s'inscrit dans une incertitude à laquelle nous sommes heureux d'apporter des réponses. Ce que vous allez découvrir est le fruit d'un an de réflexions et de préparations, porté par un enthousiasme qu'aucune pandémie ne saurait attaquer ni miner. Merci donc pour ce soutien indéfectible manifesté par nos partenaires, qu'ils soient publics ou privés. Nous avons hâte de vous retrouver en salle et en ligne. Bon festival.

This edition unlike any other falls within my first mandate. I had the unique privilege of discovering an event, its history and the team behind it, and I also saw them battling against the elements and reacting to the almost daily announcements about the developing situation. In these trying times, above all, I would like to salute the commitment of each and every one of them, from my colleagues on the Board of Directors, through the organising team and the Artistic Committee, to the volunteers. Together with our institutional partners – regular contacts for valuable advice – we decided to abandon the idea of inviting international guests. This was not an easy decision to take, but it was driven by the sense of responsibility that has always been the guiding principle behind the Festival's choices. Fortunately, we were prepared for this and had developed a system that should bring us as close as possible to the usual festival experience, without testing the limits of the sanitary guidelines. This eleventh edition is taking place in uncertain circumstances which we are pleased to have found solutions for. What you are about to discover is the fruit of a year of reflection and preparation, driven by an enthusiasm that no pandemic can attack or undermine. I'd therefore like to thank our partners – public and private – for their unfailing support. We are looking forward to seeing you in cinemas and online. Enjoy the Festival.

RANGE ROVER HYBRIDE RECHARGEABLE

LE WEEK-END.
IDÉAL POUR RECHARGER
LES BATTERIES.

LAND ROVER
ABOVE & BEYOND

Le Range Rover hybride rechargeable est puissant à plus d'un titre. Un moteur essence Ingenium perfectionné et un moteur électrique s'allient pour délivrer 404 ch, des émissions de CO_2 à partir de 75 g/km et une accélération de 0-100km/h en 6,4 secondes. Le mode tout électrique permet d'atteindre une autonomie jusqu'à 40 km*. Entourez-vous d'énergie positive.

50 1970
RANGE ROVER

ARNOLD KONTZ GROUP

Land Rover Luxembourg
128, Route de Thionville, L-2610 Luxembourg - T. 29.71.74
Land Rover Sud
9, ZAC Haneboesch II, L-4563 Niederkorn - T. 27.61.60

www.landrover.lu

3,3-3,8 L/100 KM – CO_2: 75-87 G/KM (WLTP).

Contactez votre concessionnaire pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule.
Donnons priorité à la sécurité. Modèle illustré équipé d'options et d'accessoires. *Les valeurs indiquées correspondent aux chiffres WLTP.

© courtesy of SEARCHLIGHT PICTURES

Golden Lion – Best Film
Venice Film Festival

People's Choice Award
Toronto International
Film Festival

Audience Choice Award
Best Feature, Chicago
International Film Festival

NOMADLAND

BY **CHLOÉ ZHAO**

US, 2020 — ENGLISH OV WITH FRENCH & GERMAN SUBT. — 108' — DRAMA

WITH FRANCES MCDORMAND,
DAVID STRATHAIRN, LINDA MAY,
CHARLENE SWANKIE
SCREENPLAY CHLOÉ ZHAO
BASED ON THE EPONYMOUS BOOK BY JESSICA BRUDER
PRODUCTION HIGHWAYMAN FILMS,
HEAR/SAY PRODUCTIONS,
COR CORDIUM PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR THE WALT DISNEY COMPANY
BELGIQUE - LUXEMBOURG

FRANCES MCDORMAND HITS THE ROAD IN THIS TENDER ODE TO AMERICAN INDEPENDENCE

Ruinée par une crise économique, Fern décide de prendre la route à bord de son van aménagé et d'adopter une vie de nomade des temps modernes, en rupture avec les standards de la société actuelle.

After having lost everything in the economic collapse of her home town, Fern packs her van and sets off on the road exploring a life outside of conventional society as a modern-day nomad. She drives her old RV up and down the highways of America's West, looking for seasonal jobs.

Thu 4.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

FILM DE REMISE DE PRIX — AWARDS NIGHT FILM

© 2020 Paramount Pictures Corporation - All rights reserved

INSPIRED BY THE LIFE OF JAZZ LEGEND BILLIE HOLIDAY

THE UNITED STATES VS. BILLIE HOLIDAY

BY **LEE DANIELS**

US, 2021 — ENGLISH OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 130' — DRAMA, BIOPIC, MUSIC

WITH ANDRA DAY, TREVANTE RHODES, GARRETT HEDLUND, NATASHA LYONNE
SCREENPLAY SUZAN-LORI PARKS
BASED ON THE BOOK "CHASING THE SCREAM: THE FIRST AND LAST DAYS OF THE WAR ON DRUGS" BY JOHANN HARI
PRODUCTION LEE DANIELS ENTERTAINMENT, NEW SLATE VENTURES, ROTH/KIRSCHENBAUM FILMS
DISTRIBUTOR THE SEARCHERS

Dans les années 1940, la chanteuse Billie Holiday, toxicomane, est la cible d'une opération d'infiltration dirigée par le Federal Department of Narcotics et l'agent fédéral noir Jimmy Fletcher, avec qui elle a une liaison tumultueuse.

Billie Holiday, one of the greatest jazz musicians of all time, spent much of her career being adored by fans across the globe. In an effort to racialise the war on drugs, the Federal Department of Narcotics targeted her with an undercover sting operation led by a black agent with whom she had a tumultuous affair.

Thu 13.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

FILM DE CLÔTURE — CLOSING FILM

© September Film

Golden Bear
Berlin International Film Festival

Audience Award
Calgary International Film Festival

Best Film
Narrative Feature Competition
Montclair Film Festival

THERE IS NO EVIL
(SHEYTAN VOJUD NADARAD)

BY **MOHAMMAD RASOULOF**

DE, CZ, IR, 2020 — FARSI & GERMAN OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 150' — ACTION, DRAMA

WITH EHSAN MIRHOSSEINI, SHAGHAYEGH SHOURIAN, KAVEH AHANGAR, ALIREZA ZAREPARAST, SALAR KHAMSEH, DARYA MOGHBELI, MAHTAB SERVATI
SCREENPLAY MOHAMMAD RASOULOF
PRODUCTION COSMOPOL FILM, EUROPE MEDIA NEST, FILMINIRAN
DISTRIBUTOR SEPTEMBER FILM

Tout pays qui applique la peine de mort a besoin de personnes pour tuer d'autres personnes. En Iran, quatre hommes sont mis devant un choix impensable mais simple. Quelle que soit leur décision, elle va directement ou indirectement les corrompre ainsi que leurs relations et leur vie entière.

Every country that enforces the death penalty needs people to kill other people. Four men are put in front of an unthinkable but simple choice. Whatever they decide, it will directly or indirectly corrode themselves, their relationships, and their entire lives.

Sun 14.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

COMPÉTITION OFFICIELLE

OFFICIAL COMPETITION

EXECUTIVE LANE
BUSINESS LIMOUSINE SERVICES

MOST OF THE WORK IS BEHIND THE SCENES,
BUT ALL THE INTENSITY HAPPENS ON STAGE.

BE OUR STAR.

Choosing Executive Lane means selecting genuine top-of-the-range chauffeurs, trained to the standards of luxury, whose sole aim is customer satisfaction.

Our limousines, reaching from the classic Mercedes-Maybach for 2 passengers to the Setra with its 21 seats, were designed to achieve the highest level of finish and unmatched comfort.

+352 50 55 65 - 5000 EXECUTIVE-LANE.COM

JURY INTERNATIONAL

INTERNATIONAL JURY

© Gianmarco Cheregato

SANDRINE BONNAIRE

Actrice, réalisatrice / Actor, Director – France
Présidente du Jury International / President of the International Jury

Révélée à 15 ans dans *À nos amours* de Maurice Pialat, qui lui vaut un César du Meilleur espoir féminin, Sandrine Bonnaire tourne avec les plus grands noms du cinéma depuis plus de trois décennies : Jacques Rivette, André Téchiné, Raymond Depardon, Régis Wargnier, Brian de Palma ou encore Agnès Varda. Avec *La Cérémonie* de Claude Chabrol, elle reçoit le Prix d'interprétation à la Mostra de Venise en 1995. Elle passe derrière la caméra en 2012 et réalise son premier long-métrage de fiction, *J'enrage de son absence*.

Sandrine Bonnaire began her acting career at the age of 15 in Maurice Pialat's *À nos amours*, which earned her a César for Most Promising Actress. She has been working with the biggest names in cinema for more than three decades: Jacques Rivette, André Téchiné, Raymond Depardon, Régis Wargnier, Brian de Palma, and Agnès Varda. For Claude Chabrol's *La Cérémonie*, she was awarded the Volpi Cup for Best Actress at the Venice Film Festival in 1995. In 2012, she moved behind the camera and directed her first fiction feature, *J'enrage de son absence.*

© D.R.

LOLITA CHAMMAH

Actrice / Actor – France

Lolita Chammah débute sur les écrans dès l'âge de quatre ans dans *Une affaire de femmes* de Claude Chabrol. Onze ans plus tard, elle décroche un des rôles principaux dans le film *La Vie moderne* de Laurence Ferreira Barbosa.
Elle enchaîne les tournages de nombreux films, notamment sous la direction de Claire Denis, Mia Hansen-Løve, Marc Fitoussi, Benoît Jacquot et Julian Schnabel. En 2017, elle est à l'affiche de la coproduction luxembourgeoise *Barrage* de Laura Schroeder. Elle tourne actuellement *L'Ombra di Caravaggio* de Michele Placido.

Lolita Chammah made her screen debut at the age of four in Claude Chabrol's *Story of Women.* Eleven years later, she landed one of the lead roles in Laurence Ferreira Barbosa's *Modern Life.* She went on to star in numerous leading roles, notably under the direction of Claire Denis, Mia Hansen-Løve, Marc Fitoussi, Benoît Jacquot and Julian Schnabel. In 2017, she appeared in the Luxembourg co-production *Barrage* by Laura Schroeder. She is currently filming *L'Ombra di Caravaggio* by Michele Placido.

© D.R.

MARIE-ANGE LUCIANI

Productrice / Producer – France

Marie-Ange Luciani est gérante et productrice au sein de la société Les Films de Pierre fondée en 2007 par Pierre Bergé et Pierre Thoretton. Elle a produit notamment les films de Robin Campillo, Christophe Régin, Abdellah Taia et plus récemment ceux de Laurent Cantet, Claire Burger, Ursula Meier, Jean-Gabriel Périot, Justine Triet, Muriel et Delphine Coulin. En 2018 elle reçoit avec Robin Campillo le César du meilleur film pour *120 battements par minute*.

Marie-Ange Luciani is a producer and the managing director at Les Films de Pierre founded in 2007 by Pierre Bergé and Pierre Thoretton. She is best known for the films she produced for directors Robin Campillo, Christophe Régin, Abdellah Taia and more recently for Laurent Cantet, Claire Burger, Ursula Meier, Jean-Gabriel Périot and Justine Triet, as well as Muriel and Delphine Coulin. In 2018, together with Robin Campillo, she was awarded the César for the Best Film for *BPM (Beats per Minute).*

© D.R.

GILLES MARCHAND

Réalisateur, scénariste / Director, screenwriter – France

Gilles Marchand est scénariste et réalisateur. Il a écrit pour Laurent Cantet (*Ressources Humaines*), Dominik Moll pour *Harry un ami qui vous veut du bien*, Robin Campillo (*Eastern Boys*), Valérie Donzelli, Cédric Kahn et Jean-Paul Rappeneau. Il a réalisé trois films, *Qui a tué Bambi ?* (2003), *L'autre monde* (2010) – tous deux sélectionnés au Festival de Cannes – et *Dans la forêt* (2016). Sa dernière réalisation est une série documentaire produite par Netflix : *Grégory* (2019).

Gilles Marchand is a screenwriter and director. He has written for Laurent Cantet's *Human Resources*, Dominik Moll's *With a Friend Like Harry...*, Robin Campillo (*Eastern Boys*), Valérie Donzelli, Cédric Kahn and Jean-Paul Rappeneau.
He has directed three films, *Who Killed Bambi?* (2003), *Black Heaven* (2010) – both selected at the Cannes Film Festival – and *Into the Forest* (2016). His latest film is a documentary series produced by Netflix: *Who Killed Little Gregory?* (2019).

© D.R.

FINNEGAN OLDFIELD

Acteur / Actor – France, Royaume-Uni / France, United Kingdom

Finnegan Oldfield signe son premier passage devant la caméra à 10 ans dans le court-métrage *Pas de pitié* et décide dès l'âge de 15 ans de se consacrer entièrement au cinéma. En 2011, sa carrière s'accélère lorsqu'il interprète un adolescent rebelle (*Mineurs 27*) avant de décrocher les rôles-titres dans *Les Cowboys* et *Marvin ou la belle éducation*. Ces prestations lui valent une nomination au César du meilleur espoir masculin en 2016 et en 2018. L'acteur franco-britannique est actuellement à l'affiche de *Gagarine*.

Finnegan Oldfield made his first appearance in front of the camera at the age of 10 in the short film *Pas de pitié* and decided at the age of 15 to devote himself entirely to cinema. In 2011, his career accelerated when he played a rebellious teenager in *Blind Valley* before landing the leading role in *Les Cowboys* and *Reinventing Marvin*. The latter earned him two nominations for the César for Best Emerging Male Actor in 2016 and 2018. The Franco-British actor is currently starring in *Gagarine*.

© CNA, Romain Girtgen

CHRISTINA SCHAFFER

Chef décoratrice / Production Designer – Luxembourg, Allemagne / Luxembourg, Germany

Christina Schaffer est chef décoratrice au Luxembourg. Née en 1965, elle fait ses études à Trèves, à Londres et aux États-Unis. En 1997, elle réalise son film de fin d'études, *La tour*, un instantané de notre avenir technologique. Le film remporte le Prix des écoles techniques allemandes. Ce succès mène Christina Shaffer vers le cinéma. Elle apprend énormément en travaillant avec des professionnels reconnus du monde audiovisuel international. Depuis 2002, elle travaille en tant que chef décoratrice et a conçu les scénographies de plus de 30 longs-métrages. En 2003, elle reçoit le Lëtzebuerger Filmpräis et remporte par la suite plusieurs prix internationaux.

Christina Schaffer is a production designer based in Luxembourg. Born in 1965, she studied in Trier, London, and in the USA, before graduating with *The Tower*, a POV film of our high-tech future embodied in a 1940s bunker. *The Tower* won the German Fachhochschulpreis in 1997, which led her to the film industry where she learnt from acclaimed international film professionals. She has been working as production designer since 2002 on over 30 feature films. In 2003, she was awarded the Lëtzebuerger Filmpräis and has won many international awards since.

JURY PRESSE / PRESS JURY

L'Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique remettra en son nom le Prix de la Critique.

The "Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique" will present the Critics' Award.

France Clarinval
Journaliste, responsable des pages Culture du Lëtzebuerger Land
Journalist, in charge of the Culture section of the Lëtzebuerger Land

Loïc Millot
Critique de cinéma pour d'Lëtzebuerger Land
Film critic for d'Lëtzebuerger Land

Geoff Thompson
Critique de cinéma pour Chronicle.lu
Film critic for Chronicle.lu

© Geração 80

A MAGICAL, NEOREALIST JOURNEY ACROSS A CITY TRYING TO REBUILD ITSELF

AIR CONDITIONER
(AR CONDICIONADO) online

BY **FRADIQUE**

AO, 2020 — PORTUGUESE OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 72' — DRAMA

WITH JOSÉ KITECULO, FILOMENA MANUEL, DAVID CARACOL, SACERDOTE, TITO SPYCK, FILIPE PALI
SCREENPLAY ERY CLAVER, FRADIQUE
PRODUCTION GERAÇÃO 80
DISTRIBUTOR GERAÇÃO 80

Un jour, les climatiseurs de la capitale angolaise commencent mystérieusement à tomber des bâtiments. Matacedo et Zezinha doivent réinstaller la climatisation de leur patron avant la fin de la journée. Mais leur rencontre avec un inventeur excentrique marque le début d'une quête surprenante.

One day, air conditioners in the stifling Angolan capital Luanda start to mysteriously fall from buildings. Security guard Matacedo and maid Zezinha are told to get their boss a new AC unit. Their quest leads them to an eccentric inventor trying to heal a society scarred by a brutal civil war.

Fri 5.03 | 16:00
Ciné Utopia

Sun 7.03 | 16:30
Ciné Utopia

Tue 9.03 | 19:00
Cinémathèque

© Mariko Yamauchi/SHUEISHA, "Aristocrats" Film Partners

ARISTOCRATS
(ANO KO WA KIZOKU) online

BY **YUKIKO SODE**

JP, 2021 — JAPANESE OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 124' — DRAMA

WITH MUGI KADOWAKI, KIKO MIZUHARA, KENGO KORA, SHIZUKA ISHIBASHI, RIO YAMASHITA
SCREENPLAY YUKIKO SODE
BASED ON THE NOVEL BY MARIKO YAMAUCHI
PRODUCTION TOKYO THEATRES, BANDAI NAMCO ARTS
DISTRIBUTOR COLORBIRD

Tandis qu'Hanako, issue d'un milieu privilégié, a une vingtaine d'années lorsque son fiancé la quitte, Miki travaille d'arrache-pied pour se construire une vie agréable mais solitaire à Tokyo. Les deux femmes très différentes se rencontrent grâce au même homme : l'avocat Koichiro, un aristocrate.

Hanako is in her late 20s when her fiancé breaks up with her. For the first time in her life, she finds herself at a crossroads. Miki worked hard to get to into an elite Tokyo university. The two women from vastly different backgrounds meet because of the same man: aristocratic lawyer Koichiro.

Fri 5.03 | 19:00
Cinémathèque

Mon 8.03 | 16:30
Ciné Utopia

Wed 10.03 | 16:00
Cinémathèque

© Viacolvento

FEDIC Award
Special Mention,
Venice Film Festival

ASSANDIRA online

BY SALVATORE MEREU

IT, 2020 – ITALIAN OV WITH ENGLISH & FRENCH SUBT. – 131' – DRAMA

WITH GAVINO LEDDA, ANNA KÖNIG, MARCO ZUCCA, CORRADO GIANNETTI, SAMUELE MEI, PIERLUIGI RICCIO, ALESSANDRO PALA
SCREENPLAY SALVATORE MEREU
BASED ON THE EPONYMOUS NOVEL BY GIULIO ANGIONI
PRODUCTION VIACOLVENTO
COPRODUCTION RAI CINEMA
DISTRIBUTOR THE MATCH FACTORY

En une nuit, Assandira, une bergerie de Sardaigne, est détruite par les flammes. Cet incendie a coûté la vie au fils de Costantino, qui, lui, tente de raconter aux enquêteurs ce qu'il s'est passé la nuit précédente, d'expliquer comment tout a commencé.

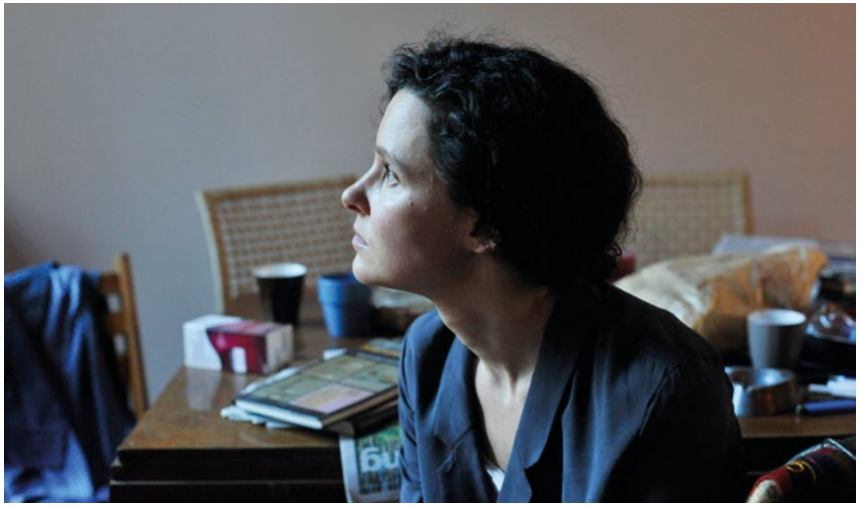
A torrential rain has just finished putting out the fire that ravaged Costantino's farm stay in the middle of the Sardinian woods. But the rain has not extinguished his pain and the burning remorse for his son whom he could not save from the flames.

A TWIST-FILLED CRIME THRILLER EXPLORING THE TUMULTUOUS RELATIONSHIP BETWEEN A FATHER AND HIS SON

Mon 8.03 | 19:30
Ciné Utopia

Thu 11.03 | 16:00
Ciné Utopia

Fri 12.03 | 19:00
Cinémathèque



© D.R.

Dutch Film Critics Award
Nederlands Film Festival

AN EMOTIONALLY-CHARGED TRAGICOMIC JOURNEY OF COURAGE, FORGIVENESS AND SELF-DISCOVERY

BECOMING MONA (KOM HIER DAT IK U KUS) online

BY SABINE LUBBE BAKKER, NIELS VAN KOEVORDEN

NL, BE, 2020 – DUTCH OV WITH FRENCH & DUTCH OR ENGLISH SUBT. – 100' – DRAMA

WITH TANYA ZABARYLO, VALENTIJN DHAENENS, TOM VERMEIR, WINE DIERICKX, TIJMEN GOVAERTS, STEFAN PERCEVAL
SCREENPLAY SABINE LUBBE BAKKER, NIELS VAN KOEVORDEN
BASED ON THE NOVEL "MONA IN THREE ACTS" BY GRIET OP DE BEECK
PRODUCTION SUBMARINE FILM
COPRODUCTION LUNANIME
DISTRIBUTOR SEPTEMBER FILM DISTRIBUTION

Enfant, Mona a donné le meilleur d'elle-même, en s'oubliant parfois, pour que sa famille recomposée ne tombe pas en morceaux. Mais toutes ces années passées à refouler ses sentiments l'ont détruite émotionnellement. Elle devra se battre pour se libérer de cette vie passée au service des autres.

Mona is only nine years old when her mother dies in a car crash. When her father gets a new girlfriend, Mona does everything in her power to make the new family work, despite the bullying she experiences. Even in adulthood, everyone walks over Mona. Until the day the fierce, independent spirit inside of her breaks free.

Sat 6.03 | 19:30
Ciné Utopia

Mon 8.03 | 19:00
Cinémathèque

Fri 12.03 | 16:00
Ciné Utopia

Eldoradio
Luxembourg's Hitradio
Events
Podcasts
Radio
News
social media
Hits
Music
95,0 / 105,0 / 107,2 MHz
www.eldo.lu
Eldo App

© All Rights Reserved

Bisato d'Oro Award for the Best Screenplay Venice Film Festival

Silver Hugo Jury Prize, Chicago International Film Festival

Best Scriptwriter Dhaka International Film Festival

CARELESS CRIME
(JENAYAT-E BI DEGHAT) online

BY **SHAHRAM MOKRI**

IR, 2020 – FARSI OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. – 135' – DRAMA

WITH BABAK KARIMI, RAZIEH MANSOURI, ABOLFAZL KAHANI, MOHAMMAD SAREBAN, ADEL YARAGHI, MAHMOUD BEHRAZNIA
SCREENPLAY NASIM AHMADPOUR, SHAHRAM MOKRI
PRODUCTION KARNAMEH INSTITUTE OF ARTS AND CULTURE
DISTRIBUTOR DREAMLAB FILMS

En 1979, lors de la révolution iranienne pour renverser le Shah d'Iran, des manifestants ont mis le feu à des salles de cinéma pour marquer leur opposition à la culture occidentale. Quarante ans plus tard, dans l'Iran d'aujourd'hui, quatre individus décident également de brûler un cinéma.

In 1979, during the uprising to overthrow the Shah's regime in Iran, protestors set fire to cinemas as a way of showing opposition to Western culture. Forty years later, in modern-day Iran, four ordinary people also decide to set fire to a cinema showing a film about an unearthed, unexploded missile.

Sat 6.03 | 19:00
Cinémathèque

Tue 9.03 | 19:15
Ciné Utopia

Thu 11.03 | 19:15
Ciné Utopia

© Cinéart

Best Feature Film
Les Arcs European Film Festival

Best International Film
Jerusalem Film Festival

QUO VADIS, AIDA? online

BY **JASMILA ŽBANIĆ**

BA, AT, RO, NL, DE, PL, FR, NO, TR, 2020 — BOSNIAN, ENGLISH & DUTCH OV WITH FRENCH & DUTCH OR ENGLISH SUBT. — 104' — DRAMA, WAR

WITH JASNA ĐURIČIĆ, BORIS ISAKOVIĆ, RAYMOND THIRY, JUDA GOSLINGA, TEUN LUIJKX, JOHAN HELDENBERGH
SCREENPLAY JASMILA ŽBANIĆ
PRODUCTION DEBLOKADA, COOP99 FILMPRODUKTION, DIGITAL CUBE, N279 ENTERTAINMENT, RAZOR FILM, EXTREME EMOTIONS, INDIE PROD, TORDENFILM
DISTRIBUTOR CINÉART

Srebrenica, juillet 1995. Aida, professeure d'anglais, est réquisitionnée comme interprète auprès des Casques Bleus. Chargée de traduire les consignes et rassurer une foule terrifiée par l'arrivée imminente de l'armée serbe, Aida est bientôt gagnée par la certitude que le pire est inévitable.

Srebrenica, July 1995. Aida works as a translator for the United Nations. Responsible for reassuring the terrified crowds as the Serbian army advances on the town, Aida comes to realise that the UN peacekeepers are not willing to intervene. Torn between her professional and private duties, she frantically scrambles to save her family

Fri 5.03 | 18:30
Ciné Utopia

Sun 7.03 | 19:00
Cinémathèque

Wed 10.03 | 16:30
Ciné Utopia

© Loco Films

Giornate degli Autori
Director's Award
Venice Film Festival

Grand Jury Prize
Les Arcs Film Festival

THE WHALER BOY (KITOBOY) online

BY **PHILIPP YURYEV**

RU, PL, BE, 2020 — RUSSIAN & ENGLISH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 93' — DRAMA

WITH VLADIMIR ONOKHOV, KRISTINA ASMUS, VLADIMIR LYUBIMTSEV, NIKOLAY TATATO, MARIA CHUPRINSKAYA
SCREENPLAY PHILIPP YURYEV
PRODUCTION ROCK FILMS
COPRODUCTION MAN'S FILM PRODUCTIONS, ORKA FILM
DISTRIBUTOR LOCO FILMS

Avec l'arrivée récente d'Internet dans son village, un jeune chasseur de baleines du détroit de Béring passe ses soirées à regarder des femmes danser sur un site de « Webcam » érotique. Son obsession pour l'une d'elles le conduit à mener une mission téméraire vers l'Alaska à la recherche du grand amour.

With the arrival of the Internet in his village in the Bering Sea, Leshka, a young whale hunter, spends his evenings watching camgirls on an adult site. His obsession for one of them leads to a foolhardy mission across the raging sea towards Alaska to find love and his very own American dream.

Wed 10.03 | 19:30
Ciné Utopia

Thu 11.03 | 19:00
Cinémathèque

Fri 12.03 | 19:00
Ciné Utopia

WOU
LËTZEBUERG
SECH
SELWER
HÉIERT

radio 100,7

© Octavio Arauz

Grand Prix of the Generation Kplus International Jury Berlin International Film Festival

Best Film Malmö International Film Festival

Audience Award Guadalajara International Film Festival

THE WOLVES (LOS LOBOS) online

BY **SAMUEL KISHI LEOPO**

MX, 2019 — SPANISH, ENGLISH & CANTONESE OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 95' — DRAMA

WITH MARTHA REYES ARIAS, MAXIMILIANO NÁJAR MÁRQUEZ, LEONARDO NÁJAR MÁRQUEZ, CICI LAU, JOHNSON T. LAU
SCREENPLAY SAMUEL KISHI LEOPO, SOFÍA GÓMEZ CÓRDOBA, LUIS BRIONES
PRODUCTION ANIMAL DE LUZ FILMS
DISTRIBUTOR FIGA FILMS

En quête d'une vie meilleure, deux frères émigrent avec leur mère Lucía du Mexique vers les États-Unis. Les deux frères passent leurs journées seuls confinés dans un appartement pendant que leur mère travaille. Les murs de la pièce deviennent alors un écran de projection pour des aventures imaginaires.

In search of a better life, two brothers are taken by their mother from Mexico to the US where they spend their days alone in a sparsely furnished flat. The walls of the room, which they are forbidden to leave, become a projection screen for imaginative adventures and fantastical drawings.

Thu 4.03 | 19:00
Cinémathèque

Sun 7.03 | 19:00
Ciné Utopia

Sat 13.03 | 16:00
Ciné Utopia

COMPÉTITION DOCUMENTAIRE

DOCUMENTARY COMPETITION

JURY EUROPA FILM FESTIVALS

DOCUMENTARY JURY

Le Jury Documentaire 2021, composé des membres du réseau Europa Film Festivals, soit 12 responsables de Festivals européens, aura à départager les six films en lice pour le Prix du Documentaire - by BGL BNP Paribas.

Europa Film Festivals est né de réflexions communes et d'un projet initié dans le cadre de Galway 2020, Capitale Européenne de la Culture.

Le but principal du réseau est de formaliser un système favorisant l'échange d'informations, de stratégies et de culture entre des festivals membres dotés d'une retentissante voix européenne. Il formule et développe des positions et perspectives communes autour de questions clés, des ressources, des modèles de gestion, des bonnes pratiques et des infrastructures pour cet échange d'informations afin de soutenir ses membres dans l'écosystème cinématographique émergent. Le réseau espère ainsi fournir une opportunité unique pour soutenir et renforcer les festivals de cinéma. Europa Film Festivals a l'intention d'utiliser pleinement l'expérience, le savoir-faire et la créativité de ses membres pour fournir un réseau durable et voué à évoluer constamment.

The 2021 Documentary Jury, made up of members of the Europa Film Festivals network, i.e. 12 executives of European festivals, is responsible for awarding the Documentary Award - by BGL BNP Paribas to one of the six competing films.

Europa Film Festivals originated from a Galway 2020 European Capital of Culture project whose members first met at a conference during the Galway Film Fleadh in 2017.

The network's primary purpose is to formalise a system for sharing information, strategies and culture amongst festivals representing a strong voice in Europe. It shapes and develops common positions and perspectives on key issues, resources, business models, best practices and information exchange infrastructures to support members in the emerging film ecosystem, providing a unique opportunity to strengthen film festivals. Europa Film Festivals intends to maximise the broad experience, knowledge and creativity of its members in a sustainable and ever-evolving network.

Les membres du réseau Europa Film Festivals / Europa Film Festivals network members :
Galway Film Fleadh, Irlande / Ireland – Luxembourg City Film Festival, Luxembourg – Belfast Film Festival, Irlande du Nord / Northern Ireland – Reykjavik International Film Festival, Islande / Iceland – Gijón International Film Festival, Espagne / Spain – Noordelijk Film Festival, Pays-Bas / Netherlands – Filmfest Hamburg, Allemagne Germany – Athens International Film Festival, Grèce / Greece – Geneva International Film Festival, Suisse / Switzerland – Festival de Films CINEMANIA, Montreal, Canada – Midnight Sun Film Festival, Finlande / Finland i – Festival International du Film Indépendant de Bordeaux, France

© Haut les Mains Productions - La Terre de Gevar

Special Juy Mention
Odessa International
Film Festival

GEVAR'S LAND
(ARD GEVAR) online

A POETIC METAPHOR FOR TAKING ROOT IN A NEW LIFE

BY **QUTAIBA BARHAMJI**

FR, QA, 2020 — ARABIC & FRENCH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 77' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY QUTAIBA BARHAMJI
PRODUCTION HAUT LES MAINS PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR HAUT LES MAINS PRODUCTIONS

Récemment installé avec sa compagne et son fils dans la banlieue de Reims, Gevar, arrivé de Syrie, a décidé d'investir dans la location d'une petite parcelle de terre pour y entretenir un potager. Pendant quatre saisons, Gevar apprend à cultiver cette nouvelle terre qui ne se laisse pas faire.

Having recently moved with his partner and son from Syria to a suburb of Reims, Gevar decides to rent a small plot of land in a communal garden to grow vegetables. Over the course of four seasons, Gevar settles on this new ground that often rebels against his and his family's hopes.

Fri 5.03 | 16:30
Ciné Utopia

Mon 8.03 | 16:30
Cinémathèque

Tue 9.03 | 18:30
Ciné Utopia

© Okofilm Productions

Best Cinematography IDFA

Best Documentary Zürcher Filmpreis

NEMESIS online

BY THOMAS IMBACH

CH, 2020 — GERMAN & ENGLISH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 132' — DOCUMENTARY

PRODUCTION OKOFILM PRODUCTIONS, BACHIM FILMS
DISTRIBUTOR OKOFILM PRODUCTIONS

SHOT OVER THE COURSE OF SEVEN YEARS FROM THE DIRECTOR'S WINDOW

Nemesis documente la destruction de la gare de fret de Zurich et la construction d'une nouvelle prison à sa place. Filmé de la fenêtre du cinéaste, accompagné des témoignages de réfugiés en attente d'expulsion, le film scrute la façon dont nous traitons l'extinction de l'histoire.

Nemesis explores the destruction of a unique train station in Zurich, and the construction of a new prison in its place. Shot over the course of seven years, driven by the testimonies from prisoners awaiting deportation, the film questions how we deal with the extinction of history.

Fri 5.03 | 13:30
Ciné Utopia

Tue 9.03 | 16:00
Ciné Utopia

Wed 10.03 | 19:00
Cinémathèque

© John Márquez

A STRIKING AND MOURNFUL REFLECTION OF CORRUPTION AND POLLUTION

ONCE UPON A TIME IN VENEZUELA online

BY ANABEL RODRÍGUEZ RÍOS

VE, UK, BR, AT, 2020 — SPANISH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 99' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY ANABEL RODRÍGUEZ RÍOS, SEPP R. BRUDERMANN
PRODUCTION SANCOCHO PÚBLICO A.C., SPIRALEYE PRODUCTIONS LTD
COPRODUCTION GOLDEN GIRLS FILM, PACTO FILMS, TRES CINEMATOGRAFÍA
DISTRIBUTOR RISE AND SHINE WORLD SALES

Au Venezuela, dans le village de Congo Mirador sur le lac Maracaibo, très pollué, les habitant·e·s, en pleine crise écologique, se préparent à des élections parlementaires controversées. Deux femmes, Tamara, pro-chaviste et Natalie, une enseignante représentant l'opposition, luttent pour chaque vote.

On Lake Maracaibo, the village of Congo Mirador is preparing for parliamentary elections. Two female leaders, Tamara, a Chavist activist, and Natalie, a teacher representing the opposition, fight for every vote while their home is threatened by ecological collapse.

Sat 6.03 | 18:30
Ciné Utopia

Tue 9.03 | 16:00
Cinémathèque

Wed 10.03 | 13:30
Ciné Utopia

L'abonnement sur-mesure, choisissez votre formule !

Basic

- Les **articles Premium** sur le **site** et dans l'**application** (Android et iOS)

Digital

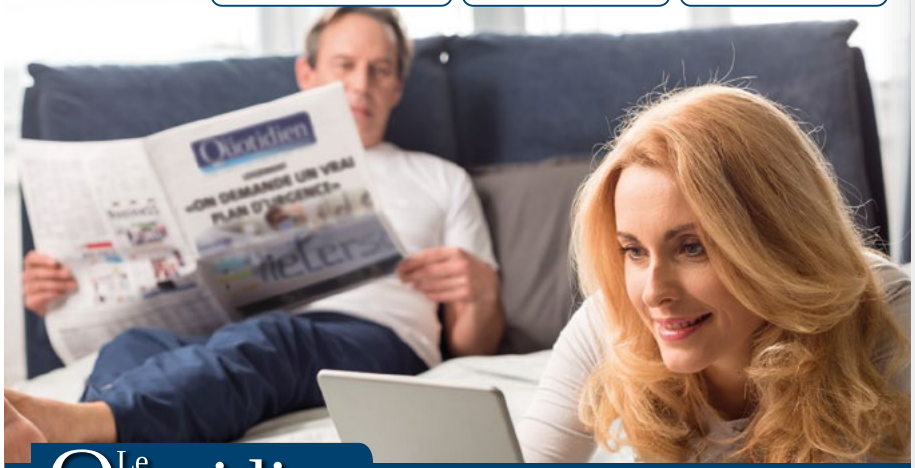
- L'abonnement **Basic**
- Votre **journal** en **numérique** du lundi au samedi dès 6h
- 1 mois d'**archives**, sur le site et dans l'app Epaper (Android et iOS)

Week-end

- L'abonnement **Digital**
- Votre **journal** chaque **samedi** dès 6h dans votre boîte aux lettres

Classic

- L'abonnement **Digital**
- Votre **journal** du **lundi** au **samedi** dès 6h dans votre boîte aux lettres



Le Quotidien
INDÉPENDANT LUXEMBOURGEOIS

Plus d'infos sur **abo.lequotidien.lu**

54 71 31 - 403

© Final Cut for Real

CPH:DOX Award CPH:DOX

Cinematic Documentary Award, Cork International Film Festival

Best Documentary, Reykjavik International Film Festival

SONGS OF REPRESSION

online

BY ESTEPHAN WAGNER, MARIANNE HOUGEN-MORAGA

DK, NL, 2020 — GERMAN & SPANISH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 89' — DOCUMENTARY

WITH HORST SCHAFFRIK, JÜRGEN SCZURGELIEZ, HELGA BOHNAU, DORA BARR, JOHANNES NEUFELD, ACKI GEORG LAUBE, MARIA SCHNELLENKAMP
PRODUCTION FINAL CUT FOR REAL
COPRODUCTION VIKING FILM
DISTRIBUTOR AUTLOOK FILMSALES

Dans les Andes, au Chili, se trouve une colonie allemande idyllique appelée Villa Baviera. Cependant, la beauté du village cache un sombre passé. Ses habitant·e·s doivent affronter 45 années traumatisantes d'abus, de fanatisme et de complicité face aux pires atrocités du régime dictatorial du Général Pinochet.

In the Chilean Andes lies an idyllic German colony called Villa Baviera. However, the beauty of the place hides a grim past. Its residents use different strategies to cope with traumatic years of abuse, religious fanaticism and complicity in the worst atrocities of the Pinochet regime.

A POIGNANT PORTRAIT ABOUT THE DARK TRUTH BEHIND THE INFAMOUS COLONIA DIGNIDAD

Sun 7.03 | 13:30
Ciné Utopia

Mon 8.03 | 19:15
Ciné Utopia

Fri 12.03 | 16:30
Cinémathèque

© Primeira Idade 2020

FIPRESCI Prize - Encounters Berlin International Film Festival

Audience Award IndieLisboa

Zabaltegi-Tabakalera Prize San Sebastián International Film Festival

THE METAMORPHOSIS OF BIRDS (A METAMORFOSE DOS PÁSSAROS) online

BY **CATARINA VASCONCELOS**

PT, 2020 — PORTUGUESE OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 101' — DOCUMENTARY, FICTION

WITH MANUEL ROSA, JOÃO MÓRA, ANA VASCONCELOS, HENRIQUE VASCONCELOS, INÊS MELO CAMPOS, CATARINA VASCONCELOS, CLÁUDIA VAREJÃO
SCREENPLAY CATARINA VASCONCELOS
PRODUCTION PRIMEIRA IDADE
DISTRIBUTOR PORTUGAL FILM

En partant de la mort soudaine de sa grand-mère et de sa propre mère alors qu'elle n'avait que 17 ans, la réalisatrice Catarina Vasconcelos dresse un portrait épique et profondément personnel de sa famille et du Portugal au XXe siècle. Réunis dans le deuil, la redécouverte de souvenirs perdus va bouleverser la relation entre Catarina et son père.

Catarina's mother passed when she was only seventeen, just as her father's mother did before her, uniting the two in mourning. By pushing her father to learn more about the two women, Catarina ends up drawing an epic and deeply personal portrait of her family and Portugal in the 20th century.

A VISUALLY STUNNING, POETIC VOYAGE

Fri 5.03 | 16:00
Cinémathèque

Sat 6.03 | 17:00
Ciné Utopia

Thu 11.03 | 16:30
Ciné Utopia

© Pablos Valdés, Micromundo

Cinema Eye Honors Award The Unforgettables Cinema Eye Honors Awards

Audience Award for the Best European Film San Sebastián International Film Festival

THE MOLE AGENT (EL AGENTE TOPO) online

BY **MAITE ALBERDI**

CL, US, DE, NL, ES, 2020 — SPANISH OV WITH FRENCH OR ENGLISH SUBT. — 90' — DOCUMENTARY

WITH SERGIO CHAMY
SCREENPLAY MAITE ALBERDI
PRODUCTION MICROMUNDO PRODUCCIONES, MOTTO PICTURES, SUTOR KOLONKO, MALVALANDA, VOLYA FILMS
DISTRIBUTOR DOGWOOF

Sergio, un veuf retraité de 83 ans et espion, infiltre une maison de soins pour observer les conditions de vie des résident·e·s. Mais il a du mal à maintenir la distance émotionnelle nécessaire pour accomplir sa mission de taupe et s'implique de plus en plus dans la vie des autres pensionné·e·s.

Sergio, a retired widower, infiltrates a care home as a new resident to uncover the truth behind the residents' living conditions. However, he is no natural-born detective. Struggling to maintain the emotional distance necessary for carrying out his assignment, Sergio becomes increasingly involved in the lives of his fellow pensioners.

THE MOST HEART-WARMING SPY MOVIE EVER MADE

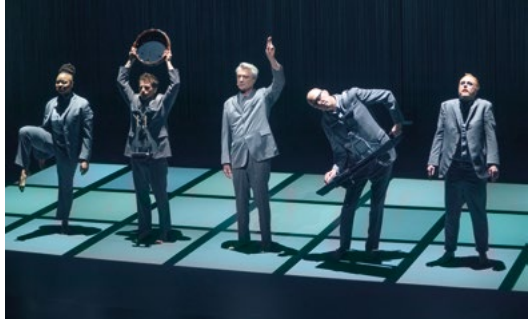
Sat 6.03 | 16:30
Cinémathèque

Sun 7.03 | 19:30
Ciné Utopia

Fri 12.03 | 16:30
Ciné Utopia

SÉLECTION OFFICIELLE HORS COMPÉTITION

OFFICIAL SELECTION
OUT-OF-COMPETITION



WITH DAVID BYRNE, JACQUELENE ACEVEDO, GUSTAVO DI DALVA, DANIEL FREEDMAN, CHRIS GIARMO, TIM KEIPER, TENDAYI KUUMBA
SCREENPLAY DAVID BYRNE
PRODUCTION COR CORDIUM PRODUCTIONS, HEAR/SAY PRODUCTIONS, HIGHWAYMAN FILMS
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

© D.R.

A JOYOUS STAGECRAFT AND CELEBRATION OF LIFE

AMERICAN UTOPIA ★

BY **SPIKE LEE**
USA, 2020 — ENGLISH OV — 105' — DOCUMENTARY, MUSICAL

Spike Lee porte à l'écran le spectacle musical *American Utopia* de David Byrne, le show exubérant qui a illuminé Broadway en 2019. Le film invite les spectateur·rice·s à plonger dans un joyeux monde utopique où les relations humaines, l'évolution personnelle et la justice sociale sont primordiaux.

Spike Lee documents the former Talking Heads frontman's brilliant, timely 2019 Broadway show *American Utopia*, based on his recent album and tour of the same name, inviting audiences into a joyous dreamworld where human connection, self-evolution, and social justice are paramount.

Fri 5.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

Sun 7.03 | 16:00
Ciné Utopia

WITH PETER ELWELL, MICHAEL MARTIN, SHAY WALKER, CHERYL FINK, JOHN NERICHOW, LOWELL LANDE, IRA J. CLARK
SCREENPLAY BILL ROSS IV, TURNER ROSS
PRODUCTION DEPARTMENT OF MOTION PICTURES
DISTRIBUTOR PIECE OF MAGIC ENTERTAINMENT

AN ALMOST PERFECTLY OBSERVED FILM FROM A UNITED STATES THAT IS BREAKING APART
CPH:DOX

© D.R.

Best Director Champs-Élysées Film Festival

Best of Festival Nevada City Film Festival

Best Documentary Feature, Nevada City Film Festival

BLOODY NOSE, EMPTY POCKETS online

BY **BILL ROSS IV, TURNER ROSS**
US, 2020 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 98' — DRAMA, DOCUMENTARY

Dans l'ombre des lumières vives de Las Vegas, c'est le dernier appel pour le célèbre bar Roaring 20s où se croise un échantillon de personnes réelles dans une situation irréelle, face à un avenir incertain, représentant ainsi l'Amérique de fin 2016.

In the shadows of the bright lights of Las Vegas, it's last call for a beloved dive bar known as the Roaring 20s. Its regulars, a cross section of American life, face an uncertain future. A mosaic of disparate lives adrift in a failed society – disillusioned and reeling, singing while their ship goes down.

Thu 11.03 | 16:00
Cinémathèque

WITH SUSAN PARVAR, MAHDOKHT MOLAEI, SOROUSH SAEIDI, MOHSEN KIANI, MORTEZA KHANJANI
SCREENPLAY KAVEH MAZAHERI, SEPINOOD NAJIAN
PRODUCTION DARVASH FILM, 3BROS FILM
DISTRIBUTION DARVASH FILM

© Sima Mohammadi

Best Feature Film
Torino Film Festival

Best Screenplay
Torino Film Festival

BOTOX online

BY **KAVEH MAZAHERI**

IR, CA, 2020 — PERSIAN & GERMAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 97' — BLACK COMEDY, DRAMA, THRILLER

Akram et Azar sont sœurs. Toutes deux mentent sur la disparition de leur frère, racontant à tout le monde qu'il s'est enfui en Allemagne. Au fil du temps, le mensonge devient de plus en plus ingérable, conduisant les protagonistes dans des lieux sombres et mystérieux.

Akram and Azar are sisters. Both lie about their brother's disappearance, telling everyone that he fled to Germany. Over time, the lie becomes increasingly unmanageable, leading the protagonists to dark and mysterious places.

A MIX OF IRANIAN REALISM AND FILM NOIR

Thu 11.03 | 13:00
Ciné Utopia

© Cherry Pickers Film

Best Director
Golden Eagle Awards

Best Director
Chicago International Film Festival

Special Jury Prize
Venice Film Festival

WITH JULIA VYSOTSKAYA, VLADISLAV KOMAROV, ANDREI GUSEV, YULIA BUROVA, SERGEI ERLISH
SCREENPLAY ANDREI KONCHALOVSKY, ELENA KISELEVA
PRODUCTION ANDREI KONCHALOVSKY STUDIOS
DISTRIBUTOR CHERRY PICKERS FILM

BASED ON A TRUE STORY THAT HAPPENED IN 1962 AND WAS KEPT SECRET UNTIL THE NINETIES

DEAR COMRADES! (DOROGIE TOVARISHCHI!) online

BY **ANDREI KONCHALOVSKY**

RU, 2020 — RUSSIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 121' — DRAMA, HISTORY

Lyudmila, fervente défenseuse des idéaux communistes, voit sa vision du monde changer quand, lors d'une grève du travail en 1962, elle devient le témoin du massacre des manifestants par l'armée rouge.

Lyudmila's unquestioning faith in the Communist Party line is shaken when a labour strike in Novocherkassk is brutally put down by the Red Army. As she begins searching for her daughter who disappeared in the uprising, Lyudmila finds herself at the centre of a ruthless state cover-up.

Fri 12.03 | 13:00
Cinémathèque

The world is changing.
It's Time to understand why.

LT

LUXEMBOURG TIMES

We question. We cover. We connect.

LUXTIMES.lu

© D.R.

A PSYCHOLOGICAL PUZZLE BOX THAT UNFOLDS IN THE HALLUCINATORY REALM BETWEEN REALITY AND PERCEPTION

DISAPPEARANCE AT CLIFTON HILL online

BY ALBERT SHIN

CA, 2019 — ENGLISH OV — 100' — DRAMA, MYSTERY, THRILLER

WITH TUPPENCE MIDDLETON, HANNAH GROSS, DAVID CRONENBERG, MARIE-JOSÉE CROZE, ERIC JOHNSON
SCREENPLAY JAMES SCHULTZ, ALBERT SHIN
PRODUCTION RHOMBUS MEDIA
DISTRIBUTOR WTFILMS

Suite au décès de sa mère, Abby retourne dans le village de son enfance. Dès qu'elle arrive, ses souvenirs refont surface. Elle se souvient que lors d'une balade, elle a vu un jeune garçon se faire enlever. Personne ne semble croire à son histoire.

Following her mother's death, Abby returns to her childhood home in Niagara Falls where memories of a brutal kidnapping she claims to have witnessed as a child resurface. As she sets out to uncover the truth, she discovers a conspiracy that runs as deep as the falls themselves.

Kevin Tierney Emerging Producer Award
CMPA IndieScreen Awards

Sat 13.03 | 16:00
Cinémathèque

© Les Films du Bélier, Laurent Thurin-Nal

Young Audience Award
Festival International du Film
Saint-Jean-de-Luz

FAITHFUL (DE NOS FRÈRES BLESSÉS) ★ online

BY **HÉLIER CISTERNE**

FR, BE, 2020 — FRENCH OV WITH FRENCH SUBT. — 92' — DRAMA

WITH VICKY KRIEPS, VINCENT LACOSTE, HASSEN FERHANI, MERIEM MEDJKANE, MYRIAM AJAR, MALIK BENCHIHA, ALI BOULABIAR
SCREENPLAY KATELL QUILLÉVÉRÉ, HÉLIER CISTERNE
BASED ON THE EPONYMOUS BOOK BY JOSEPH ANDRAS
PRODUCTION LES FILMS DU BÉLIER, FRAKAS PRODUCTIONS, LAITH MÉDIA
COPRODUCTION FRANCE 3 CINÉMA, ANAPHI STUDIO
DISTRIBUTOR O'BROTHER DISTRIBUTION

Alger, 1956. Fernand, ouvrier indépendantiste, est arrêté pour avoir déposé une bombe dans un local désaffecté de son usine. Il n'a tué ni blessé personne, mais risque pourtant la peine capitale. La vie d'Hélène, devenue la femme d'un « traître », bascule. Elle refuse d'abandonner Fernand à son sort.

Alger, 1956. While the Algerian War is raging around them, Fernand and Hélène are madly in love. Fernand is an activist, fighting for independence alongside the Algerians. Hélène is fighting for Fernand's life. History will irrevocably change the course of their destiny.

Thu 11.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

WITH ALSÉNI BATHILY, LYNA KHOUDRI, JAMIL MCCRAVEN, FINNEGAN OLDFIELD, FARIDA RAHOUADJ
SCREENPLAY FANNY LIATARD, JÉRÉMY TROUILH, BENJAMIN CHARBIT
PRODUCTION HAUT ET COURT
COPRODUCTION FRANCE 3 CINÉMA
DISTRIBUTOR CINÉART

© Cinéart

Best Director
Athens International
Film Festival

Best Actor for Alseni Bathily
Seville European
Film Festival

GAGARINE

BY **FANNY LIATARD, JÉRÉMY TROUILH**

FR, 2020 — FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 97' — DRAMA

Youri, 16 ans, a grandi à Gagarine, immense cité de briques rouges d'Ivry-sur-Seine, où il rêve de devenir cosmonaute. Quand il apprend que la ville est menacée de démolition, Youri décide d'entrer en résistance. Il se donne pour mission de sauver la cité, devenue son « vaisseau spatial ».

Yuri, 16, has lived all his life in Gagarin Towers, a vast red brick housing project on the outskirts of Paris. From the heights of his flat, he dreams of becoming an astronaut. But when plans to demolish his community's home are leaked, Yuri joins the resistance.

Sat 13.03 | 18:30
Ciné Utopia

A DARKLY FUNNY THRILLER ABOUT A QUESTIONABLE MORALLY LEGAL GUARDIAN

© 2020 Netflix

I CARE A LOT ★

BY **J BLAKESON**

UK, 2020 — ENGLISH OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 118' — COMEDY, THRILLER

WITH ROSAMUND PIKE, PETER DINKLAGE, EIZA GONZÁLEZ, DIANNE WIEST, CHRIS MESSINA, ISIAH WHITLOCK JR., MACON BLAIR
SCREENPLAY J BLAKESON
PRODUCTION CRIMPLE BECK, BLACK BEAR PICTURES
DISTRIBUTOR THE SEARCHERS

Marla Grayson, tutrice réputée de personnes âgées et riches, mène une vie de luxe aux dépens de ses clients. Mais sa prochaine victime s'avère avoir de dangereux secrets. Marla va devoir faire preuve d'ingéniosité et de ruse si elle souhaite rester en vie.

Marla Grayson is a professional, court-appointed guardian for dozens of elderly wards whose assets she cunningly seizes. But when Marla understands her next victim has an equally shady secret of her own and connections to a volatile gangster, she is forced to level up in a game only predators can play.

Fri 5.03 | 19:15
Ciné Utopia

© D.R.

WITH MARIANA DI GIROLAMO, PATRICIA RIVADENEIRA, ARIEL MATELUNA, ANTONIA GIESEN, WILLY SEMLER
SCREENPLAY LEONARDO MEDEL
PRODUCTION MERCED
DISTRIBUTOR FILMS BOUTIQUE

LA VERÓNICA online

BY **LEONARDO MEDEL**

CL, 2020 — SPANISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 100' — DRAMA

A PROVOCATIVE UN-FAIRY TALE ABOUT THE UGLY REALITY BEHIND THE FANTASIES OF SOCIAL MEDIA STARLETS

Verónica Lara, l'épouse d'une star du football international, fait l'objet d'une enquête pour la mort de son premier enfant. Sous la pression de l'enquête, elle commence à se sentir jalouse d'Amanda, sa fille nouveau-née. Elle devra admettre que la vie réelle n'est pas conforme aux filtres des réseaux sociaux.

The life of Verónica, a model and the wife of a football star, revolves around her own image. Her world falls apart when she learns that she's the prime suspect in an investigation into the death of her first daughter. Amid the pressure, Verónica will have to admit that real life does not conform to social media filters.

Wed 10.03 | 16:00
Ciné Utopia

WITH TILDA SWINTON
SCREENPLAY JÓHANN JÓHANNSSON, JOSÉ ENRIQUE MACIÁN
BASED ON THE NOVEL "LAST AND FIRST MEN: A STORY OF THE NEAR AND FAR FUTURE" BY OLAF STAPLEDON
PRODUCTION ZIK ZAK FILMWORKS
DISTRIBUTOR FILMS BOUTIQUE

© Sturla Brandth Grøvlen, Films Boutique

© Films Boutique

FIPRESCI Prize
Festival du nouveau cinéma de Montréal

LAST AND FIRST MEN online

BY **JÓHANN JÓHANNSSON**

IS, 2020 — ENGLISH OV — 70' — SCIENCE FICTION

Dans un avenir très lointain, une race super-évoluée d'êtres humains se trouve au bord de l'extinction. Presque tout ce qui reste dans ce monde surréaliste sont des monuments isolés diffusant un message dans l'étendue sauvage et désolée. Ils supplient la première espèce de ne pas répéter ses erreurs.

Two billion years ahead of us, a future race of humans finds itself on the verge of extinction. Almost all that is left in the world are lone and surreal monuments, beaming their message into the wilderness. A voice from the eighteenth species reaches out to the first with a plea not to repeat their mistakes.

A CEREBRAL SCI-FI FANTASY FILM BY THE LATE, GREAT ICELANDIC COMPOSER JÓHANN JÓHANNSON

Wed 10.03 | 19:00
Ciné Utopia

© Cinéart

WITH TILDA SWINTON
SCREENPLAY PEDRO ALMODÓVAR
BASED ON THE PLAY "THE HUMAN VOICE" BY JEAN COCTEAU
PRODUCTION EL DESEO
DISTRIBUTOR CINÉART

THE HUMAN VOICE online

BY **PEDRO ALMODÓVAR**

ES, 2020 — ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 30' — DRAMA

Une femme regarde le temps qui passe à côté des valises de son ancien amant – qui est censé venir les récupérer, mais n'arrive jamais – et un chien inquiet qui ne comprend pas que son maître l'a abandonné. Deux êtres vivants face à l'abandon.

A woman watches time passing next to the suitcases of her ex-lover – who is supposed to come pick them up, but never arrives – and a restless dog who doesn't understand that his master has abandoned him. Two living beings facing abandonment.

Wed 10.03 | 19:00
Ciné Utopia

Aujourd'hui,
on est informé et on a
aussi besoin de se divertir

Aujourd'hui dans L'essentiel
Quotidien N°1
TNS 2020 - II
(LAD 15+, résidents et frontaliers)

A DELICATE WEB OF CONTRASTS AND SILENT EXPLOSIONS

© D.R.

New Directors Competition Gold Hugo, Chicago International Film Festival

Jury Award for Best Narrative Feature Philadelphia Film Festival

Best New Film Valladolid International Film Festival

WITH NATASA STORK, VIKTOR BODÓ, BENET VILMÁNYI, ZSOLT NAGY, ANDOR LUKÁTS, PÉTER TÓTH
SCREENPLAY LILI HORVÁT
PRODUCTION POSTE RESTANTE
DISTRIBUTOR NATIONAL FILM INSTITUTE HUNGARY

PREPARATIONS TO BE TOGETHER FOR AN UNKNOWN PERIOD OF TIME online

BY LILI HORVÁT

HU, 2020 — HUNGARIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 94' — DRAMA, ROMANCE

Márta, une neurochirurgienne de 40 ans, tombe amoureuse. Elle laisse derrière elle sa brillante carrière américaine et retourne à Budapest pour vivre avec l'homme qu'elle aime. Mais l'amour de sa vie prétend qu'ils ne se sont jamais rencontrés auparavant.

Márta, a brilliant Hungarian neurosurgeon, returns to Budapest after twenty years in the United States, to be with János, a fellow doctor and the love of her life. He doesn't show up at the rendezvous and when Márta finally tracks him down, the bewildered man claims the two have never met.

Sun 7.03 | 16:30
Cinémathèque

A REVENGE THRILLER SPECKLED WITH BONE-DRY HUMOUR

© Anders Overgaard

RIDERS OF JUSTICE
(RETFÆRDIGHEDENS RYTTERE) ★

BY **ANDERS THOMAS JENSEN**

DK, 2020 — DANISH OV WITH FRENCH & DUTCH OR ENGLISH SUBT. — 111' — COMEDY, DRAMA

WITH MADS MIKKELSEN, ROLAND MØLLER, NIKOLAJ LIE KAAS, GUSTAV LINDH, ANDREA HEICK GADEBERG, NICOLAS BRO, LARS BRYGMANN
SCREENPLAY ANDERS THOMAS JENSEN
PRODUCTION ZENTROPA ENTERTAINMENTS
COPRODUCTION FILM I VÄST, ZENTROPA SWEDEN
DISTRIBUTOR SEPTEMBER FILM DISTRIBUTION

Markus, un militaire, doit rentrer de mission après la mort tragique de sa femme dans un accident de train. Alors que les indices s'accumulent, il devient clair pour lui qu'il pourrait s'agir d'un assassinat soigneusement orchestré, dont sa femme a été victime par hasard. Markus jure de se venger.

Markus has to return from a military mission to care for his daughter when his wife dies in a tragic train accident. It seems to be plain bad luck – until signs start piling up that the accident might have been a carefully orchestrated assassination. Markus vows revenge.

Sat 6.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

Thu 11.03 | 18:30
Kinepolis Kirchberg

WITH YOU ZHOU, YINGCHEN ZHENG, LINKAI TONG, XIAOMU WANG, DUONA ZHAO
SCREENPLAY SHUJUN WIE, GAO LINYANG
PRODUCTION ALIBABA PICTURES, BREAKER
DISTRIBUTOR FILMS BOUTIQUE

Best Actor for You Zhou Pingyao International Film Festival

© All Rights Reserved

STRIDING INTO THE WIND
(YE MA FEN ZONG) online

BY **SHUJUN WEI**

CN, 2020 — MANDARIN OV WITH ENGLISH SUBT. — 130' — DRAMA

AN INVENTIVE AND UNPREDICTABLE ODYSSEY AS FREE AS THE AIR, WITH A TOTALLY FRESH PERSPECTIVE ON CHINESE CINEMA
CANNES FILM FESTIVAL

Lassé par sa dernière année d'école de cinéma, Kun est à la recherche de quelque chose de plus. Un nouveau permis de conduire en poche et en compagnie de son meilleur ami, il se lance dans un road trip dans une vieille Jeep d'occasion à travers le paysage luxuriant de la Chine.

Fed up with his final year at film school, skilled sound recordist Kun is searching for something more. With a newly minted drivers' license, an old second-hand Jeep, and his best friend in tow, Kun embarks on a journey of self-discovery across China's lush, varied landscape.

Mon 8.03 | 13:00
Cinémathèque

Pick-up points all over the world, door-to-door delivery and speedy services
bring your e-commerce business closer to consumers in Europe, North America, Asia and further away even.

The outstanding road and air networks of both FedEx and TNT, combined with a comprehensive portfolio of services as well as local service hubs, are your guarantee for easy worldwide connections and access to new clients all over the globe. What's more, you'll reap all the benefits of our international logistics expertise and reliability in business.

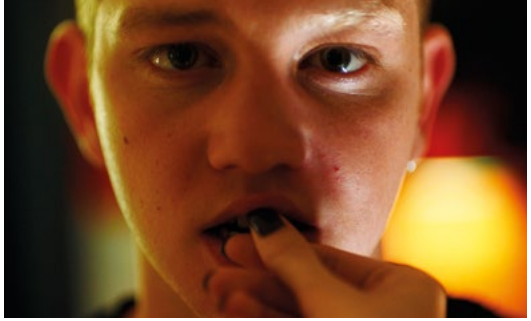
Explore new options and simplify your e-commerce
Visit our website for more information, **www.fedex.com/nl-be/shipping/industry-solutions/ecommerce.html**.

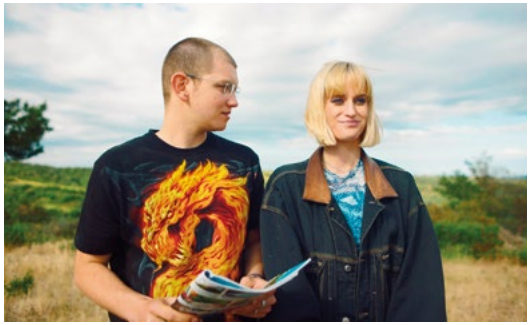
FedEx Express

Entre classicisme et modernité, un club nouvelle génération.
17, rue du Nord
L-2229 Luxembourg
www.house17.lu

house seventeen
private members club

WITH ANTHONY BAJON, LUDOVIC TORRENT, CHRISTINE GAUTIER, NOÉMIE LVOVSKY, GUILLAUME MATTERA, JEAN-PAUL FABRE, ALEXIS ORLANDINI
SCREENPLAY LUDOVIC BOUKHERMA, ZORAN BOUKHERMA
PRODUCTION BAXTER FILMS, LES FILMS VELVET
DISTRIBUTOR Q'BROTHER DISTRIBUTION





© D.R.

Best Film, Sitges International Fantastic Film Festival of Catalonia

Best Film France Odeon Festival del Cinema Francese

Prix du Jury, Festival international du film fantastique de Gérardmer

TEDDY online

BY **LUDOVIC BOUKHERMA, ZORAN BOUKHERMA**

FR, 2021 — FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 89' — COMEDY, FANTASY

Dans les Pyrénées, un loup attise la colère des villageois. Teddy vit avec son oncle adoptif, travaille dans un salon de massage et s'attend à un été ordinaire. Mais un soir de pleine lune, il est griffé par une bête inconnue. Les semaines qui suivent, il est pris de curieuses pulsions animales.

In the French Pyrenees, Teddy is looking forward to yet another ordinary summer. One night, at full moon, he is scratched by a beast in the woods that he believes to have been the wolf local farmers have been hunting for months. But in the days after the incident, he is overcome by savage urges.

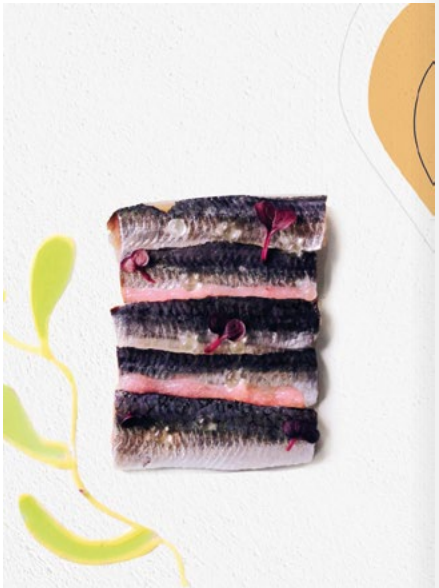
Sun 7.03 | 18:30
Ciné Utopia

La Brasserie Guillaume et Losteria vous invitent à un festival de saveurs !

12-14 Place Guillaume II - L-1648 Luxembourg
Tél:+352 26 20 20 20
www.brasserieguillaume.lu

LO

8 Place Guillaume II - L-1648 Luxembourg
Tél:+352 27 47 81 25
www.losteria.lu



DISCOVER OUR RESTAURANT

AQUA MELIĀ

WWW.AQUA-LUXEMBOURG.COM

/AQUABYMELIA
/AQUAMELIALUXEMBOURG

WITH ALMA PÖYSTI, KRISTA KOSONEN, SHANTI RONEY, JOANNA HAARTTI, KAJSA ERNST, ROBERT ENCKELL, JAKOB ÖHRMAN, EEVA PUTRO, WILHELM ENCKELL, LIISI TANDEFELT
SCREENPLAY EEVA PUTRO, JARNO ELONEN
PRODUCTION HELSINKI-FILMI
COPRODUCTION ANAGRAM
DISTRIBUTOR REMAIN IN LIGHT

© D.R.

TOVE online

BY **ZAIDA BERGROTH**

FI, SE, 2020 — SWEDISH & FINNISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 102' — BIOPIC, DRAMA

A CAPTIVATING DRAMA ABOUT THE CREATIVE ENERGY OF AN ICONIC TALENT AND HER TURBULENT SEARCH FOR IDENTITY, DESIRE AND FREEDOM

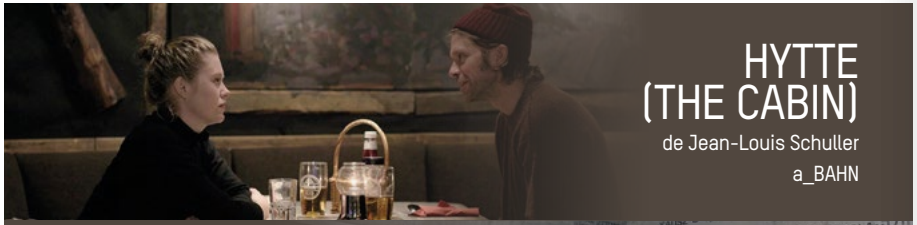
En 1945, la fin de la guerre apporte un nouveau sentiment de liberté à la peintre Tove Jansson. Alors que sa vie personnelle la tourmente, elle va donner vie à ses histoires des Moumines qu'elle racontait autrefois aux enfants effrayés dans les abris antiaériens.

In 1945, the end of the war brings a new sense of freedom for painter Tove Jansson. As she struggles with her personal life, the melancholic, haunting tales she told scared children in bomb shelters rapidly take on a life of their own. The exploits of the Moomins bring her international fame.

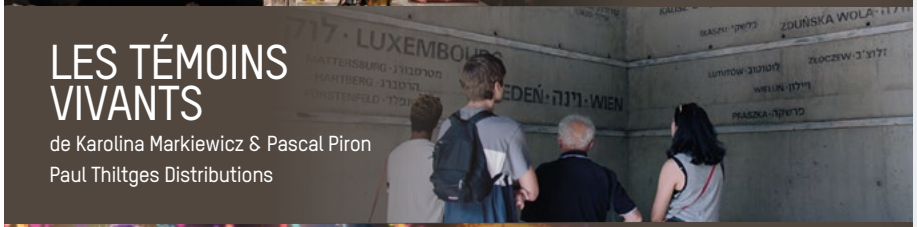
Sat 6.03 | 14:00
Cinémathèque

MADE IN/WITH LUXEMBOURG

FILM FUND
LUXEMBOURG

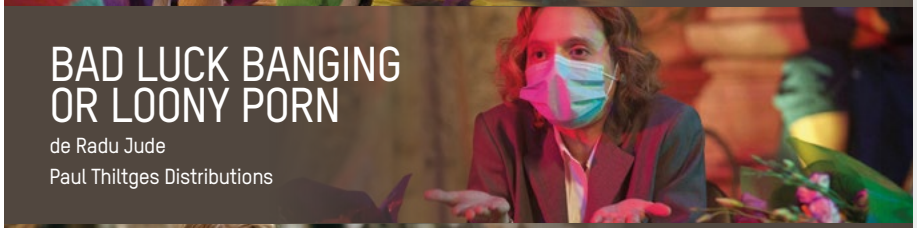


HYTTE
(THE CABIN)
de Jean-Louis Schuller
a_BAHN

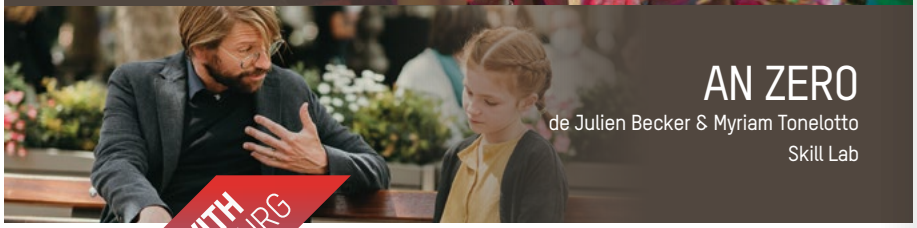


LES TÉMOINS
VIVANTS
de Karolina Markiewicz & Pascal Piron
Paul Thiltges Distributions

OOOPS! FINNY
WOU BASS DE?
de Toby Genkel & Sean McCormack
Fabrique d'Images



BAD LUCK BANGING
OR LOONY PORN
de Radu Jude
Paul Thiltges Distributions



AN ZERO
de Julien Becker & Myriam Tonelotto
Skill Lab

MADE IN/WITH LUXEMBOURG

FILM FUND
LUXEM30URG

www.filmfund.lu
/filmfundlux
@filmfundlux
#filmsmadeinluxembourg
@filmfundlux

WITH LUC SCHILTZ, FABIENNE HOLLWEGE, SOPHIE MOUSEL, JOËL DELSAUT
SCREENPLAY JEAN HUOT, JONATHAN BECKER, MYRIAM TONELOTTO
CINEMATOGRAPHER AMANDINE KLEE
SOUND CARLO THOSS
MUSIC NICOLAS BECKER, QUENTIN SIRJACQ
PRODUCTION SKILL LAB, NDR
DISTRIBUTOR SKILL LAB

© Skill Lab

AN ZÉRO – COMMENT LE LUXEMBOURG A DISPARU

BY **MYRIAM TONELOTTO, JULIEN BECKER**

LU, DE, 2021 — LUXEMBOURGISH, GERMAN & FRENCH OV WITH FRENCH SUBT. — 80' — DOCU-FICTION

Un réacteur surchauffe, explose, s'éventre… et tout un État devient un no-man's land. Mais le pire n'est pas encore arrivé : la perte d'une langue, de toute une culture. Ce pays, c'est le Luxembourg, menacé par une centrale nucléaire à ses frontières.

A nuclear reactor overheats, then explodes. An exclusion zone is evacuated. But the worst has not happened yet: a whole culture, a language spoken only there gone in a flash. This country is Luxembourg, threatened by a nuclear power plant on its border.

Sun 7.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© Silviu Ghete for microFILM

WITH KATIA PASCARIU, CLAUDIA IEREMIA, OLIMPIA MĂLAI, NICODIM UNGUREANU, ALEXANDRU POTOCEAN, ANDI VASLUIANU
SCREENPLAY RADU JUDE
CINEMATOGRAPHER MARIUS PANDURU
PRODUCTION MICROFILM
COPRODUCTION PAUL THILTGES DISTRIBUTIONS, ENDORFILM, KINORAMA
DISTRIBUTOR HERETIC FILMS

BAD LUCK BANGING OR LOONY PORN

18+

BY **RADU JUDE**

RO, LU, 2021 — ROMANIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 106' — DRAMA

Suite à la diffusion d'une vidéo d'une enseignante ayant des relations sexuelles avec son mari, les parents d'élèves convoquent une réunion. Le film explore la confusion intellectuelle, morale et politique de nos sociétés contemporaines, particulièrement en Europe de l'Est.

After a video of a teacher having sex with her husband surfaces online, the students' parents call for a meeting. This fiction feature explores our contemporary society's intellectual, moral and political confusion, especially in post-totalitarian Eastern Europe.

Wed 10.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© a_BAHN

HYTTE

BY **JEAN-LOUIS SCHULLER**

LU, BE, 2021 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 76' — DRAMA

WITH LUC SCHILTZ, INGRID LIAVAAG, MICK TOCK
SCREENPLAY JÉRÉMIE DUBOIS, JEAN-LOUIS SCHULLER
CINEMATOGRAPHER JEAN-LOUIS SCHULLER
SOUND ARNAUD MELLET
MUSIC YVAN BOUMANS
PRODUCTION A_BAHN, NOVAK PROD, LES FILMS FAUVES, ESPERA
DISTRIBUTOR A_BAHN

Sortant ivre d'une soirée sur Svalbard, un archipel près du pôle Nord, Luc rencontre Mike, un étranger qui vit dans une cabane isolée dans le désert de l'Arctique. Mike abandonne mystérieusement Luc au milieu d'une conversation. Intrigué, Luc décide de retrouver cet homme insaisissable.

After a drunken night on Svalbard, Luc stumbles upon a stranger who lives in an isolated cabin in the Arctic desert. After the latter's mysterious disappearance, Luc sets out to find the elusive man, abandoning his old life and moving in with a Norwegian teacher in the process. He hunts a shadow, possibly his own.

Sat 6.03 | 19:30
Kinepolis Kirchberg

© Paul Thiltges Distributions, 2020

SCREENPLAY KAROLINA MARKIEWICZ, PASCAL PIRON
PRODUCTION PAUL THILTGES DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTOR PAUL THILTGES DISTRIBUTIONS

THE LIVING WITNESSES
(LES TÉMOINS VIVANTS)

online 12+

BY **KAROLINA MARKIEWICZ, PASCAL PIRON**

LU, 2020 – LUXEMBOURGISH, FRENCH & ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. – 84' – DOCUMENTARY

Trois témoins de la Seconde Guerre mondiale rencontrent trois étudiants luxembourgeois. Avec à l'esprit l'Holocauste, ces six témoins vivants découvrent comment les crimes contre l'humanité jouent encore aujourd'hui un rôle considérable dans la conscience collective.

Three survivors of World War II meet three students, born in or immigrated to Luxembourg. With the Holocaust in mind, the six discover how crimes against humanity still play a considerable role in the collective memory today.

Tue 9.03 | 19:30
Kinepolis Kirchberg

© Ulysses Films, Fabrique d'images, Moetion Films, All Rights reserved

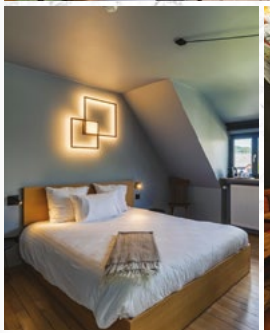
DANS NOS AUTRES SÉLECTIONS / IN OUR OTHER SECTIONS

OOOPS! THE ADVENTURE CONTINUES... / OOOPS! – FINNY WOU BASS DE? ✪

BY **TOBY GENKEL, SEAN MCCORMACK**

DE, LU, IE, 2020 — LUXEMBOURGISH VERSION WITH FRENCH SUBT. — 85' — ANIMATION

→ cf. Jeune Public / Young Audiences p.121



HOSTELLERIE DU
GRÜNEWALD

COSY PLACE
SWEET
MOMENTS

RESTAURANT - HOTEL - BAR

10-14 route d'Echternach
L-1453 Luxembourg

+352 2451 4920
www.hdg.lu

/Hostelleriedugrunewald
/hostellerie_du_grunewald

© D.R.

JULIA

BY VINCENT SMITZ

BE, LU, 2020 — WITHOUT WORDS — 15' — SHORT, HORROR

WITH CAROLINE LAMBERT, CHLOÉ PETIT
SCREENPLAY VINCENT SMITZ
CINEMATOGRAPHER FRÉDÉRIC MARTIN
SOUND CÉLINE BODSON, MARC BASTIEN
SET CÉDRIC VAN EESBEEK
MUSIC YVES GOURMEUR
PRODUCTION LES FILMS DU CARRÉ, SAMSA FILM
COPRODUCTION BELGA PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR SAMSA FILM

Julia, jeune femme, a commandé un miroir ancien sur Internet. Persuadée d'avoir fait une bonne affaire, elle réalise qu'une chose vivant à l'intérieur du miroir essaie de s'emparer de son beau reflet.

Julia, a young woman, ordered an antique mirror on the Internet. Convinced that she made a great deal, she soon realises that there's something living inside the mirror that is trying to take hold of her beautiful reflection.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© D.R.

LE DON

BY VANESSA BURTEY

LU, 2020 — FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 3' — SHORT, ANIMATION, SCIENCE FICTION

WITH VANESSA BURTEY
SCREENPLAY VANESSA BURTEY
ANIMATION VANESSA BURTEY
SOUND VANESSA BURTEY
MUSIC VANESSA BURTEY, ZAPLAST
PRODUCTION UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG
DISTRIBUTOR VANESSA BURTEY

Dans un futur proche, les minorités sont réduites en esclavage par une caste supérieure. Les larmes des esclaves sont utilisées afin d'alimenter le dieu mécanique des esclavagistes. Une femme est sur le point d'offrir ses larmes à ce supposé dieu.

In a near future, minorities are enslaved by an upper caste. The slaves' tears are used to feed the slave owners' mechanical deity. A woman is about to give her tears to this supposed god.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© D.R.

MANIA

BY UGUR DARYA EROGLU

LU, 2020 — WITHOUT WORDS — 5' — SHORT, STOP-MOTION

WITH MARA BOSSELER, BOB KLEPPER
SOUND ALEX CARVALHO
PRODUCTION UGUR DARYA EROGLU
DISTRIBUTOR UGUR DARYA EROGLU

Mania est un stop-motion qui retrace l'histoire d'amour fascinante d'une jeune femme éprise de son amant passionné. Mais est-il vraiment l'homme de sa vie ?

Mania is a stop-motion film telling the captivating love story between a young woman smitten by her passionate lover. But will he be the one?

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© D.R.

MERAK

BY DZHOVANI GOSPODINOV

LU, 2020 — BULGARIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 22' — SHORT, DOCUMENTARY

WITH VLADIMIR BLAGOEV, STEFAN BLAGOEV, EVGENIA BLAGOEVA, CVETAN MITEV, GEORGI DIMITROV, IVAN NOVOSELSKI, MARIAN MARIANOV, PLAMEN MIHAILOV, VALERI ILCHEV, IVAN MICHAILOV
CINEMATOGRAPHER DZHOVANI GOSPODINOV, ROMAN KOBLOV
SOUND JING ER, JULIAN BÖCKELER
MUSIC JING ER
PRODUCTION DZHOVANI GOSPODINOV
DISTRIBUTOR DZHOVANI GOSPODINOV

Chaque année, Vladi se prépare à une journée très spéciale, le jour où un vieux rituel païen revient à la vie. Il nous entraîne dans le processus passionné et laborieux d'un monde méconnu qui mène à cet événement tant attendu.

Vladi is preparing for a very special day when an old pagan ritual comes back to life: donning the costume of the "Kukeri", the men of his village are going to chase away evil spirits. He is taking us through the passionate and laborious preparations for this long-awaited event.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

Swipe, Scroll, Play

RTL PLAY

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

rtlplay.lu

© Nadia Masri

PIGEON THERAPY (DE PIGEON)

online

BY **NADIA MASRI**

LU, 2021 — LUXEMBURGISH OV WITH FRENCH SUBT. — 20' — SHORT

WITH NINA BODRY, FABIENNE HOLLWEGE, JOE DENNENWALD, MARCO LORENZINI, MAX THOMMES, MARC BONERT
SCREENPLAY NADIA MASRI
CINEMATOGRAPHER NASTASJA SAERENS
SOUND FRANÇOIS MARTIG
SET JULIETA FERNANDEZ DI MEO
MUSIC LUCA THEIS, C'EST KARMA
PRODUCTION NADIA MASRI
COPRODUCTION SYC! ASBL
DISTRIBUTOR NADIA MASRI

Après la mort récente de son père, Emma se rend pour la première fois chez une thérapeute. Quand pendant la session un pigeon vient s'écraser contre la fenêtre, Emma se retrouve soudainement embarquée bien malgré elle dans une mission de sauvetage.

After the sudden passing of her father, Emma visits a therapist for the very first time. When a pigeon crashes straight into her therapist's window in the middle of the session, Emma finds herself taking on the all too familiar role of good Samaritan.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© D.R.

ROBOTZILLAS

online

BY **LÉA BUFFARD**

LU, 2020 — WITHOUT WORDS — 3' — SHORT, ANIMATION, SCIENCE FICTION

MUSIC DARRYL MADSEN
PRODUCTION LÉA BUFFARD
DISTRIBUTOR LÉA BUFFARD

Un scientifique fou prépare sa conquête du monde. Pour cela, il se crée une armée de robots géants aux rayons lasers destructeurs : les Robotzillas. Contre lui va s'élever une mystérieuse équipe composée d'un chien et d'une femme, et d'une autre sorte de robot géant.

A futuristic planet is under siege by a mad scientist who wants to rule the world. He commands an army of unstoppable gigantic robots. An Alaskan Malamute, his master, and their own massive robot are the planet's last hope. The final battle to decide the fate of the world is about to begin!

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

COLLECTIVE
THE OSCARS.

BAD LUCK BANGING OR LOONY PORN

MISSION ULJA FUNK

CONGRATULATIONS FOR THE NOMINATIONS.
WE ARE HAPPY AND HONOURED HAVING CONTRIBUTED CREATIVELY ON THESE AND MANY OTHER PROJECTS.
IN GENERAL
WE WOULD LIKE TO THANK DIRECTORS, PRODUCERS AND ALL OUR CLIENTS FOR THEIR TRUST.
2021 IS A YEAR OF INVESTMENTS.
LATEST TECHNOLOGIES WILL ALLOW US TO BE READY FOR NEW CHALLENGES, AND GUARANTEE CREATIVE SERVICES AT HIGHEST LEVEL IN THE FUTURE.
POST PRODUCTION & VFX
MADE IN LUXEMBOURG
espera prod
WWW.ESPERA.LU
FILM FEST PARTNER

© D.R.

WHAT WE TALK ABOUT WHEN WE TALK ABOUT SEX: EPISODE 1

ACCIDENT & CATASTROPHE

online

BY CATHERINE DAUPHIN

LU, 2021 — FRENCH, ENGLISH & PORTUGUESE OV WITH ENGLISH SUBT. — 18' — DRAMATIC COMEDY

WITH DIMITRI BESICOVITCH, DIOGO CID, CATHERINE DAUPHIN, LARISA FABER, TARA KLASSEN, PHILIPPE MEYRER, PAUL ROBERT

SCREENPLAY CATHERINE DAUPHIN
CINEMATOGRAPHER MATÉ PAPP
MUSIC GEORGE BOUSSOUNIS
PRODUCTION CATHERINE DAUPHIN
DISTRIBUTOR CATHERINE DAUPHIN

Dans une maison de rêve à Luxembourg-ville, deux séduisants nouveaux arrivants, Luca et Nicolas, viennent rejoindre la colocation. Luca commence à s'intéresser à Claire, une étudiante française romantique dans l'âme. Bien que Claire soit déjà prise, les deux commencent à se rapprocher...

Luca and Nicolas, two attractive newcomers move into an idyllic shared house in the City of Luxembourg. Luca starts taking an interest in Claire, a French student and a romantic at heart. Although Claire is already taken, the two start getting closer.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© D.R.

WHAT WE TALK ABOUT WHEN WE TALK ABOUT SEX: EPISODE 4

RENDEZ-VOUS

online

BY CATHERINE DAUPHIN

LU, 2021 — ENGLISH & LUXEMBOURGISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 8' — DRAMATIC COMEDY

WITH LARISA FABER, ELSA RAUCHS, CHARLOTTE WOOLFE

SCREENPLAY CATHERINE DAUPHIN, JOSÉ SALAZAR

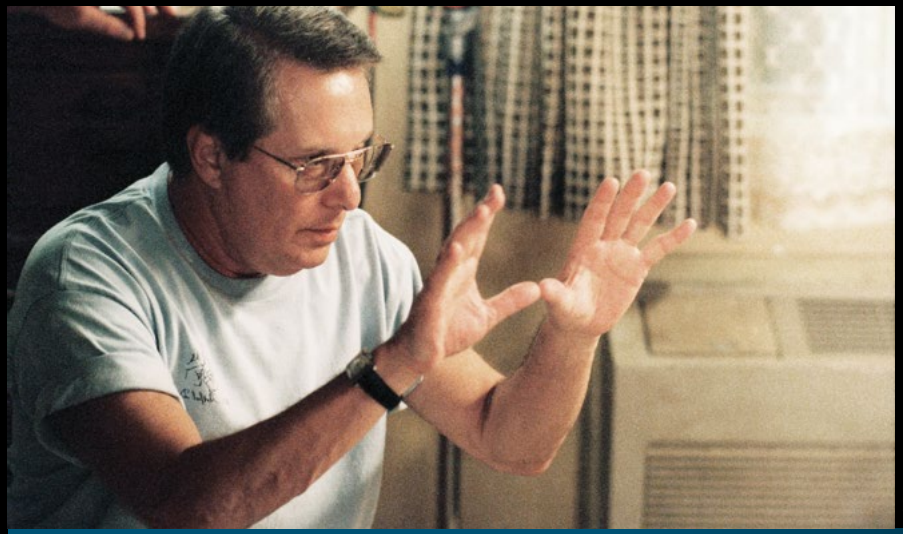
CINEMATOGRAPHER MATÉ PAPP
MUSIC GEORGE BOUSSOUNIS
PRODUCTION CATHERINE DAUPHIN
DISTRIBUTOR CATHERINE DAUPHIN

Lorsqu'Adèle rencontre son ex-copine, elle se rend compte que leurs chemins ont pris des directions différentes et que celle qu'elle avait connue est enceinte.

Adele goes to meet her ex-girlfriend and finds out that they have grown apart. She learns that the woman she once loved is now pregnant.

Mon 8.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

MASTERCLASSES



© D.R.

WILLIAM FRIEDKIN

LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD | MASTERCLASS

WITH WILLIAM FRIEDKIN
MODERATOR PHILIPPE ROUYER
TRANSLATION BY MASSOUMEH LAHIDJI

LuxFilmFest a l'honneur de présenter une Masterclass du réalisateur oscarisé William Friedkin, exclusivement réalisée pour le Festival à son domicile de Los Angeles.

Né en 1935 à Chicago, William Friedkin apprend son métier de réalisateur sur les plateaux de télévision à 17 ans. En 1971, il acquiert une renommée internationale et est salué par la critique grâce à *French Connection*, film noir pour lequel il reçoit l'Oscar du meilleur réalisateur. C'est avec *L'Exorciste* (1973), l'un des films d'horreur les plus emblématiques qu'il devient mondialement célèbre. Il lui vaut 10 nominations aux Oscars. Outre la réalisation de films cultes tels que *Police fédérale Los Angeles* (1985) et *Le Sang du châtiment* (1988), William Friedkin met également en scène des opéras depuis 1998. Ses productions de *Wozzeck*, *La fanciulla del West* ou encore *Samson et Dalila* ont fait le tour des opéras les plus réputés au monde.

Philippe Rouyer, Président du Syndicat Français de la Critique de Film, journaliste et historien du cinéma, animera cette première Masterclass en ligne de l'histoire du Festival.

LuxFilmFest is pleased to present a masterclass with Academy-Award-winning director William Friedkin, exclusively for the Festival from the latter's L.A. home.

Born in 1935 in Chicago, William Friedkin started to learn filmmaking on television sets at the age of seventeen. In 1971, he rose to international fame and critical acclaim thanks to the film noir *The French Connection*, for which he received the Academy Award for Best Director. But he may be best known for *The Exorcist* (1973), one of the most terrifying films of all time, nominated for 10 Oscars. Besides directing such iconic action thrillers as *To Live and Die in L.A.* (1985) and *Rampage* (1988), William Friedkin has also been staging operas since 1998. His productions of *Wozzeck*, *La fanciulla del West*, or *Samson and Delilah* have toured some of the world's most respected opera houses.

The Festival's first ever online masterclass will be presented by Philippe Rouyer, film historian, president of the French Syndicate of Cinema Critics, and journalist for *Positif* and *Psychologies*.

© D.R.

SORCERER

BY WILLIAM FRIEDKIN | RETROSPECTIVE

US, 1977 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 121' — ADVENTURE, DRAMA, THRILLER

WITH ROY SCHEIDER, BRUNO CREMER, FRANCISCO RABAL, AMIDOU, RAMON BIERI, PETER CAPELL, KARL JOHN
SCREENPLAY WALON GREEN BASED ON THE NOVEL "THE WAGES OF FEAR" BY GEORGES ARNAUD
PRODUCTION FILM PROPERTIES INTERNATIONAL, PARAMOUNT PICTURES, UNIVERSAL PICTURES
DISTRIBUTOR LES BOOKMAKERS

A JOURNEY INTO THE HEART OF DARKNESS

Tue 9.03 | 13:30
Ciné Utopia

Pour éteindre un incendie, quatre fugitifs doivent conduire deux camions remplis de nitroglycérine sur une dangereuse route de montagne. Leur cargaison mortelle étant susceptible d'exploser à la moindre bosse, ils doivent mettre de côté leurs différences et travailler ensemble pour survivre.

To plug an escalating oil refinery blaze, four fugitives must drive two trucks filled with nitroglycerine on a dangerous mountain road. Their deadly cargo is likely to explode at the slightest bump, so they must put aside their differences and work together to survive.

RETROSPECTIVE WILLIAM FRIEDKIN

21.03 SCREENING
17:30 | Cinémathèque
KILLER JOE
US, 2011 – EN OV WITH FR & NL SUBT. – 102' – CRIME, DRAMA

26.03 SCREENING
19:00 | Cinémathèque
THE FRENCH CONNECTION
US, 1971 – EN & FR OV WITH FR SUBT. – 104' – ACTION, CRIME, DRAMA

© D.R.

THE EXORCIST

BY **WILLIAM FRIEDKIN** RETROSPECTIVE

US, 1973 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 122' — HORROR

WITH ELLEN BURSTYN, MAX VON SYDOW, LEE J. COBB, KITTY WINN, JACK MACGOWRAN, JASON MILLER, LINDA BLAIR
SCREENPLAY WILLIAM PETER BLATTY BASED ON HIS EPONYMOUS NOVEL
PRODUCTION WARNER BROS., HOYA PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

Best Motion Picture – Drama Golden Globes

Best Writing, Screenplay Based on Material from Another Medium Academy Awards

Best Director Motion Picture Golden Globes

Chris McNeil est inquiète au sujet de sa fille Regan : après avoir entendu des bruits curieux venant de sa chambre, la petite s'est transformée, comme si une force paranormale l'habitait. Désespérée, Chris fait appel à deux prêtres pour la sauver.

Chris McNeil notices dramatic changes in the behaviour and physical make-up of her daughter Regan, as if she was possessed by a paranormal entity. As Regan's condition worsens, Chris becomes increasingly desperate and, fearing for her life, she calls upon two exorcists to save the girl.

ONE OF THE MOST TERRIFYING FILMS OF ALL TIME

Thu 11.03 | 18:30
Ciné Utopia

© D.R.

TO LIVE AND DIE IN L.A.

BY **WILLIAM FRIEDKIN** RETROSPECTIVE

US, 1985 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 116' — DRAMA, ACTION

WITH WILLIAM L. PETERSEN, WILLEM DAFOE, JOHN PANKOW, DEBRA FEUER, JOHN TURTURRO, DARLANNE FLUEGEL, ROBERT DOWNEY
SCREENPLAY GERALD PETIEVICH, WILLIAM FRIEDKIN
BASED ON THE EPONYMOUS NOVEL BY GERALD PETIEVICH
PRODUCTION NEW CENTURY PRODUCTIONS, SLM PRODUCTION GROUP, UNITED ARTISTS
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

Audience Award Cognac Festival du Film Policier

Best Vehicular Stunt Stuntman Awards

Most Spectacular Sequence Stuntman Awards

Richard Chance est un flic tête brûlée, obsédé par la traque du faussaire Rick Masters. Le jour où son coéquipier est abattu alors qu'il menait une opération en solo, Chance va peu à peu dévier de la légalité pour parvenir à ses fins et régler ses comptes… dans un bain de sang.

When his partner is murdered just days before retirement, Secret Service Agent Richard Chance begins an obsessive hunt for his killer – counterfeiter and all-round psychopath Eric Masters. As the stakes grow higher, the law Chance once swore to uphold becomes meaningless to him.

ONE OF THE MOST GRIPPING AND STYLISH THRILLERS THE 1980S HAD TO OFFER

Wed 10.03 | 13:00
Cinémathèque

© Alan Amato

A TRIBUTE TO TERRY GILLIAM

RETROSPECTIVE

En 2021, le Luxembourg City Film Festival rend hommage à une véritable légende du cinéma, le réalisateur, scénariste, animateur, acteur, comédien et ancien membre de la troupe des Monty Python, Terry Gilliam.

L'œuvre du célèbre réalisateur pourra être découverte ou redécouverte lors d'une rétrospective à Ciné Utopia et à la Cinémathèque pendant le Festival ainsi qu'ultérieurement à la Cinémathèque.

Contraint de renoncer à sa venue au Luxfilmfest au regard du contexte sanitaire, Terry Gilliam nous a confirmé qu'il se prêterait à une Masterclass exclusive au Luxembourg, dès que la situation le permettra. Plus d'informations prochainement.

In 2021, Luxembourg City Film Festival pays tribute to a true cinematic legend: American-born British film director, screenwriter, animator, actor, comedian and former member of the Monty Python comedy troupe, Terry Gilliam.

The acclaimed director's work can be (re)discovered in a retrospective at Ciné Utopia and the Cinémathèque during the Festival, as well as later at the Cinémathèque.

Forced to cancel his visit to LuxFilmFest due to the sanitary situation, Terry Gilliam confirmed that he would be willing to attend an exclusive Masterclass in Luxembourg, as soon as the situation will allow for it. More information to follow soon.

© D.R.

12 MONKEYS

BY TERRY GILLIAM RETROSPECTIVE

US, 1995 — ENGLISH & FRENCH OV WITH FRENCH SUBT. — 129' — THRILLER, SCIENCE FICTION

WITH BRUCE WILLIS, BRAD PITT, CHRISTOPHER PLUMMER, MADELEINE STOWE, VERNON CAMPBELL
SCREENPLAY DAVID WEBB PEOPLES, JANET PEOPLES
BASED ON THE SHORT „LA JETÉE" BY CHRIS MARKER
PRODUCTION UNIVERSAL PICTURES, ATLAS ENTERTAINMENT, TWELVE MONKEYS PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

Best Director Empire Awards

Best Science Fiction Film Saturn Awards

Sat 13.03 | 13:00
Cinémathèque

En 2035, la surface du globe est devenue inhabitable à la suite d'un virus ayant décimé 99% de la population. James Cole, l'un des survivants, a pour mission de voyager à travers le temps pour découvrir les causes de la catastrophe et la prévenir.

In the year 2035 the world has been decimated by a virus which originated back in 1996. Convict James Cole is selected to travel back in time to trace the virus to its source and prevent it from mutating. But he goes further back than expected, is diagnosed as a schizophrenic, and committed to a mental institution.

RETROSPECTIVE TERRY GILLIAM

20.03 SCREENING
17:00 | Cinémathèque
TIME BANDITS
UK, 1981 – EN OV WITH FR & DE SUBT. – 116' – ADVENTURE, COMEDY, FANTASY

27.03 SCREENING
20:00 | Cinémathèque
THE FISHER KING
US, 1991 – EN OV WITH FR SUBT. – 137' – COMEDY, DRAMA, FANTASY

© D.R.

BRAZIL

BY **TERRY GILLIAM** RETROSPECTIVE

UK, US, 1985 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. — 132' — DRAMA, SCIENCE FICTION

WITH JONATHAN PRYCE, ROBERT DE NIRO, KATHERINE HELMOND, IAN HOLM, BOB HOSKINS, MICHAEL PALIN, IAN RICHARDSON
SCREENPLAY TERRY GILLIAM, TOM STOPPARD, CHARLES MCKEOWN
PRODUCTION EMBASSY INTERNATIONAL PICTURES, BRAZIL PRODUCTIONS
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

Best Production Design BAFTA Awards

Best Director Los Angeles Film Critics Association Awards

Technical Achievement Award, British Film Institute Awards

Sam Lowry est un bureaucrate conformiste dans un monde rétrofuturiste totalitaire. Alors qu'il tente de réparer l'erreur ayant conduit à l'arrestation de Harry Buttle, il rencontre la femme qu'il poursuit toujours dans ses rêves et doit lutter contre un système qui le considère comme un dissident.

Sam Lowry is a harried technocrat in a dystopian, futuristic society. While investigating the wrongful arrest and eventual death of one Harry Buttle, Lowry meets the woman he is always chasing in his dreams. Meanwhile, the bureaucracy has fingered him responsible for a rash of terrorist bombings.

A DARK AND TIMELESS MASTERPIECE

Fri 5.03 | 13:00
Cinémathèque

© D.R.

FEAR AND LOATHING IN LAS VEGAS

BY **TERRY GILLIAM** RETROSPECTIVE

US, 1998 — ENGLISH OV — 118' — COMEDY, DRAMA

WITH JOHNNY DEPP, BENICIO DEL TORO, TOBEY MAGUIRE, CHRISTINA RICCI, CAMERON DIAZ, MICHAEL JETER
SCREENPLAY TERRY GILLIAM, TONY GRISONI, TOD DAVIES, ALEX COX BASED ON THE EPONYMOUS BOOK BY HUNTER S. THOMPSON
PRODUCTION FEAR AND LOATHING LLC, RHINO FILMS, SHARK PRODUCTIONS, SUMMIT ENTERTAINMENT, UNIVERSAL PICTURES
DISTRIBUTOR PARK CIRCUS

Golden Aries for the Best Foreign Actor Johnny Depp Russian Guild of Film Critics

Dans les années 70, Raoul Duke, journaliste, et son avocat Dr Gonzo, partent pour Las Vegas pour couvrir une course de motos, le coffre de leur voiture bourré de drogues interdites. Rapidement, leur voyage se transforme en un enchaînement de délires hallucinatoires.

It is 1971, and journalist Raoul Duke barrels toward Las Vegas – accompanied by a trunkful of contraband and his slightly unhinged Samoan attorney, Dr. Gonzo – to cover a motorcycle race. What should be a cut-and-dried journalistic assignment quickly descends into a feverish psychedelic odyssey.

TERRY GILLIAM SHOWS NO MERCY IN BRINGING HUNTER S. THOMPSON'S EXCORIATING DISSECTION OF THE AMERICAN WAY OF LIFE TO THE SCREEN

A FILM BOTH HILARIOUS AND SAVAGE

Mon 8.03 | 18:30
Ciné Utopia

CARTES BLANCHES

& COLLABORATIONS ARTISTIQUES

WITH DEVIN FRANCE, YASHUA MACK, GAGE NAQUIN, GAVIN NAQUIN, AHMAD CAGE, KRZYSZTOF MEYN, ROMYRI ROSS
SCREENPLAY BENH ZEITLIN, ELIZA ZEITLIN
BASED ON THE BOOK "PETER PAN"
BY J. M. BARRIE
PRODUCTION FOX SEARCHLIGHT PICTURES, DEPARTMENT OF MOTION PICTURES, JOURNEYMAN PICTURES
DISTRIBUTOR SEPTEMBER FILM DISTRIBUTION

THE CLASSIC STORY OF PETER PAN MEETS "BEASTS OF THE SOUTHERN WILD"

© September Film

CARTE BLANCHE KINEPOLIS

WENDY ★

BY **BENH ZEITLIN**

USA, 2020 — ENGLISH OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 112' — DRAMA, FANTASY

Entraînée par le mystérieux Peter Pan sur une île étrange sans adultes où le vieillissement et le temps semblent s'être arrêtés, Wendy doit se battre pour sauver sa famille, sa liberté et son esprit insouciant du péril mortel de grandir.

Whisked away by the mysterious Peter Pan, Wendy and her brothers land on a mysterious island, a wild new world without grown-ups where aging and time have come unglued. Wendy must fight to save her family, her freedom, and the joyous spirit of youth from the deadly peril of growing up.

Fri 12.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

© La Prod – Elzévir Films – Orange Studio – Moon A Deal Films

CARTE BLANCHE ORANGE

MICA online

BY **ISMAËL FERROUKHI**

MA, FR, 2020 — FRENCH & ARABIC OV WITH FRENCH SUBT. — 103' — COMEDY, DRAMA

WITH ZAKARIA INANE, SABRINA OUAZANI, AZELARAB KAGHAT
SCREENPLAY ISMAËL FERROUKHI, FADETTE DROUARD
PRODUCTION LA PROD, ELZÉVIR FILMS, ORANGE STUDIO, MOON A DEAL FILMS
DISTRIBUTOR ORANGE STUDIO DISTRIBUTION

Mica, un enfant issu d'un bidonville de Meknès, est propulsé comme homme à tout faire dans un club de tennis de Casablanca fréquenté par la nomenklatura marocaine. Prêt à tout pour changer son destin, il se fait remarquer par Sophia, une ex-championne qui le prend sous son aile.

Mica, a boy from the slums of Meknes, is hired as handyman at a swanky tennis club frequented by Casablanca's high society. Ready to do everything in his power to change his fate, he is noticed by Sophia, a former tennis champion, who takes him under her wing.

Fri 12.03 | 19:30
Ciné Utopia

© D.R.

CARTE BLANCHE
BGL BNP PARIBAS

LONG STORY SHORT EUROPEAN PREMIERE

BY JOSH LAWSON

AU, 2021 — ENGLISH OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 100' — COMEDY, ROMANCE

WITH RAFE SPALL, ZAHRA NEWMAN, RONNY CHIENG, NONI HAZLEHURST, JOSH LAWSON, DENA KAPLAN
SCREENPLAY JOSH LAWSON
PRODUCTION SEE PICTURES, SPECTRUM FILMS, STUDIOCANAL
DISTRIBUTOR THE SEARCHERS

Quand Teddy se réveille le lendemain de son mariage et découvre qu'en quelques minutes, sa vie avance d'une année entière, il réalise ce qui compte vraiment et doit tout faire pour récupérer l'amour de sa vie avant qu'il ne soit trop tard.

When serial procrastinator Teddy wakes up the morning after his wedding to discover that every few minutes he's jumping forward to the next year of his life, he must use every precious moment wisely to keep from losing the love of his life, and to learn to love the life he's losing.

Wed 10.03 | 18:30
Kinepolis Kirchberg

© Bang Bang Education

A FILM-ALMANAC ABOUT DESIGN IN RUSSIA

COLLABORATION
DESIGN FRIENDS

33 WORDS ABOUT DESIGN (33 SLOVA O DIZAINE) online

BY NATALYA KLIMCHUK, OLGA MOROZOVA

RU, 2020 — RUSSIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 97' — DOCUMENTARY

WITH PAVEL ONE, ARTYOM BOGANTSEV, TATA TERESHKINA, SERGEY KULINKOVICH, ALEXEY IVANOVSKY, MAXI SHILOV, SASHA ERMOLENKO, SASHA ZAGORSKIY
SCREENPLAY NATALYA KLIMCHUK, OLGA MOROZOVA, TIMOFEY CHERNY
PRODUCTION BANG BANG EDUCATION
DISTRIBUTOR FESTAGENT

33 designers russes tentent de définir les particularités et les limites d'une perception nationale de la beauté. À travers leurs regards, le film présente les valeurs que le graphisme russe porte sur le monde.

It is commonly believed that there is no specific Russian approach to design. 33 Russian designers try to change this notion and define a national perception of beauty. Through them, the film observes how Russian aesthetic values shaped the world of design.

Wed 10.03 | 18:30
Ciné Utopia

COLLABORATIONS ARTISTIQUES

Ciné-ONU organise des projections mensuelles gratuites de documentaires qui permettent de mieux comprendre les questions relatives au travail de l'ONU. Chaque projection est suivie d'un débat et d'une session de questions-réponses avec des experts. Établies à Bruxelles il y a près de dix ans par le Centre d'information des Nations Unies pour l'Europe occidentale, des projections sont régulièrement organisées dans un nombre croissant de pays européens.

Ciné-ONU hosts free, monthly screenings of documentaries which shed light on issues relevant to the work of the UN, and each screening is followed by a debate and a Q&A session with expert speakers. Established in Brussels almost ten years ago by the United Nations Regional Information Centre for Western Europe, regular screenings are now held in an increasing number of other European countries.

© Courtesy of Sundance Institute

COLLABORATION
CINÉ-ONU

SUPPORT
TIME FOR EQUALITY

A THOUSAND CUTS online

BY RAMONA S. DIAZ

US, PH, 2020 — ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 110' — DOCUMENTARY

WITH MARIA RESSA, RONALD "BATO" DELA ROSA, PIA RANADA, MOCHA UCHON, AMAL CLOONEY, RODRIGO DUTERTE
SCREENPLAY RAMONA S. DIAZ
PRODUCTION CINEDIAZ, CONCORDIA STUDIO
DISTRIBUTOR CINEPHIL

Nulle part l'érosion mondiale de la démocratie, alimentée par des campagnes de désinformation via les réseaux sociaux, n'est plus présente qu'aux Philippines, dans le régime autoritaire de Rodrigo Duterte. La journaliste Maria Ressa met en jeu les outils de la presse libre – et sa liberté – pour défendre la vérité et la démocratie.

Nowhere is the worldwide erosion of democracy, fuelled by social media disinformation campaigns, more starkly evident than in the authoritarian regime of Rodrigo Duterte. Journalist Maria Ressa places the tools of the free press – and her freedom – on the line in defence of truth and democracy.

Best International Feature Documentary Edge Festival

David Carr Award Montclair Film Festival

Sun 14.03 | 14:00
Ciné Utopia

Screening followed by a roundtable discussion with several guests

PAPERJAM

Restez archi-informé sur ce qui se construit au Grand-Duché

COMMANDEZ-LE SUR ESHOP.MAISONMODERNE.LU

AN EXAMINATION OF THE AMERICAN CRIMINAL JUSTICE SYSTEM AND THE ISSUE OF PRISON DESIGN

© D.R.

COLLABORATION
PAPERJAM ARCHITECTURE
+REAL ESTATE

FRANK GEHRY: BUILDING JUSTICE

online

BY ULTAN GUILFOYLE
US, 2018 — ENGLISH OV — 54' — DOCUMENTARY

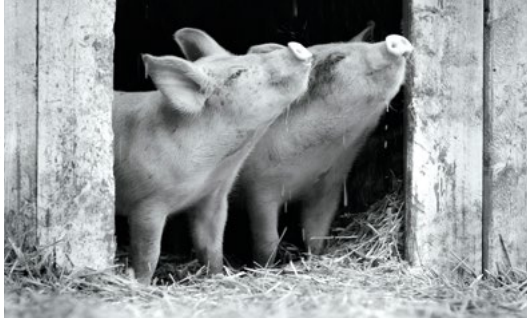
WITH FRANK GEHRY, GEORGE SOROS, DWAYNE BETTS, SUSAN BURTON, ALEX BUSANSKY, JOLANDA DEVALLE, JAMES FORMAN
PRODUCTION ULTAN GUILFOYLE
DISTRIBUTOR ULTAN GUILFOYLE

Frank Gehry, en collaboration avec des étudiants en architecture, des anciens détenus et des experts pénitentiaires, tente de repenser l'avenir de l'incarcération aux États-Unis et de concevoir un nouveau type de prison.

Collaborating with architecture students, former inmates, and prison experts, world-renowned architect Frank Gehry grapples with complex social, political, emotional, structural, and aesthetic challenges to re-envision the future of incarceration and design a new kind of prison.

Thu 11.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

Screening followed by
a roundtable discussion
with several guests



© Sant & Usant, V. Kossakovsky, Egil H. Larsen

COLLABORATION
NEIMËNSTER

GUNDA

online

BY VICTOR KOSSAKOVSKY
NO, US, 2020 — WITHOUT WORDS — 93' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY VICTOR KOSSAKOVSKY, AINARA VERA
PRODUCTION SANT & USANT, LOUVERTURE FILMS
DISTRIBUTOR PERISCOOP FILM

Nous partageons notre planète avec des milliards d'animaux domestiques, souvent considérés comme une ressource alimentaire passive. Nous sommes conditionnés à ignorer leur sensibilité. Dans *Gunda*, la rencontre avec la truie éponyme nous rappelle la valeur inhérente de la vie pour tous les êtres.

We share our planet with billions of farm animals. We are conditioned to ignore the sentience of livestock, often regarded as a passive resource. In *Gunda*, encounters with the eponymous mother sow and other farm animals remind us of the inherent value of life for all beings.

Fri 5.03 | 19:00
neimënster

Screening followed by
a roundtable discussion
with several guests

© Rockhal & Rocklab

LUXEMBOURG MUSIC VIDEO NIGHT

12.03
18:30 • Ciné Utopia

BY **ROCKLAB**
ORGANISATION ROCKLAB

C'est Karma, EDSUN, Lata Gouveia, Napoleon Gold ou MAZ sur grand écran ? Venez (re)découvrir les meilleurs clips vidéo locaux de ces derniers mois. Les spectateur·rice·s découvriront aussi un extrait de la Rocklab Pop-Up Session avec l'artiste CHAiLD en avant-première.

C'est Karma EDSUN, Lata Gouveia, Napoleon Gold or MAZ on the big screen? Yes please! (Re)discover the latest music videos by artists from Luxembourg's vibrant music scene in an extra-large format. The music video screening will be followed by an exclusive preview of the Rocklab Pop-Up Session featuring CHAiLD, which will premiere online that same night.

© D.R.

NADIA IS PLAYED BY CANADIAN SWIMMER AND BRONZE MEDALLIST IN THE RIO OLYMPICS, KATERINE SAVARD

COLLABORATION
AMBASSADE DU CANADA

Special Mention – Best Canadian Feature Film, Vancouver International Film Festival

Best Canadian Fiction Feature, Festival international du cinéma francophone en Acadie

SCREENPLAY PASCAL PLANTE
PRODUCTION NEMESIS FILMS
DISTRIBUTOR WAZABI FILMS

Sun 7.03 | 18:30
Kinepolis Kirchberg

Screening followed by a pre-recorded Q&A with the director

NADIA, BUTTERFLY online

BY **PASCAL PLANTE**
CA, 2020 — FRENCH & ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 107' — DRAMA

Nadia, 23 ans, prend la décision controversée de se retirer de la natation professionnelle après les Jeux Olympiques. Après sa dernière course, Nadia dérape lors de nuits d'excès, dévoilant sa réelle quête intérieure : la recherche de son identité en dehors du sport de haut niveau.

While young and in her prime, Nadia decides to retire from professional swimming after the Olympics to escape a rigid life of sacrifice. After her last race, Nadia drifts into nights of excess. But this transitional numbness cannot conceal her true inner quest: defining her identity outside the world of elite sports.

SCREENPLAY GIANFRANCO ROSI
PRODUCTION 21UNO FILM, STEMAL ENTERTAINMENT
COPRODUCTION LES FILMS D'ICI, NO NATION FILMS, MIZZI STOCK ENTERTAINMENT
DISTRIBUTOR CINÉART

© Cinéart

Sorriso Diverso Venezia Award for the Best Italian Film Venice Film Festival

UNICEF Award Venice Film Festival

Best Cinematography Seville European Film Festival

COLLABORATION
FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT

NOTTURNO

BY **GIANFRANCO ROSI**

IT, FR, DE, 2020 — ARABIC & KURDISH OV WITH FRENCH & DUTCH SUBT. — 100' — DOCUMENTARY

A FILM OF LIGHT ON THE DARKNESS OF WAR

Notturno a été tourné au cours de ces trois dernières années le long des frontières entre l'Irak, le Kurdistan, la Syrie et le Liban ; tout autour, des signes de violence et de destruction, et au premier plan l'humanité qui se réveille chaque jour d'une nuit qui parait interminable.

Shot over the past three years along the borders of Iraq, Kurdistan, Syria, and Lebanon, *Notturno* depicts a region where tyranny, invasions and terrorism have fed off each other in a vicious circle. Surrounded by violence and destruction, humanity reawakens every day from a seemingly endless nocturnal darkness.

Sat 13.03 | 19:00
Ciné Utopia

Green Horizons Award Braunschweig International Film Festival

© PIER 53 Filmproduktion

IT'S PRECISELY BECAUSE THE FILM IS ANYTHING BUT ALARMIST THAT THE ALARMING ASPECT OF THE SITUATION BECOMES CLEAR
DOK LEIPZIG

COLLABORATION
INSTITUT PIERRE WERNER

NUCLEAR FOREVER
(ATOMKRAFT FOREVER)

BY **CARSTEN RAU**

DE, 2020 — GERMAN & FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 94' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY CARSTEN RAU
PRODUCTION PIER 53 FILMPRODUKTION
DISTRIBUTOR MAGNETFILM

L'Allemagne sortira du nucléaire en 2022. Pourtant, en Europe, le cauchemar continue : des milliers de tonnes de déchets radioactifs restent à stocker, le démantèlement des centrales est à prévoir et coûtera des milliards d'euros. *Atomkraft Forever* jette un regard inquiétant sur ce dilemme.

Germany is turning away from nuclear power in 2022. Yet the country's nuclear nightmare goes on. *Nuclear Forever* portrays the absurd amount of effort involved in the quest for a final repository that is supposed to outlast the next ten ice ages.

Mon 8.03 | 13:30
Ciné Utopia

© Peggy Weil

DOES WHAT EVERY GOOD DOCUMENTARY ALWAYS SHOULD: IT TAKES A PREVIOUSLY LITTLE-KNOWN STORY AND PROVES THAT THE WORLD REALLY NEEDED TO HEAR IT
CINEUROPA

Special Mention
NEXT:WAVE: – CPH:DOX

© Mills College

COLLABORATION
ROTONDES

SISTERS WITH TRANSISTORS

BY LISA ROVNER

FR, UK, 2020 — ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 82' — DOCUMENTARY

WITH LAURIE ANDERSON, CLARA ROCKMORE, DAPHNE ORAM, BEBE BARRON, PAULINE OLIVEROS, DELIA DERBYSHIRE, MARYANNE AMACHER
SCREENPLAY LISA ROVNER
PRODUCTION ANNA LENA FILMS
COPRODUCTION WILLOW GLEN FILMS
DISTRIBUTOR ASPECT RATIO FILMS

Sisters with Transistors raconte l'histoire inédite et méconnue des pionnières de la musique électronique, des compositrices qui ont adopté les technologies de nouvelles machines pour transformer la façon de produire et de consommer la musique d'aujourd'hui.

Sisters with Transistors recounts a unique emancipation struggle, the remarkable untold story of electronic music's female pioneers, composers who embraced machines and their liberating technologies to utterly transform how we produce and listen to music today.

Sat 6.03 | 19:00
Rotondes

Screening preceded and followed by a DJ set by Sensu at the Rotondes

© Black Tabby

AN URGENT NARRATIVE FOR AN ERA WHEN WOMEN'S REPRODUCTIVE RIGHTS ARE THREATENED ALL OVER THE WORLD

COLLABORATION
CID FRAEN AN GENDER

THE 8TH online

BY AIDEEN KANE, LUCY KENNEDY, MAEVE O'BOYLE

US, IE, 2020 — ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 94' — DOCUMENTARY

WITH AILBHE SMYTH, ANDREA HORAN
PRODUCTION COWTOWN PICTURES, FORK FILMS, BLACK TABBY FILMS
DISTRIBUTOR TOGETHER FILMS

En mai 2018, le 8e amendement de la constitution irlandaise, l'une des lois sur l'avortement les plus restrictives au monde est annulé lors d'un référendum national. *The 8th* suit les porte-paroles du mouvement pro-choix, deux militantes qui ont œuvré lors de cette campagne cruciale pour les droits des femmes.

In 2018, fiercely passionate activists managed to sway public opinion in Ireland and overturn one of the world's most restrictive abortion laws. *The 8th* tells the story of two female leaders of the pro-choice movement who engineered this crucial moment for women's rights.

Fri 5.03 | 19:15
Ciné Utopia

Screening followed by a roundtable discussion with several guests

WITH KATJA HERBERS, GENIO DE GROOT, REIN HOFMAN, BRAM VAN DER KELEN, ACHRAF KOUTET, CLAIRE PORRO, HARRY VAN RIJTHOVEN, SENO SEVER
SCREENPLAY DAAN WINDHORST
PRODUCTION NL FILM
DISTRIBUTOR DUTCH FEATURES

© 2019, Piet Weyman, All Rights Reserved

© Nikolai van Nunen

CLEANING UP THE TOXICITY OF SOCIAL MEDIA NEVER FELT MORE SATISFYING

COLLABORATION
CINÉLUNATIQUE

THE COLUMNIST (DE KUTHOER) online

BY IVO VAN AART

NL, 2019 — DUTCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 84' — REVENGE THRILLER, HORROR, COMEDY

La chroniqueuse et auteure Femke est inondée de messages anonymes et de menaces de mort sur les réseaux sociaux. Quand son désir de faire taire ces critiques — de façon permanente — devient trop fort, elle ne peut tout simplement plus s'en empêcher et décide de se venger.

Well-known columnist and writer Femke finds herself being bashed and threatened for months on social media. The hate mails keep her awake at night. One day, she has enough and decides to take matters into her own hands and act out her revenge fantasies to silence the critics.

Sat 13.03 | 19:00
Cinémathèque

Main Prize
Tampere Film Festival

Best Documentary
Aesthetica Short Film Festival

Best Short Documentary
Moscow International Documentary Film Festival Doker

© Maija Blåfield

A FILM ABOUT ENCOUNTERING THE UNKNOWN AND THE RELATIONSHIP BETWEEN IMAGINATION AND REALITY

COLLABORATION
CASINO LUXEMBOURG – FORUM D'ART CONTEMPORAIN

CARTE BLANCHE KAROLINA MARKIEWICZ & PASCAL PIRON

THE FANTASTIC online

BY MAIJA BLÅFIELD

FI, 2020 — KOREAN & ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 30' — DOCUMENTARY

SCREENPLAY MAIJA BLÅFIELD
PRODUCTION HÄIVEKUVA
DISTRIBUTOR RAINA FILMS

The Fantastic évoque la manière dont les Nord-Coréen·ne·s ont fantasmé le monde extérieur en regardant clandestinement des films occidentaux, à partir de conversations enregistrées à Séoul avec des ex-ressortissant·e·s de Corée du Nord.

Based on conversations recorded in Seoul with former inhabitants of North Korea, *The Fantastic* evokes the way in which North Koreans have fantasised about the world beyond the DPRK by secretly watching forbidden western fictional films.

Fri 12.03 | 13:15
Ciné Utopia

Screening followed by a pre-recorded Q&A with the director

A DARK AND CAPTIVATING MONTY PYTHONESQUE COMEDY ABOUT WARTIME ARTISTIC RESILIENCE

Best International Feature
Santa Barbara International Film Festival

International Jury Grand Prix
War on Screen Festival

Best International Feature Film
Fabrique du Cinéma Awards

© B2 Films

COLLABORATION
MUSÉE DRÄI EECHELEN

THE FLYING CIRCUS (CIRKU FLUTURUES)

BY **FATOS BERISHA**

XK, AL, MK, 2019 — ALBANIAN & SERBIAN OV WITH ENGLISH SUBT — 115' — BLACK COMEDY

WITH ARMEND SMAJLI, AFRIM MUÇAJ, SHPËTIM SELMANI, TRISTAN HALILAJ, VELIBOR TOPIĆ, MAY-LINDA KOSUMOVIC
SCREENPLAY FATOS BERISHA
PRODUCTION B2 FILMS, B2 AGENCY
COPRODUCTION BLACK CAT PRODUCTION
DISTRIBUTOR B2 AGENCY

Au début de la guerre du Kosovo, quatre acteurs de Pristina décident de se rendre illégalement à un festival de théâtre en Albanie. Ils espèrent ainsi pouvoir rencontrer leur idole Michael Palin, membre des légendaires Monty Python, qui y tourne un documentaire. Le début d'un périple surréaliste à travers les Balkans.

Kosovo is on the verge of war. Nevertheless, four actors from Priština decide to illegally cross the border to Albania to get to a theatre festival, in the hope of meeting their idol, Monty Python's Michael Palin, who is filming in the country. The start of a surreal trip across the Balkans.

Sun 7.03 | 18:30
Musée Dräi Eechelen

A FEELGOOD FILM ABOUT PIPE DREAMS, PLUCK, AND PERSEVERANCE

© Andrea Bardi

COLLABORATION
DEN ATELIER

WE ARE THE THOUSAND ★ online
(L'INCREDIBILE STORIA DI ROCKIN'1000)

BY **ANITA RIVAROLI**

IT, 2019 — ITALIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 78' — DOCUMENTARY

WITH THE THOUSAND, THE AMBASSADORS, FOO FIGHTERS, MARCO SABIU, FABIO ZAFFAGNINI
SCREENPLAY ANITA RIVAROLI
PRODUCTION INDYCA
COPRODUCTION LES FILMS D'ICI, ROCKIN'1000, NEW LANARK
DISTRIBUTOR CINEPHIL

Un hommage aux Foo Fighters voit naître le plus grand groupe de rock de la planète : plus de mille musiciens, amateurs et professionnels de tous les âges et de tous les milieux sociaux unis par une passion : le rock'n'roll.

In 2015, 1,000 musicians from all over Italy gathered in Cesena to play "Learn to Fly", the famous hit of the Foo Fighters, to convince the band to come and play in the Italian town. The video, seen by more than 45 million people, got the attention of Dave Grohl and launched the biggest rock band on Earth.

Tue 9.03 | 19:00
Kinepolis Kirchberg

JEUNE PUBLIC

YOUNG AUDIENCES PROGRAMME

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

Nous vous aidons
à réaliser vos
idées solidaires

Les Frerebri(des) - Robert(s) © Sven Becker

VOTRE ENGAGEMENT

NOTRE MISSION

oeuvre.lu

MON PREMIER CINÉMA

THREE ANIMATED SHORT FILMS
FOR THE LITTLE ONES
DISTRIBUTOR LES GRIGNOUX

Le Nid © D.R.

LE NID (NEST)
BY **SONJA ROHLEDER**
DE, 2019 – 4'
SCREENPLAY SONJA ROHLEDER
PRODUCTION TALKING ANIMALS

L'OISEAU ET LA BALEINE
(THE BIRD AND THE WHALE)
BY **CAROL FREEMAN**
IE, 2018 – 7'
SCREENPLAY CAROL FREEMAN
PRODUCTION PAPER PANTHER PRODUCTIONS

L'ODYSSÉE DE CHOUM
(SHOOOM'S ODYSSEY)
BY **JULIEN BISARO**
FR, BE, 2019 – 26'
SCREENPLAY CLAIRE PAOLETTI, JULIEN BISARO
PRODUCTION PICOLO PICTURES, BARDAF! PRODUCTIONS

L'odyssée de Choum © 2019 - Picolo Pictures - Bardaf! Productions - RTBF - Nexus - Tous droits réservés

SHOOOM'S ODYSSEY
(L'ODYSSÉE DE CHOUM) 3+

WITH LITTLE DIALOGUE — PRESENTATION IN LU & FR — 37'

Les animaux de ces trois tendres contes aspirent à l'amour, à l'amitié et rêvent d'une famille. Grâce aux pérégrinations de ces animaux sur terre, en mer et dans le bayou, petits et grands voyageront et (re)découvriront la beauté de la faune et de la flore.

In these three adorable tales, different kinds of animals are looking for family and loved ones. On their journeys on land, in the sea and through a bayou, a bird-of-paradise, a whale and a little owl discover the beauty of our world and learn to appreciate its wondrous flora and fauna.

Sun 7.03 | 11:00
Cinémathèque

Sun 14.03 | 16:00
Ciné Utopia

MON PREMIER CINÉMA

FIVE ANIMATED SHORT FILMS ABOUT DIFFERENCE AND TOLERANCE

COLORBIRDS (COUCOULEURS)
BY **OANA LACROIX**
CH, 2018 – 7'
SCREENPLAY OANA LACROIX
PRODUCTION JAPICTURES
DISTRIBUTEUR JAPICTURES

A TIGER WITH NO STRIPES
(LE TIGRE SANS RAYURES)
BY **RAÚL ROBIN MORALES REYES**
FR, 2018 – 9'
SCREENPLAY RAÚL ROBIN MORALES REYES
PRODUCTION FOLIMAGE
COPRODUCTION NADASDY FILM
DISTRIBUTEUR FOLIMAGE

A LYNX IN THE TOWN
(UN LYNX DANS LA VILLE)
BY **NINA BISYARINA**
FR, 2019 – 7'
SCREENPLAY NINA BISYARINA
PRODUCTION FOLIMAGE, NADASDY FILM
DISTRIBUTEUR FOLIMAGE

BLACK & WHITE / NOIR ET BLANC
BY **JESÚS PÉREZ, GERD GOCKELL**
CH, DE, 2020 – 5'
SCREENPLAY GERD GOCKELL
PRODUCTION GERD GOCKELL FILMPRODUKTION, ANIGRAF
DISTRIBUTEUR MAGNETFILM

OVERBOARD! (PŘES PALUBU!)
BY **FILIP POŠIVAČ, BARBORA VALECKÁ**
CZ, SK, 2019 – 12'
SCREENPLAY HYNEK TROJÁNEK
PRODUCTION NUTPRODUKCE
DISTRIBUTEUR NUTPRODUKCE

Sat 6.03 | 16:30
Ciné Utopia

Sun 14.03 | 11:00
Cinémathèque

Le tigre sans rayures © Folimage / Nadasdy Film / 2018

Overboard! © D.R.

COUCOULEURS 3+

WITHOUT WORDS — PRESENTATION IN LU & FR — 40'

Les animaux de ces cinq contes sont tous uniques en leur genre. Ils parviendront à aller au-delà de leurs différences pour trouver leur propre voie. Un hymne à la tolérance et à l'acceptation de l'autre.

Even though the animals of these five tales are all unique, they share the same curiosity. They will have to overcome their differences and combine their strengths to get to where they want to go. A hymn to tolerance and acceptance of others.

MON PREMIER CINÉMA

SIX TALES ABOUT THE WORLD OF SLEEP AND NIGHT
DISTRIBUTOR LITTLE KMBO

LA PROMENADE DE MONSIEUR PAPIER
BY **BEN TESSEUR, STEVEN DE BEUL**
BE, NL, 2017 – 9'
SCREENPLAY MIEKE DE JONG BASED ON THE BOOKS BY ELVIS PEETERS & GERDA DENDOOVEN
PRODUCTION A PRIVATE VIEW, BEAST ANIMATION, VIKING FILM

PETITE ÉTINCELLE
BY **NICOLAS BIANCO-LEVRIN, JULIE REMBAUVILLE**
FR, 2019 – 3'
SCREENPLAY NICOLAS BIANCO-LEVRIN, JULIE REMBAUVILLE
PRODUCTION PROTOTYPES PRODUCTIONS

LA TORTUE QUI VOULAIT DORMIR
BY **PASCUAL PÉREZ PORCAR**
ES, 2008 – 12'
SCREENPLAY JUAN LUIS COUTO PALMEIRO
BASED ON THE BOOK BY ROBERTO ALIAGA & ALESSANDRA CIMATORIBUS
PRODUCTION OQO FILMES

LE POISSON-VEILLEUSE
BY **JULIA OCKER**
DE, 2018 – 4'
SCREENPLAY JULIA OCKER
PRODUCTION STUDIO FILM BILDER

LE RATON LAVEUR ET LA LAMPE DE POCHE
BY **HANNA KIM**
US, 2018 – 4'
SCREENPLAY HANNA KIM
PRODUCTION CALIFORNIA INSTITUTE OF THE ARTS

CONTE D'UNE GRAINE
BY **YAWEN ZHENG**
US, 2017 – 9'
SCREENPLAY YAWEN ZHENG
PRODUCTION USC SCHOOL OF CINEMATIC ARTS

Sun 7.03 | 14:00
Ciné Utopia

La promenade de Monsieur Papier © A Private View, Beast Animation, Viking Film

Conte d'une graine © 2016 University of Southern California

LES PETITS CONTES DE LA NUIT 4+

FRENCH OV — PRESENTATION IN FR — 41'

Une histoire, un câlin, un bon lit, il en faut peu pour bien dormir ! Six contes-doudous pour les tout-petits abordent l'univers du sommeil et de la nuit. Les personnages de ces contes féériques les feront voyager vers le royaume des rêves.

A story, a hug, a good bed – you don't need much to sleep well! The characters of these six bedtime stories will take the youngest festivalgoers to the world of dreams and make them marvel at the mysteries of the night.

© Filippo Esmaily

CRAZY CINÉMATOGRAPHE FOR KIDS

LA MAGIE DES COULEURS 5+

LUXEMBOURGISH OR FRENCH – 45' – SPECIAL SCREENING – FAIRGROUND CINEMA

NARRATOR FRÄNZ HAUSEMER
PIANIST HUGHES MARÉCHAL
A PROJECT BY CINÉMATHÈQUE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

Cette année le Crazy Cinématographe revient avec des films présentant une star bien particulière : la couleur ! Déjà en 1900 la couleur fait sa première apparition au cinéma et transforme les féeries, numéros d'acrobates et films à trucages en tableaux magiques. Son effet est spectaculaire et le public tombe sous son charme.

In this year's Crazy Cinématographe a very special star takes centre stage: colour! Colour made its first appearance in the movies at the turn of the century, instantly captivating audiences with its charm. Discover how splashes of red, green and blue turned films into magical paintings full of poetic images.

Tue 9.03 | 14:30
Cinémathèque

Thu 11.03 | 14:30
Cinémathèque

FIVE ANIMATED SHORT FILMS ABOUT ANIMALS AND CULINARY DELIGHTS
DISTRIBUTOR LES GRIGNOUX

Le petit poussin roux © Les Films du Nord

LA PETITE GRENOUILLE À GRANDE BOUCHE
BY CÉLIA TOCCO
FR, BE, 2019 – 8'
SCREENPLAY ARNAUD DEMUYNCK
PRODUCTION LA BOÎTE,... PRODUCTIONS, LES FILMS DU NORD, PICTANOVO

LE PETIT POUSSIN ROUX
BY CÉLIA TISSERANT
FR, BE, 2019 – 12'
SCREENPLAY ARNAUD DEMUYNCK
PRODUCTION LES FILMS DU NORD, LA BOÎTE,... PRODUCTIONS

LA CERISE SUR LE GÂTEAU
BY FRITS STANDAERT
FR, BE, 2019 – 16'
SCREENPLAY ARNAUD DEMUYNCK, FRITS STANDAERT
PRODUCTION LES FILMS DU NORD, LA BOÎTE,... PRODUCTIONS

L'OURS QUI AVALA UNE MOUCHE
BY PASCALE HECQUET
FR, BE, 2020 – 7'
SCREENPLAY ARNAUD DEMUYNCK
BASED ON A FOLK TALE
PRODUCTION LES FILMS DU NORD, LA BOÎTE,... PRODUCTIONS
COPRODUCTION DIGIT ANIMA, SUIVEZ MON REGARD

DAME TARTINE AUX FRUITS
BY PASCALE HECQUET
FR, BE, 2020 – 4'
SCREENPLAY ARNAUD DEMUYNCK
BASED ON A CHILDREN'S SONG
PRODUCTION LES FILMS DU NORD, LA BOÎTE,... PRODUCTIONS

Sun 14.03 | 14:00
Cinémathèque

Dame Tartine aux fruits © Les Films du Nord

LA CHOUETTE EN TOQUE 5+

FRENCH OV — PRESENTATION IN FR — 52'

La Chouette du cinéma aborde avec humour la chaîne alimentaire, invite les enfants à s'initier à la pâtisserie et évoque la valeur affective de notre nourriture. En plus des cinq fruits et légumes recommandés par jour, voici cinq contes gourmands que la Chouette a mitonnés grâce à la magie du cinéma d'animation.

Together with her animal friends, the cinema Owl humorously explains the food chain, invites children to bake their own pastries, and addresses the emotional value of food. Five gourmet tales that complement the five recommended portions of fruits and vegetables a day.

SEVEN ANIMATED SHORT FILMS ABOUT NIGHTLIFE, ANIMALS AND OVERCOMING FEARS
DISTRIBUTOR GEBEKA FILMS, MIYU DISTRIBUTION, LES FILMS DU PRÉAU, L'AGENCE DU COURT-MÉTRAGE,

PREMIÈRE NEIGE (PRVNÍ SNÍH)
BY **LENKA IVANČÍKOVÁ**
CZ, 2015 – 14'
SCREENPLAY LENKA IVANČÍKOVÁ
PRODUCTION FILMOVÉ ŠKOLY V PÍSKU, COSSROAD PRODUCTION

MAESTRO
BY **ILLOGIC**
FR, 2019 – 2'
SCREENPLAY ILLOGIC
PRODUCTION BLOOM PICTURES

ELSA ET LA NUIT
BY **JÖNS MELLGREN**
SE, 2020 – 9'
SCREENPLAY HANS ÅKE GABRIELSSON
PRODUCTION HOBAB

MATILDA
BY **IRENE IBORRA, EDUARD PUERTAS ANFRUNS**
BE, ES, FR, 2018 – 7'
SCREENPLAY IRENE IBORRA
PRODUCTION LES FILMS DU NORD, LA BOÎTE,... PRODUCTIONS, CITOPLASMAS

PREMIER TONNERRE (PERVIY GROM)
BY **ANASTASIA MELIKHOVA**
RU, 2017 – 5'
SCREENPLAY EKATERINA KOZHUSHANYAYA
PRODUCTION STUDIO URAL-CINEMA

ÉTERNITÉ (VECHNOST)
BY **ANASTASIA MELIKHOVA**
RU, 2018 – 3'
SCREENPLAY ANASTASIA MELIKHOVA
PRODUCTION THE ANIMATION WORKSHOP

MOUTONS, LOUP ET TASSE DE THÉ
BY **MARION LACOURT**
FR, 2019 – 12'
SCREENPLAY MARION LACOURT
PRODUCTION IKKI FILMS
COPRODUCTION ALPAGA FILMS

Sat 13.03 | 14:00
Ciné Utopia

Elsa et la nuit © Les Films du Préau

Moutons, loup et tasse de thé © Les Films du Préau

SHEEP, WOLF AND A CUP OF TEA
(MOUTONS, LOUP ET TASSE DE THÉ) 6+

WITHOUT WORDS — PRESENTATION IN FR & DE — 52'

Que faire lorsque la nuit tombe ? Si certains dorment, d'autres peinent à trouver le sommeil et vivent des aventures extraordinaires. N'ayez pas peur du noir et laissez-vous entraîner dans de magnifiques histoires nocturnes.

When night falls, not all animals nor humans go to sleep. While some travel to the land of dreams, others struggle to sleep and experience extraordinary adventures... Don't be afraid of the dark and follow us along into the calming worlds of these magnificent nightly stories!

© Ulysses Films, Fabrique d'images, Moetion Films, All rights reserved

WITH NOËL TANI, MIA CONTER, SIMON LAROSCHE, SUSY LENTZ, MONIQUE MILLE, CHRISTOPHE STROTZ, JULES WERNER
SCREENPLAY RICHIE CONROY, MARK HODKINSON
ANIMATION ALBERTO RODRIGUEZ
SOUND AZA HAND, KATIE O'MAHONY
MUSIC EÍMEAR NOONE, CRAIG STUART GARFINKLE
PRODUCTION ULYSSES FILMPRODUKTION, FABRIQUE D'IMAGES, MOETION FILMS
DISTRIBUTOR FABRIQUE D'IMAGES

UNE NOUVELLE AVENTURE AVEC LES ANIMAUX LOUFOQUES DE L'ARCHE DE NOÉ

Sat 6.03 | 14:00
Ciné Utopia

OOOPS! THE ADVENTURE CONTINUES...
OOOPS! – FINNY WOU BASS DE? 7+

BY **TOBY GENKEL, SEAN MCCORMACK**

DE, LU, IE, 2020 — LUXEMBOURGISH VERSION WITH FRENCH SUBT. — 85' — ANIMATION

Finny et Leah sont enfin réunis avec leurs parents à bord de l'arche. Mais la vie en mer n'est pas facile, la nourriture est insipide et les stocks s'épuisent. Lors d'un raid nocturne dans les magasins d'alimentation, ils se retrouvent à nouveau jetés par-dessus bord.

After 147 days on Noah's Ark, there is no sign of the high waters retreating just yet. Life at sea is not easy, food is bland and stocks are running low. While trying to raid the food stores, Finny and Leah are thrown overboard. Separated by a storm, they will once again have to find a way back to the Ark.

© Apollo Films

UN FILM SUR L'ADIEU ET LA COHÉSION D'UNE GRANDE FAMILLE PIMENTÉ DE DIALOGUES ET D'HUMOUR

MY FAMILY AND THE WOLF
(MA FAMILLE ET LE LOUP) 8+

BY **ADRIÀ GARCÍA**

FR, BE, 2019 — FRENCH OV — 85' — COMEDY, FAMILY

KIDS JURY

WITH CARMEN MAURA, PIERRE ROCHEFORT, BRUNO SALOMONE, FRANC BRUNEAU, BAPTISTE SORNIN, TATIANA GOUSSEF, VERONIKA NOVAK
SCREENPLAY VICTOR MALDONADO, ADRIÀ GARCIA, ALFREDO TORRES, CHRISTINE PONZEVERA, VALÉRIE MAGIS, STÉPHANE MALANDRIN
PRODUCTION FOLIVARI, NECTARIOUS FILMS
COPRODUCTION LA COMPAGNIE CINÉMATOGRAPHIQUE, PANACHE PRODUCTIONS, APOLLO FILMS
DISTRIBUTOR AGNA PRODUCTION

L'été de ses 9 ans, Hugo passe les grandes vacances avec ses cousins chez sa mamie Sara. Quand ils apprennent qu'un loup va venir la chercher le jour de ses 80 ans, les enfants se mobilisent pour sauver leur grand-mère et se lancent dans une aventure inoubliable.

Hugo is spending the summer holidays with his cousins at his grandma Sara's seaside house. When they learn that a mysterious wolf is coming to get Granny Sara the day of her 80th birthday, the children set out to confront the beast of legend and save their grandmother.

Sun 7.03 | 14:00
Cinémathèque

LES SÉANCES SCOLAIRES
SCHOOL PROGRAMME

Toutes les matinées cinématographiques sont composées d'un film suivi de rencontres avec des expert·e·s, réalisateur·rice·s et acteur·rice·s. Visitez notre site luxfilmfest.lu pour de plus amples informations sur notre programmation scolaire. Au-delà des séances scolaires en salle de cinéma, les films pour les élèves de 8 ans et plus seront disponibles via la plateforme digitale officielle du Festival : online.luxfilmfest.lu. Un débat virtuel avec des spécialistes suivra chaque séance en ligne.

All documentary and feature film school screenings are followed by a discussion with film experts, directors or actors. Visit luxfilmfest.lu for additional information on our school programme. In addition to the school screenings in cinemas, films for students aged 8 and over will be available via the Festival's official digital platform: online.luxfilmfest.lu. A digital debate with specialists will complement each online screening.

3+

SHOOOM'S ODYSSEY
(L'ODYSSÉE DE CHOUM)

→ cf. programme public / public programme p.115

COUCOULEURS

→ cf. programme public / public programme p.116

4+

LES PETITS CONTES DE LA NUIT

→ cf. programme public / public programme p.117

5+

CRAZY CINÉMATOGRAPHE FOR KIDS

SPECIAL SCREENING

LA MAGIE DES COULEURS

→ cf. programme public / public programme p.118

LA CHOUETTE EN TOQUE

→ cf. programme public / public programme p.119

RAGGIE (SIPSIK)

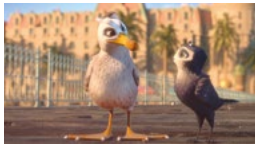
BY **MEELIS ARULEPP, KARSTEN KIILERICH**

EE, DK, 2020 — OV DUBBED IN LUXEMBOURGISH — 74' — ANIMATION

Les vacances d'été terminées, Mark doit retourner à l'école. Pour que sa sœur Ruby ne s'ennuie pas, il décide de lui fabriquer une poupée, Raggie. Lors d'un moment magique, l'inimaginable se produit : Raggie prend vie et devient la nouvelle meilleure amie de Ruby.

The summer holidays are over and Mark has to go back to school. To comfort his sister Ruby who is terribly bored at home, he decides to make a special doll for her, Raggie. When then doll magically comes to life, Ruby and Raggie become inseparable and Mark grows increasingly jealous of his sister's new best friend.

6+



MANOU THE SWIFT (MANOU – FLIEG' FLINK!)

BY **ANDREA BLOCK, CHRISTIAN HAAS**

DE, 2019 — GERMAN OV — 88' — ANIMATION

Manou, un martinet orphelin, a été élevé par des goélands. Lorsqu'il découvre qu'on lui a menti sur ses origines, il fugue et rejoint d'autres martinets. Courageux comme ses parents et astucieux comme les siens, il devra réunir ses deux familles qu'a priori tout oppose.

Manou, an orphaned swift, was raised by a family of seagulls believing he was one of them. When he discovers the truth, he's in shock and flies away from home. But when his family and their colony are threatened by a storm, Manou decides to return and show what he is truly made of.

MOUTONS, LOUP ET TASSE DE THÉ

→ cf. programme public / public programme p.120

7+

BUTTERFLYMANIA

BY **IRINA FONTAINE**

FR, 2019 — FRENCH OV — 75' — FAMILY, FANTASY

PREMIERE – WORK IN PROGRESS

Une chenille qui fait l'objet de moqueries durant sa jeunesse rêve de devenir un papillon majestueux. Le documentaire décrit un voyage passionnant et inattendu au cœur du micro monde des insectes qui partagent leurs secrets, leurs problèmes et leurs joies et qui invitent à un spectacle innocent et totalement inattendu.

The story of a caterpillar which has been mocked all his life and now dreams of becoming a majestic butterfly to finally be admired for its beauty. An exciting journey into the miniature world of the Earth's most inconspicuous inhabitants: small bugs and other insects.

8+

LENE AND THE FOREST SPIRITS (LENE UND DIE GEISTER DES WALDES) online

BY **DIETER SCHUMANN**

DE, 2020 — GERMAN OV — 95' — DOCUMENTARY

KIDS JURY

D'abord réticente à l'idée de passer ses vacances d'été en Bavière, Lene va se laisser émerveiller par sa grande forêt magique. La téméraire jeune fille se fera rapidement de nouveaux amis et découvrira un lieu féérique peuplé de créatures fantastiques aux dialectes et coutumes étranges.

At first, Lene is reluctant to spend her summer holidays in the Bavarian Forest. But the adventurous girl quickly makes new friends who speak a funny dialect and gets to know mysterious forest spirits. Over the course of the summer, she learns to appreciate the forest as the cradle of humankind.

MY FAMILY AND THE WOLF (MA FAMILLE ET LE LOUP) online

BY **ADRIÀ GARCÍA**

KIDS JURY

→ cf. programme public / public programme p.122

10+

DEAR MR. FÜHRER (DAS GLASZIMMER) online

BY **CHRISTIAN LERCH**

DE, 2020 — GERMAN OV — 94' — DRAMA

KIDS JURY

Au printemps 1945, Felix et sa mère fuient le bombardement de Munich. À la campagne, Felix se lie d'amitié avec un membre de la jeunesse hitlérienne qui croit fermement en la « victoire finale ». Felix est de plus en plus séduit par l'idéologie nazie jusqu'à ce qu'il découvre la réalité de la guerre au front au retour de son père.

In the spring of 1945 Felix and his mother flee the bombed city of Munich. In the countryside, Felix meets Karri, a Hitler Youth who firmly believes in the "ultimate victory". While waiting for news from his father on the front, Karri's propaganda gets Felix increasingly caught up in the Nazi ideology.

SUMMER REBELS (SOMMER-REBELLEN) online

BY **MARTINA SAKOVÁ**

DE, SK, 2020 — GERMAN VERSION — 92' — FAMILY, ADVENTURE

KIDS JURY

Jonas se réjouit de passer l'été avec son grand-père en Slovaquie. Mais ce dernier n'est pas de très bonne humeur et Jonas doit explorer la campagne par lui-même. Heureusement, il rencontre Alex, une voisine, avec laquelle il élabore un plan pour remonter le moral de son grand-père. Mais leur plan tourne au fiasco.

Jonas is looking forward to spending the summer with his grandpa in Slovakia. Unfortunately, his granddad is not in the best of moods and Jonas has to explore the countryside on his own. Luckily, he meets Alex. The two come up with a wild plan to cheer his grandpa up. But things don't go as expected.

12+

LES RACINES DU MONDE (DIE ADERN DER WELT) online

BY **BYAMBASUREN DAVAA**
DE, MN, 2020 — FRENCH VERSION — 96' — DRAMA

SCHOOL JURY

En Mongolie, le père d'Amra, chef des derniers nomades, s'oppose aux sociétés minières internationales à la recherche d'or dans les steppes. Après sa mort dans un tragique accident, son fils entend continuer le combat mais avec les moyens d'un garçon de 12 ans.

Amra's father Erdene is the leader of the last nomads opposing global mining companies digging for gold in the Mongolian steppe. After his father's death in a tragic accident, Amra summons all the strength he can muster and pushes beyond his limits to honour Erdene's legacy and continue the fight.

ROCCA CHANGES THE WORLD (ROCCA VERÄNDERT DIE WELT) online

BY **KATJA BENRATH**
DE, 2019 — GERMAN OV — 97' — ADVENTURE, COMEDY, DRAMA

KIDS JURY | SCHOOL JURY

Depuis le départ de son père astronaute pour l'espace, Rocca mène une vie plutôt inhabituelle seule avec son écureuil, au grand dam de sa grand-mère aucunement convaincue de ses idées. Alors qu'elle tente de gagner le cœur de cette dernière, Rocca se lie d'amitié avec Caspar, un sans-abri, et essaie de l'aider.

Since her father left for the ISS, Rocca has been leading a rather unusual life alone with her squirrel in Hamburg, much to the displeasure of her grandmother who disagrees with her carefree attitude. Rocca will have to fight to keep her independence and prove that a child also has the power to change the world.

14+

FROM HERE online

BY **CHRISTINA ANTONAKOS-WALLACE**
CO-DIRECTOR JACQUELINE GÖRGEN
DE, US, 2020 — ENGLISH & GERMAN OV WITH GERMAN SUBT. — 89' — DOCUMENTARY

SCHOOL JURY

Ce documentaire tourné à Berlin et New York suit quatre jeunes artistes et activistes issu·e·s de l'immigration. Régulièrement victimes de clichés, de moqueries et de violence xénophobe, ils/elles vont réinventer l'appartenance identitaire à une société.

From the epicentre of today's global migration debates, *From Here* follows four young artists and activists based in Berlin and New York for the better part of a decade. Filmed in two of the world's largest immigration centres, the film captures an international generation's fight for belonging in an era of rising nationalism.

LE VOYAGE DE MARTA (STAFF ONLY) online

BY **NEUS BALLÚS**
ES, FR, 2019 — SPANISH & FRENCH OV WITH FRENCH SUBT. — 83' — DRAMA

SCHOOL JURY

Marta passe à contre cœur des vacances au Sénégal avec son père et son petit frère. Elle y rencontre deux employés de l'hôtel qui vont lui faire découvrir un monde totalement inconnu, lui faire comprendre les relations complexes qui existent entre les touristes et les habitants et rendre son voyage inoubliable.

Marta has to spend the holidays with her father and younger brother in a resort hotel in Senegal, but she would much rather explore the country off the beaten track. The rebellious teenager meets the resort's videographer who shows her a world not depicted in glossy hotel brochures.

15+

ANTIGONE online

BY **SOPHIE DERASPE**
CA, 2019 — FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. — 109' — DRAMA

SCHOOL JURY

En aidant son frère à s'évader de prison, Antigone, une adolescente brillante, agit au nom de sa propre justice, celle de l'amour et de la solidarité. Désormais en marge de la loi des hommes, elle devient l'héroïne de toute une génération et pour les autorités, le symbole d'une rébellion à canaliser.

Antigone is a brilliant Algerian teenager living with her brothers in Montreal. Tragedy strikes when one of them is wrongfully shot by police officers during the arrest of the other, now threatened with deportation. Motivated by her own sense of justice, Antigone jeopardises her future to save her family.

COCOON (KOKON) online

BY **LEONIE KRIPPENDORFF**
DE, 2020 — GERMAN OV — 94' — DRAMA, ROMANCE

Nora, 14 ans, passe l'été avec sa sœur et ses amis dans le quartier multiculturel de Berlin-Kreuzberg. Lors de multiples pérégrinations, elle fait la rencontre de Romy et tombe amoureuse. Avec Romy, le bruyant Kreuzberg semble soudainement infiniment grand et rempli de beauté cachée.

In the multicultural microcosm of her Berlin neighbourhood, 14-year-old Nora experiences many firsts. She gets her period for the first time, smokes marijuana, discovers her love for other girls and meets Romy with whom noisy Kreuzberg suddenly seems endlessly large and full of hidden beauty.

REGELN AM BAND BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT online

BY **YULIA LOKSHINA**
DE, 2020 — GERMAN OV — 92' — DOCUMENTARY

Dans le plus grand abattoir d'Allemagne, des travailleur·euse·s d'Europe de l'Est luttent pour leur survie, tandis que des lycéen·ne·s de Munich préparent la pièce « Sainte Jeanne des Abattoirs » de Bertolt Brecht qui les amène à réfléchir à l'exploitation et au système capitaliste allemand.

In Germany's largest slaughterhouse, Eastern European workers fight for survival, while high school students from Munich are working on Bertolt Brecht's play "Saint Joan of the Stockyards", reflecting on exploitation and contemporary German capitalism.

Les fruits des nuages © D.R. – Le cerf-volant © D.R. – Grand Loup & Petit Loup © D.R. – Zibilla © D.R. – Bonjour le monde ! © D.R. – Arthème avale sa clarinette © LobsterFilms – Latte Igel und der magische Wasserstein © Koch Films – Le cochon, le renard et le moulin © Erick Oh – Nouvelles Espèces © Folimage – Red-end and the Factory Plant © Beast Animation – Le Voyage du Prince © Blue Spirit Productions, Mélusine Productions, Blue Spirit Studio – Binti © D.R. – Jacob et les chiens qui parlent © Periscoop Film – Unheimlich perfekte Freunde © VIAFILM – Marc Reimann – Romys Salon © Elmer van der Marel – Le Voyage du Prince © Blue Spirit Productions, Mélusine Productions, Blue Spirit Studio – Zu weit weg © Weydemann Bros. GmbH, Monika Plura – Die Mission der Lifeline © Markus Weinberg – Tune into the Future © Samsa Film, Wrong Men, 2019 – Roads © Missing Link Films GmbH - Eniac Martinez – Charlotte a du fun © D.R. – Nur eine Frau © Mathias Bothor 2018 – Rust © Rosano Mauro Jr

EVENTS
ÉVÉNEMENTS

4 – 14.03 VIDEO LOOP

Mon-Fri: 11:00 → 19:00
Sat-Sun: 10:00 → 19:00

© E. Lasourd

APRÈS UNE TRAVERSÉE HEUREUSE

CURATOR BENJAMIN BIANCIOTTO
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG – FORUM D'ART CONTEMPORAIN

Via la vidéo, une sélection d'artistes contemporains défriche des contrées diaboliques inexplorées, des zones d'ombre lumineuses. Par son mouvement perpétuel, l'image retranscrit l'incapacité réjouissante à saisir ce Diable gris, porteur d'anonymat.

Via multiple videos, a selection of contemporary artists are heading into unexplored diabolical lands, luminous shadowy areas. Perpetually moving images retranscribe the joyful inability to grasp the grey Devil that goes by many names, shrouded in anonymity.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

6.03 MEETING AGE 12+

10:00 → 12:00

© Massimo Cataldo

MEET THE PROS

ORGANISATION BTS CINÉMA ET AUDIOVISUEL
PARTNERSHIP FILM FUND LUXEMBOURG

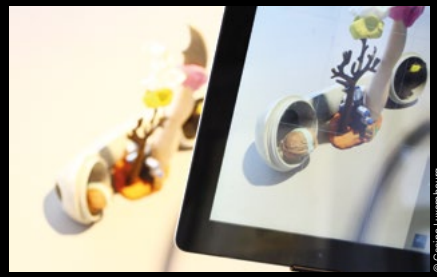
Meet the Pros est une matinée d'information sur les métiers de l'audiovisuel – les opportunités, le cadre légal et les débouchés offerts par le marché –, organisée sous forme d'échanges interactifs.

Meet the Pros is an interactive information session covering careers in the audiovisual sector including information on opportunities, the legal framework and key market players.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

6.03 WORKSHOP | AGE 3-6 | AGE 6-12

15:00 → 17:00 (6+) & 15:15 → 16:15 (3+)



© Casino Luxembourg

STOP-MOTION

LU / FR / EN / DE
WITH CASINO MEDIATION TEAM
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG – FORUM D'ART CONTEMPORAIN

Dans cet atelier, les images s'animeront pour créer un petit film. Qu'ils/elles préfèrent la 2D ou la 3D, les enfants (aidé·e·s par leurs parents pour les 3-6 ans) raconteront leurs histoires inspirées de l'exposition *L'homme gris* au Casino Luxembourg en utilisant la technique du *stop motion.*

In this workshop, children will learn how to create their own little film. Whether they prefer 2D or 3D animation, the participants will get to tell their own stories, inspired by the exhibition *L'homme gris* at Casino Luxembourg, using stop-motion animation techniques.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

6.03 SCREENING | AGE 12+

16:30

© CNA, Romain Girtgen

SOIRÉE CRÈME FRAÎCHE online

LU
ORGANISATION SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE (SNJ), CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL (CNA)
COLLABORATION ORANGE LUXEMBOURG

La soirée en ligne *« Crème Fraîche »* offrira une programmation de courts-métrages réalisés par des jeunes au Luxembourg et présentera les résultats des différents concours de créativité, offrant une opportunité unique à chaque jeune de présenter son œuvre et de se faire connaître du grand public.

An online evening of shorts from young amateur filmmakers from Luxembourg who will have the unique opportunity to present themselves to a wide audience. During the stream, the SNJ and CNA will also announce the winners of their latest creativity contest.

• Online

7.03 WORKSHOP | AGE 13+

10:00 → 12:30 & 14:00 → 16:30

© Mudam Luxembourg

ART FREAK WORKSHOP: FACING AND EFFACING REALITY

LU / FR / EN / DE
WITH ANDREA MASTROVITO
ORGANISATION MUDAM

L'artiste Andrea Mastrovito révélera les techniques d'animation utilisées pour la réalisation de ses films. Il fera découvrir aux participant·e·s les secrets du film d'animation et ensemble, ils créeront un court-métrage animé grâce à une technique unique.

Andrea Mastrovito will reveal the animation techniques used in the making of his films. Participants will discover the secrets of animated film and create their own short using a unique approach developed by the artist.

• MUDAM

7.03 SCREENING | ROUNDTABLE

16:00 → 18:00

© D.R.

TRICKY WOMEN / TRICKY REALITIES online

EN / DE
WITH HÉLÈNE WALLAND, MARION GUTH
COLLABORATION AUSTRIAN EMBASSY IN LUXEMBOURG, FRAEN AM BILD – WOMEN IN MOTION ASBL
SUPPORT ŒUVRE NATIONALE DE SECOURS GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE

Projection en exclusivité de 13 courts-métrages d'animation réalisés par des femmes et présentés au Festival Tricky Women de Vienne (10/03 – 14/03/2021), suivie d'une table ronde avec les réalisatrices sur la société moderne, le patriarcat et le féminisme dans des œuvres cinématographiques.

Screening of 13 animated short films by female directors reflecting on modern society, the patriarchy and feminism. The films will be shown at the Tricky Women Festival in Vienna (10/03 – 14/03/2021) and will be followed by a round table with directors and artists.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

location et vente de matériel pour événements
www.apex.lu

apex
Excellence in sound, light & video

9.03 WORKSHOP AGE 7+
14:30 → 16:00

© Zeilt Productions

CRÉATION DE POISSONS DU « FOND DU BOCAL » / DESIGNING FISHES FROM "DEEP IN THE BOWL"

LU / FR / EN / DE
WITH PASCAL THIÉBAUX, EMY CONTASSOT
ORGANISATION ZEILT PRODUCTIONS

Découvrez le processus de développement de design de personnages grâce à l'atelier créatif inspiré de la nouvelle série *Le Fond du bocal*, de Zeilt Productions. Imaginez vos poissons à partir des différents scénarios proposés et créez les personnages les plus fous.

Discover the character design process of an animated film in this creative workshop based on Zeilt Productions' new series *Deep in the Bowl*. Using what you learned, you will design your own crazy fish character from scratch.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

9.03 SCREENING EVENT
19:00 → 21:15

© D.R.

LOST WEEKEND SCREENINGS & AWARD CEREMONY

LU / FR / EN / DE
ORGANISATION FILMREAKTER ASBL
SUPPORT ŒUVRE NATIONALE DE SECOURS GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE

Une projection des courts-métrages réalisés lors de *Lost Weekend*, un concours de courts-métrages en moins de 48 heures le week-end précédent, en présence des équipes de tournage. Après la projection, le Prix « Cafetière du Jury » sera présenté au film gagnant.

A screening of the short films produced during the *Lost Weekend* 48-hour film challenge the previous weekend, in the presence of the film teams. Following the screening, the "Lost Weekend Coffee Pot Jury Award" will be presented to the winning entry.

• Ciné Utopia

11.03 WORKSHOP AGE 6-12
14:30 → 16:30

© Mudam Luxembourg

MUDAMINI WORKSHOP: FACING AND EFFACING REALITY

LU / FR / EN / DE
WITH ANDREA MASTROVITO
ORGANISATION MUDAM

L'artiste Andrea Mastrovito révélera les techniques d'animation utilisées pour la réalisation de ses films. Il fera découvrir aux participant·e·s les secrets du film d'animation et ensemble, ils/elles créeront un court-métrage animé grâce à une technique unique.

Andrea Mastrovito will reveal the animation techniques used in the making of his films. Participants will discover the secrets of animated film and create their own short using a unique approach developed by the artist.

• Mudam

11.03 WORKSHOP
18:30 → 20:30

© Yann Ledecky

FILM ANALYSIS WORKSHOP

WITH BOYD VAN HOEIJ (THE HOLLYWOOD REPORTER)

Le critique de films Boyd van Hoeij dévoilera les éléments de la grammaire cinématographique dans une analyse approfondie de scènes sélectionnées en s'appuyant sur une comédie grand public.

Join film critic Boyd van Hoeij for an in-depth analysis of a comedy classic to explore how American cinema creates moods, meaning and emotions, and how different elements of film grammar come together to bring a comedy to life.

• Cercle Cité

11.03 SCREENING
19:00 → 21:30

© D.R.

OPENSCREEN – "INSERT YOUR MOVIE [HERE]"

online

LU / FR / EN / DE
ORGANISATION OPENSCREEN ASBL

L'association Openscreen offre une plateforme aux passionné·e·s de cinéma pour se rencontrer et pour visionner leurs œuvres cinématographiques dans des lieux insolites. Aucun critère de genre, de style ou de thématique n'est imposé.

Openscreen provides a platform for budding filmmakers to experiment and try out new ideas. With no set theme, style or genre for submitted films, intriguing venues and instant feedback from a live audience, expect the unexpected from an Openscreen evening.

• Online & Casino Luxembourg – QG / HQ

13.03 WORKSHOP AGE 6-12
15:00 → 17:00

© Casino Luxembourg

STORYBOARD

LU / FR / EN / DE
WITH CASINO MEDIATION TEAM
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG – FORUM D'ART CONTEMPORAIN

La bande sonore de l'exposition *L'homme gris* au Casino Luxembourg servira de point de départ pour cet atelier. Les participant·e·s s'en inspireront, puis laisseront aller leur imagination pour inventer une histoire qui permettra de réaliser un *storyboard*.

The starting point for this workshop is the soundtrack of the exhibition *L'homme gris* at Casino Luxembourg. After having been inspired by it, the participants will let their imagination run wild and come up with a new story that they'll use to sketch a storyboard.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

14.03 VIDEO LOOP
CARTE BLANCHE TO WILLIAM KENTRIDGE
10:00 → 18:00

© Stella Olivier

SCREENING OF A SERIES OF SHORT ANIMATIONS BY NAOMI VAN NIEKERK

online

ORGANISATION MUDAM
COLLABORATION LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

Pour cette nouvelle collaboration avec le Luxembourg City Film Festival, le Mudam donnera Carte Blanche à William Kentridge qui a choisi de mettre en lumière le travail de la jeune réalisatrice sud-africaine Naomi van Niekerk. Un marathon de courts-métrages de cette réalisatrice sera projeté le 14 mars à l'auditorium du Mudam.

For this year's annual collaboration with the Luxembourg City Film Festival, Mudam has given Carte Blanche to William Kentridge who has suggested the work of the young South African director, Naomi van Niekerk. A marathon of animated shorts by the director will be screened in Mudam's Auditorium on 14th March.

• MUDAM

14.03

MASTERCLASS | AGE 14+

11:00 → 12:00

© Zeilt Productions - Concept Anna Zee

MASTERCLASS WORK IN PROGRESS: "BRIGHT"

MEET THE PROS

FR
WITH CAMILLE HAUMONT
ORGANISATION ZEILT PRODUCTIONS

Camille Haumont, artiste chez Zeilt Productions, présentera son premier projet de court-métrage en tant que réalisateur, *Bright*. Plongez dans son univers lors d'une masterclass inédite et découvrez la genèse d'un projet, de la naissance d'une idée à sa réalisation.

Camille Haumont, artist at Zeilt Productions, will present his first short film project as a director, *Bright*. In this masterclass, you will enter the film's universe and learn what inspired its development. Discover the genesis of a project, the birth of an idea, and how it ended up coming to life.

• Casino Luxembourg – QG / HQ

SEPT. 2021

HORS FESTIVAL | AGE 14+ | WORKSHOP | MASTERCLASS

© Khalid Abubakar

TELLING STORIES – MASTERCLASS & WORKSHOP

ARABIC & EN WITH TRANSLATION IN FR & LU
WITH KHALID ABUBAKAR, ISSAM ALMISKI
ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG – FORUM D'ART CONTEMPORAIN

Khalid Abubakar, acteur et metteur en scène, et Issam Almiski, acteur et écrivain, initieront les participant·e·s au monde du cinéma, en commençant par les toutes premières étapes de la création : imaginer des histoires grâce à l'écriture, le dessin et l'improvisation.

Khalid Abubakar, actor and director, and Issam Almiski, actor and writer, will talk about their personal artistic journey and introduce participants to the world of filmmaking, starting with the very first steps of creation: imagining stories through writing, drawing and improvising.

• Casino Luxembourg

25.04

HORS FESTIVAL | SCREENING | AWARD CEREMONY | AGE 12-14

10:30 → 21:00

EUROPEAN FILM ACADEMY YOUNG AUDIENCE AWARD

online

FR, EN, DE
ADDITIONAL INFORMATION REGISTER@LUXFILMFEST.LU, YAA.EUROPEANFILMAWARDS.EU, LUXFILMFEST.LU

L'*European Film Academy Young Audience Award* présente chaque année trois films européens à des jeunes de 12 à 14 ans à travers l'Europe. Lors du Young Audience Film Day (25 avril 2021) ils/elles visionnent, délibèrent et votent directement après les projections pour leur film préféré. Ce jury européen transmet alors son résultat national via vidéoconférence lors de la cérémonie de remise de prix retransmise en direct sur www.yaa.europeanfilmawards.eu.

Les trois films nominés seront montrés en version originale avec sous-titres français et allemands. Contactez register@luxfilmfest.lu pour vous inscrire et recevoir plus d'informations.

Each year, the *European Film Academy Young Audience Award* presents three European films to teenagers aged 12 to 14 across Europe. In the participating cities, the young jurors are going to watch the three nominated films, and select their winner in a truly European vote on the Young Audience Film Day (25th April 2021). At the end of the day, all the national results are transmitted to the awards ceremony at the EFA headquarters in Berlin via video conference call. Live broadcast on www.yaa.europeanfilmawards.eu.

The three nominated films will be shown in their original versions with French and German subtitles. Contact register@luxfilmfest.lu to sign up and for additional information.

• Online

casino luxembourg

On the occasion of the 2021 edition of the Luxembourg City Film Festival, Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain proudly presents *The Fantastic* (Finland, 2020), a documentary by Maija Blåfield. The film is part of artists Karolina Markiewicz and Pascal Piron's selection for the festival's *carte blanche* series.

Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain
41, rue Notre-Dame B.P. 345 L-2013 Luxembourg / T +352 22 50 45
info@casino-luxembourg.lu / www.casino-luxembourg.lu

Casino Luxembourg is financially supported by

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

HQ

GÉNÉRAL QUARTIER

HEADQUARTERS

Pour sa 11e édition, LuxFilmFest installe à nouveau son Quartier Général au Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain. Véritable lieu de chute du Festival, le QG ouvre ses portes à toutes et à tous dès le 4 mars pour des rencontres publiques et professionnelles : ateliers jeune public, tables rondes, masterclasses et projections de films – le tout dans le respect strict des règles sanitaires en vigueur.

For its 11th edition, LuxFilmFest establishes its Headquarters once again in the Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain. Once its doors open on 4th March, the HQ will become the Festival's central meeting point for public and professional events, young audiences workshops, round tables, masterclasses, and film screenings – all of them in strict accordance with sanitary measures in effect in March.

4.03–14.03.2021

Lu-Ve, 11h → 19h
Sa-Di, 10h → 19h

Mon-Fri, 11am → 7pm
Sat-Sun, 10am → 7pm

Entrée libre / Free Entrance

casino luxembourg

© Romain Girtgen, Acheron, CNA-SNJ

EXHIBITION – RATSKELLER, CERCLE CITÉ

READY. SET. DESIGN. – LE DÉCOR DE CINÉMA AU LUXEMBOURG

cercle cité

Si le cinéma est « l'art suprême de l'illusion », alors l'utilisation des décors en est une illustration parfaite. La scénographie d'un film situe la narration et l'action dans un espace précis et contribue ainsi à la création d'un univers cinématographique.

Le cinéma fait rêver... et l'exposition *Ready. Set. Design. Le décor de cinéma au Luxembourg* rend hommage à la scénographie et aux décors dans les productions et coproductions luxembourgeoises réalisées entre 1980 et 2020. Elle permettra aux visiteurs de s'immerger dans l'illusion cinématographique 'made in Luxembourg'.

If cinema is "the supreme art of illusion", then the use of decors is a perfect illustration of this. The scenography of a film locates the narrative and action in a specific space and thus contributes to the creation of a cinematographic universe that allows filmmakers to tell their story.

Cinema is magic! And the exhibition *Ready. Set. Design. Le décor de cinéma au Luxembourg* pays tribute to the sets in Luxembourg productions and co-productions made between 1980 and 2020. Visitors will be able to immerse themselves into the cinematic illusion 'made in Luxembourg'.

12.02–11.04.2021

11:00 → 19:00
Du lundi au dimanche /
From Monday till Sunday

Entrée libre / Free entrance

Visite guidée gratuite tous les samedis à 15h /
Free guided tour every Saturday at 3pm

CURATOR PAUL LESCH, YVES STEICHEN, CHIARA LENTZ
ORGANISATION CERCLE CITÉ
IN COLLABORATION WITH LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

4 → 14.03 – neimënster & « To Go »

PAVILION VR

Après une édition 2020 écourtée par le premier confinement, mais néanmoins couronnée de succès avec une fréquentation de plus de 3 000 visiteurs, le Pavillon VR reprend ses quartiers dans les célèbres caves voûtées de neimënster. Le public pourra découvrir dans un Cinéma VR aménagé à cet effet, des films 360° comptant parmi les plus primés du genre, dont une sélection d'œuvres luxembourgeoises. L'entrée est gratuite.

« VR To Go », une solution développée à Montréal par le centre PHI, partenaire de confiance du Pavillon, proposera la même sélection de films sur 12 casques de réalité virtuelle disponibles en location pour permettre aux spectateurs d'expérimenter la réalité virtuelle depuis le confort de leur maison.

After a successful edition in 2020 with over 3000 visitors that was unfortunately cut short due to the pandemic lockdown, the VR Pavilion will once again await festivalgoers at neimënster's vaulted caves this year. A VR Cinema will screen an exciting selection of ambitious and award-winning 360° films, including a number of Film Fund Luxembourg-supported works. Free entry.

"VR to Go", a tailor-made solution relying on rental VR headsets developed by PHI, the Pavilion's trusted partner in Montréal, will allow users to experience the Pavilion's immersive selection in the comfort of their own homes.

→ **Informations supplémentaires dans la brochure Pavillon VR disponible prochainement.**

→ Further details in the VR Pavilion brochure, available soon.

vrpavilionlux

ORGANISATION FILM FUND LUXEMBOURG
EN COLLABORATION AVEC / IN COLLABORATION WITH PHI, MONTRÉAL
PARTENAIRE / PARTNER NEIMËNSTER

FILM FUND LUXEMBOURG · phi. · neimënster

FILMS

ACCUSED NO.2: WALTER SISULU
BY NICOLAS CHAMPEAUX & GILLES PORTE
(FRANCE, 15', EN, 2018)

AYAHUASCA
BY JAN KOUNEN
(FRANCE, LUXEMBOURG, 20', 2019)

BATTLESCAR EPISODES I - III
BY NICO CASAVECCHIA & MARTIN ALLAIS
NARRATED BY ROSARIO DAWSON
(USA, FRANCE, 3X 10', EN & FR, 2018-2020)

DAUGHTERS OF CHIBOK
BY JOEL 'KACHI BENSON
(NIGERIA, 11', EN, 2019)

EVEREST
BY JONATHAN GRIFFITH
(USA, 10', EN, 2019)

EX ANIMA
BY BARTABAS & PIERRE ZANDROWICZ
(FRANCE, 13', 2019)

GLOOMY EYES EPISODES I - III
BY FERNANDO MALDONADO, JORGE TERESO
(FRANCE, ARGENTINA, USA, 3X 8', EN & FR, 2020)

LE LAC
BY NYASHA KADANDARA
(CHAD/KENYA/ZIMBABWE, 9', EN, 2019)

NOTES ON BLINDNESS: INTO DARKNESS
BY ARNAUD COLINART, AMAURY LA BURTHE, PETER MIDDLETON & JAMES SPINNEY
(FRANCE, UK, 7', EN, 2016)

PUTAIN DE FACTEUR HUMAIN
BY KAROLINA MARKIEWICZ & PASCAL PIRON
(LUXEMBOURG, 5', EN & FR, 2020)

THE REAL THING
BY BENOIT FELICI, CO-DIRECTOR MATHIAS CHELEBOURG
(FRANCE, 16', ZH, ST FR/EN, 2018)

UNDER THE SKIN
BY JOÃO INADA
(BRASIL, LUXEMBOURG, GERMANY, CHINA, PT ST EN, 2020)

VESTIGE
BY AARON BRADBURY
(UK, FRANCE, USA, 13', FR, 2018)

VR TO GO · RÉSERVATIONS ET RÈGLEMENT / BOOKINGS AND PAYMENT

→ **Casques à réserver en ligne : vrtogoluxembourg.eventbrite.co.uk**
→ **Casques à réserver en ligne : vrtogoluxembourg.eventbrite.co.uk**
→ **Retrait et dépôt à neimënster**
→ **2 périodes de location : du vendredi au lundi ou du mardi au jeudi**
→ **Coût de location : € 20**
→ **Dépôt de garantie : € 200, payable uniquement en cas de dégâts ou de non-retour du casque**

→ Headsets can be booked online: vrtogoluxembourg.eventbrite.co.uk
→ Pickup and return at neimënster
→ 2 rental periods: Friday to Monday or Tuesday to Thursday
→ Rental costs: € 20
→ Security deposit: € 200, payable only in the event of damage or no-show

Un protocole sanitaire rigoureux et une procédure de désinfection après chaque utilisation sont en place.

A custom disinfecting protocol after each use and strict hygiene measures are in place.

5.03 INDUSTRY DAYS
15:00 → 17:00

3'52 MAX

3'52" MAX – UPCOMING TITLES

online MEET THE PROS

EN

Lors de cet événement tourné vers les invité·e·s professionnel·le·s du Festival, 12 projets et co-productions luxembourgeoises seront présentés, à différentes phases de production. Clin d'œil au préfixe international du Luxembourg, les participant·e·s auront 3 minutes et 52 secondes pour « pitcher » leur projet. Enregistré et disponible en ligne, l'événement sera ensuite mis à disposition de nombreux représentant·e·s de festivals, vendeur·euse·s internationaux et distributeurs.

At this event aimed at the Festival's professional guests, twelve Luxembourg projects and co-productions in different stages of development will be presented. Each participant will have 3 minutes and 52 seconds – an allusion to Luxembourg's country calling code – to pitch their project. The pitches will be recorded and made available online, the video of the event will then be made available to numerous festival representatives, international sales agents and distributors.

• Kinepolis Kirchberg

8.03 INDUSTRY DAYS
10:00 → 11:30

speed dating pro

IMAGINALES GOES LUXFILMFEST: PART II

online

FR / EN

WITH ESTELLE FAYE (SCREENWRITER & ACTRESS), CHRISTEL HÉNON (PRODUCER & LAWYER)

ORGANISATION LES IMAGINALES D'ÉPINAL, ÉPINAL (FR) (14.10-17.10.2021), LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

Il y a un an, les Imaginales – l'un des premiers festivals des littératures de l'imaginaire en France – dépêchaient au LuxFilmFest une dizaine d'auteur·rice·s français·e·s et belges, rejoints par des écrivains luxembourgeois pour une séance de présentation (pitching) de leurs œuvres au secteur audiovisuel luxembourgeois. Une première initiative qui permit d'établir des besoins et d'en imaginer les prolongements. Ainsi cette année, une session en ligne sur invitation permettra d'aborder les questions de droits d'adaptation des œuvres littéraires. Dans un troisième temps, des représentant·e·s de la scène cinématographique luxembourgeoise seront invité·e·s aux Imaginales (octobre 2021) pour des échanges, working sessions et rencontres 1-on-1.

One year ago, Les Imaginales – one of the leading French fantastic literature festivals – sent a dozen French and Belgian authors, joined by Luxembourg writers to LuxFilmFest for a pitching session of their works to representatives of local studios. A first initiative that allowed to establish needs and to imagine future developments. This year, an online session will address the issues of adaptation rights for literary works. In a third step, members of the Luxembourg film scene will be invited to Les Imaginales (in October 2021) for exchanges, working sessions and 1-on-1 meetings.

• Online – By Invitation Only

CREATIVE EUROPE MEDIA

Supporting **European Stories** for 30 years

#WeAllLoveStories

Discover **Summer Rebels**, **Gunda**, **Quo Vadis, Aida?** and other MEDIA-backed films **at LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL**!

If you are a film professional and would like to know how **MEDIA** could support your career or next project, contact the Creative Europe MEDIA Desk in Luxembourg.

The MEDIA Programme supports the development, distribution and promotion of European works.

Creative Europe MEDIA

info@creative-europe.etat.lu

@CED_MEDIA_Lux /CEDMEDIALuxembourg

11.03 INDUSTRY DAYS

16:00 → 17:30

EUROPA INTERNATIONAL

INDUSTRY DAYS

EUROPA INTERNATIONAL MEETS EUROPA FILM FESTIVALS

online

MEET THE PROS

EN

Les deux associations Europa International et Europa Film Festivals, vendeurs et festivals, se retrouveront lors d'une conférence Zoom pour une session de travail autour de plusieurs thèmes d'actualité dans l'industrie cinématographique : Quel avenir, quel(s) enseignement(s) à tirer de la pandémie du Covid-19 ? Quels impacts aura-t-elle sur la relation entre vendeurs et festivals ? Comment clarifier les coûts, les « hidden costs » de cette période ?

The two associations Europa International and Europa Film Festivals, vendors and festivals will meet for a working session via Zoom to tackle several urgent topics facing the film industry: What lessons, what future practices to draw from the Covid-19 pandemic? What impact will it have on the relationship between sales agents and festivals? How to calculate the "hidden costs" accumulated during this period?

• Online – By Invitation Only

APPENDIX

ANNEXES

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL A.S.B.L. 2021 REMERCIE • THANKS

Le Premier Ministre, Ministre des Communications et des Médias, Xavier Bettel

La Ministre de la Culture, Sam Tanson

Le Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Lydie Polfer

Le président de l'a.s.b.l. Luxembourg City Film Festival, Georges Santer

Ainsi que les membres du conseil d'administration : Claude Bertemes, Guy Daleiden, Catherine Decker, Christophe Eyssartier, Robert Garcia, Bob Krieps, Paul Lesch, Christiane Sietzen, Nico Simon

Les membres de l'a.s.b.l. Luxembourg City Film Festival ainsi que Colette Flesch, la présidente de l'a.s.b.l. de 2006 à 2020.

Les membres du comité artistique : Nicole Dahlen, Alexis Juncosa, Catherine Krettels, Chiara Lentz, Françoise Lentz, Gloria Morano, Raha Razavi, Duncan Roberts, Tobias Tersteegen, Boyd van Hoeij (conseiller artistique), les présélectionneurs : Christophe Beney, Charel Muller et les membres du comité artistique for KIDS : Nicole Dahlen, Catherine Krettels, Gladys Lazareff, Gloria Morano

Ministère de la Culture : Jo Kox, Catherine Decker

Ville de Luxembourg : Christiane Sietzen, Astrid Agustsson, le département communication ainsi que tous les autres services impliqués dans la logistique du Festival

Kinepolis : Eddy Duquenne (CEO), Stijn Vanspauwen, Christophe Eyssartier, toute l'équipe de Kinepolis, tous les membres de l'exploitation et de projection des cinémas Kinepolis Kirchberg et Ciné Utopia

Film Fund Luxembourg : Guy Daleiden, Françoise Lentz et toute l'équipe du Film Fund Luxembourg

L'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte : Pierre Bley, Florence Ahlborn

Cinémathèque de la Ville de Luxembourg : Claude Bertemes, Nicole Dahlen, Catherine Krettels, toute l'équipe de la Cinémathèque

CNA : Paul Lesch et toute l'équipe du Centre national de l'audiovisuel

Casino Luxembourg – Forum d'Art Contemporain : Kevin Muhlen et toute l'équipe du Casino

Cercle Cité : Anouk Wies et toute l'équipe du Cercle Cité

Toutes les sociétés de production luxembourgeoises et les studios d'animation

L'Association Luxembourgeoise des Techniciens de l'Audiovisuel (ALTA)

L'Union Luxembourgeoise de la Production Audiovisuelle (ULPA)

L'Association Luxembourgeoise des Réalisateurs et des Scénaristes (LARS)

Actors.lu asbl

Europa International : Daphné Kapfer et Europa Film Festivals: Liz Quinn, Miriam Allen

Les sponsors officiels : Orange Luxembourg, BGL BNP Paribas

Les partenaires : Arnold Kontz Group, Chambre de Commerce Luxembourg, Cercle Cité, Espera Productions, Executive Lane

Les fournisseurs : Apex, FedEx, Le Place d'Armes, Meliã Luxembourg, Bernard-Massard, Brasserie Guillaume, L'Osteria, House 17, Brasserie Schuman, Mesa Verde, Come Prima, Hostellerie du Grünewald, Kay

Les partenaires médias : Luxemburger Wort, Télécran, Tageblatt, Le Quotidien, Revue, L'Essentiel, L'Essentiel Radio, Maison Moderne, RTL, Eldoradio, radio 100,7

Les organisateurs et partenaires du Pavillon Réalité Virtuelle : Film Fund Luxembourg, neimënster, Centre Phi Montréal et Carole Kremer

Le Festival remercie également :

Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle : Claude Meisch,

Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation Pédagogiques et Technologiques, Zentrum fir politesch Bildung, Service National de la Jeunesse

BTS Cinéma et Audiovisuel

Fédération des Métiers de l'Animation et de l'Image virtuelle (FMAIV)

Luxembourg – Let's Make it Happen : Beryl Koltz, Catherine Pastoret

Ville de Luxembourg – Service Espace public, fêtes et marchés

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, neimënster, Rockhal & Rocklab, Union Grand-Duc Adolphe, Musée Dräi Eechelen, Rotondes

De nombreux autres partenaires culturels et associatifs

Et bien sûr toutes les personnes impliquées au sein de l'équipe du Festival et les bénévoles 2021 !

CONSEIL D'ADMINISTRATION
BOARD OF DIRECTORS

Georges Santer,
Président, ancien Secrétaire Général du Ministère des Affaires étrangères, ancien Ambassadeur

Paul Lesch,
Trésorier, Directeur du Centre national de l'audiovisuel (CNA)

Claude Bertemes,
Directeur de la cinémathèque de la Ville de Luxembourg

Guy Daleiden,
Directeur du Film Fund Luxembourg

Catherine Decker,
Conseillère, ministère de la Culture

Christophe Eyssartier,
National Theatre Manager, Kinepolis

Bob Krieps

Christiane Sietzen,
Coordinateur culturel, Ville de Luxembourg

Nico Simon,
Conseiller cinéma et audiovisuel

COMITÉ ARTISTIQUE
ARTISTIC COMMITTEE

Nicole Dahlen,
Programmation et projets, Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

Alexis Juncosa,
Directeur Artistique, Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

Catherine Krettels,
Chargée de communication, Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

Chiara Lentz,
Centre national de l'audiovisuel

Françoise Lentz,
Promotion et RP, Film Fund Luxembourg

Gloria Morano,
Responsable de la Programmation Jeune Public, Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

Duncan Roberts,
Rédacteur en chef, Delano – Maison Moderne

Tobias Tersteegen,
Coordinateur de Programmation Artistique, Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

Boyd van Hoeij (Conseiller artistique),
Critique de cinéma indépendant (The Hollywood Reporter)

Christophe Beney (Présélectionneur)

Charel Muller (Présélectionneur)

COMITÉ ARTISTIQUE (JEUNE PUBLIC)
ARTISTIC COMMITTEE (YOUNG AUDIENCES)

Nicole Dahlen,
Programmation et projets, Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

Catherine Krettels,
Chargée de communication, Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

Gladys Lazareff,
Managing Director, Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

Gloria Morano,
Responsable de la Programmation Jeune Public, Luxembourg City Film Festival a.s.b.l.

ÉQUIPE DU FESTIVAL
FESTIVAL TEAM 2021

Elise Attinault,
Chargée de Billetterie

Mélissa Blanco,
Coordinatrice Traffic Print

Thelma Dassesse,
Département Jeune Public

Antoine Desprez,
Assistant de Communication/RP

Ana Dishlieska-Mitova,
Chargée des Bénévoles

Pol Felten,
Responsable de Communication / Relations Publiques

Shaïma Issaa,
Assistante de Production Événementielle & Logistique

Alexis Juncosa,
Directeur Artistique

Marianne Laslandes,
Assistante des Projets et Partenariats

Gladys Lazareff,
Managing Director

Camille Lazzari,
Assistante Programmation Jeune Public

Louise Le Danvic,
Département Communication/ Relations Publiques

Guillaume Lecannelié,
Coordinateur des Invités et Jurys

Pierre Leclerc,
Chargé de Contenu Digital

Eugénie Malinjod,
Assistante Invités & Jurys

Gloria Morano,
Responsable de la Programmation Jeune Public

Lucas Perrinet,
Régie, opérateur projectionniste

Joanne Steib,
Responsable de la Production Événementielle, Logistique & Digital

Tobias Tersteegen,
Coordinateur de Programmation Artistique

Diane Tobes,
Responsable des Projets et Partenariats (jusqu'au 31/01/2021)

INDEX DES RÉALISATEUR·TRICE·S
INDEX OF DIRECTORS

A
Alberdi, Maite 43
Almodóvar, Pedro 57
Antonakos-Wallace, Christina 126
Arulepp, Meelis 124

B
Ballús, Neus 126
Barhamji, Qutaiba 37
Becker, Julien 69
Benrath, Katja 126
Bergroth, Zaida 65
Berisha, Fatos 110
Bianco-Levrin, Nicolas 117
Bisaro, Julien 115
Bisyarina, Nina 116
Bläfield, Maija 109
Blakeson, J 54
Block, Andrea 124
Boukherma, Ludovic 63
Boukherma, Zoran 63
Buffard, Léa 79
Burtey, Vanessa 76

C
Cisterne, Hélier 52

D
Daniels, Lee 14
Dauphin, Catherine 81
Davaa, Byambasuren 126
De Beul, Steven 117
Deraspe, Sophie 127
Diaz, Ramona S. 98

E
Eroglu, Ugur Darya 77

F
Ferroukhi, Ismaël 95
Fontaine, Irina 124
Fradique 24
Freeman, Carol 115
Friedkin, William 84, 85, 86, 87

G
García, Adrià 122, 125
Genkel, Toby 74, 121
Gilliam, Terry 88, 89, 90, 91
Gockell, Gerd 116
Gospodinov, Dzhovani 77
Görgen, Jacqueline 126
Guilfoyle, Ultan 100

H
Haas, Christian 124
Haumont, Camille 138
Hecquet, Pascale 119
Horvát, Lili 59
Hougen-Moraga, Marianne 41

I
Iborra, Irene 120
Illogic 120
Imbach, Thomas 38
Ivančíková, Lenka 120

J
Jensen, Anders Thomas 60
Jóhannsson, Jóhann 56
Jude, Radu 70

K
Kane, Aideen 107
Kennedy, Lucy 107
Kiilerich, Karsten 124
Kim, Hanna 117
Krippendorff, Leonie 127
Kishi Leopo, Samuel 32
Klimchuk, Natalya 97
Konchalovsky, Andrei 49
Kossakovsky, Victor 101

L
Lacroix, Oana 116
Lacourt, Marion 120
Lawson, Josh 96
Lee, Spike 46
Lerch, Christian 125
Liatard, Fanny 53
Lubbe Bakker, Sabine 27
Lokshina, Yulia 127

M
Markiewicz, Karolina 73
Mazaheri, Kaveh 48
McCormack, Sean 74, 121
Masri, Nadia 79
Medel, Leonardo 55
Melikhova, Anastasia 120
Mellgren, Jöns 120
Mereu, Salvatore 26
Mokri, Shahram 29
Morales Reyes, Raúl Robin 116
Morozova, Olga 97

O
O'Boyle, Maeve 107
Ocker, Julia 117

P
Pérez Porcar, Pascual 117
Pérez, Jesús 116
Piron, Pascal 73
Plante, Pascal 103
Pošivač, Filip 116
Puertas Anfruns, Eduard 120

R
Rau, Carsten 105
Rasoulof, Mohammad 15
Rembauville, Julie 117
Rivaroli, Anita 111
Rodríguez Ríos, Anabel 39
Rohleder, Sonja 115
Rosi, Gianfranco 104
Ross IV, Bill 47
Ross, Turner 47
Rovner, Lisa 106

S
Saková, Martina 125
Smitz, Vincent 76
Sode, Yukiko 25
Shin, Albert 51
Schuller, Jean-Louis 71
Schumann, Dieter 125
Standaert, Frits 119

T
Tesseur, Ben 117
Tisserant, Célia 119
Tocco, Célia 119
Tonelotto, Myriam 69
Trouilh, Jérémy 53

V
van Aart, Ivo 108
van Koevorden, Niels 27
van Niekerk, Naomi 137
Valecká, Barbora 116
Vasconcelos, Catarina 42

W
Wagner, Estephan 41
Wei, Shujun 61

Y
Yuryev, Philipp 31

Z
Žbanić, Jasmila 30
Zhao, Chloé 13
Zheng, Yawen 117
Zeitlin, Benh 94

INDEX DES FILMS
FILM INDEX

#
8TH, THE 107
12 MONKEYS 89
33 WORDS ABOUT DESIGN (33 SLOVA O DIZAINE) 97

A
A LYNX IN TOWN (UN LYNX DANS LA VILLE) 116
A THOUSAND CUTS 98
A TIGER WITH NO STRIPES (LE TIGRE SANS RAYURES) 116
AIR CONDITIONER (AR CONDICIONADO) 24
AMERICAN UTOPIA 46
AN ZÉRO – COMMENT LE LUXEMBOURG A DISPARU 69
ANTIGONE 127
ARISTOCRATS (AND KO WA KIZOKU) 25
ASSANDIRA 26

B
BAD LUCK BANGING OR LOONY PORN 70
BECOMING MONA (KOM HIER DAT IK U KUS) 27
BLACK & WHITE / NOIR ET BLANC 116
BLOODY NOSE, EMPTY POCKETS 47
BOTOX 48
BRAZIL 90
BRIGHT 138
BUTTERFLYMANIA 124

C
CARELESS CRIME (JENAYAT-E BI DEGHAT) 29
COCOON (KOKON) 127
COLORBIRDS (COUCOULEURS) 116, 123
COLUMNIST, THE (DE KUTHDER) 108
CONTE D'UNE GRAINE 115

D
DAME TARTINE AUX FRUITS 119
DEAR COMRADES! (DOROGIE TOVARISHCHI!) 49
DEAR MR. FÜHRER (DAS GLASZIMMER) 125
DISAPPEARANCE AT CLIFTON HILL 51

E
ELSA ET LA NUIT 120
ÉTERNITÉ (VECHNOST) 120

F
FAITHFUL (DE NOS FRÈRES BLESSÉS) 52
FANTASTIC, THE 109
FEAR AND LOATHING IN LAS VEGAS 91
FISHER KING, THE 89
FLYING CIRCUS, THE (CIRKU FLUTURUES) 110
FRANK GEHRY: BUILDING JUSTICE 100
FRENCH CONNECTION, THE 85
FROM HERE 126

G
GAGARINE 53
GEVAR'S LAND (ARD GEVAR) 37
GUNDA 101

H
HUMAN VOICE, THE 57
HYTTE 71

I
I CARE A LOT 54

J
JULIA 76

K
KILLER JOE 85

L
L'ODYSSÉE DE CHOUM (SHOOOM'S ODYSSEY) 115, 123
L'OISEAU ET LA BALEINE (THE BIRD AND THE WHALE) 115
L'OURS QUI AVALA UNE MOUCHE 119
LA CERISE SUR LE GÂTEAU 119
LA PETITE GRENOUILLE À GRANDE BOUCHE 119
LA PROMENADE DE MONSIEUR PAPIER 117
LA TORTUE QUI VOULAIT DORMIR 115
LA VERÓNICA 55
LAST AND FIRST MEN 56
LE DON 76
LE NID (NEST) 115
LE PETIT POUSSIN ROUX 119
LE POISSON-VEILLEUSE 115
LE RATON LAVEUR ET LA LAMPE DE POCHE 115
LE VOYAGE DE MARTA (EL VIAJE DE MARTA – STAFF ONLY) 126
LENE AND THE FOREST SPIRITS (LENE UND DIE GEISTER DES WALDES) 125
LES RACINES DU MONDE (DIE ADERN DER WELT) 126
LIVING WITNESSES, THE (LES TÉMOINS VIVANTS) 71
LONG STORY SHORT 96

M
MAESTRO 120
MANIA 77
MANOU THE SWIFT (MANOU – FLIEG ´ FLINK!) 124
MATILDA 120
MERAK 77
METAMORPHOSIS OF BIRDS, THE (A METAMORFOSE DOS PÁSSAROS) 42
MICA 95
MOLE AGENT, THE (EL AGENTE TOPO) 43
MOUTONS, LOUP ET TASSE DE THÉ... 120, 124
MY FAMILY AND THE WOLF (MA FAMILLE ET LE LOUP) 122, 125

N
NADIA, BUTTERFLY 103
NEMESIS 38
NOMADLAND 13
NOTTURNO 104
NUCLEAR FOREVER (ATOMKRAFT FOREVER) 105

O
ONCE UPON A TIME IN VENEZUELA 39
OOOPS! THE ADVENTURE CONTINUES... / OOOPS! FINNY WOU BASS DE? 74, 121
OVERBOARD! (PRÈS PALUBU!) 116
(DE PIGEON) 79
PREMIER TONNERRE (PERVIY GROM) 120
PREMIÈRE NEIGE (PRVNÍ SNÍH) 120
PREPARATIONS TO BE TOGETHER FOR AN UNKNOWN PERIOD OF TIME 59

R
RIDERS OF JUSTICE (RETFÆRDIGHEDENS RYTTERE) 60
ROBOTZILLAS 77

Q
QUO VADIS, AIDA? 30

R
RAGGIE (SIPSIK) 124
REGELN AM BAND, BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT 127
ROCCA CHANGES THE WORLD (ROCCA VERÄNDERT DIE WELT) 126

S
SISTERS WITH TRANSISTORS 106
SONGS OF REPRESSION 41
SORCERER 85
STRIDING INTO THE WIND (YE MA FEN ZONG) 61
SUMMER REBELS (SOMMER-REBELLEN) 125

T
TEDDY 63
THE EXORCIST 86
THERE IS NO EVIL (SHEYTAN VOJUD NADARAD) 15
TIME BANDITS 89
TO LIVE AND DIE IN L.A. 87
TOVE 65

U
UNITED STATES VS. BILLIE HOLIDAY, THE 14

W
WE ARE THE THOUSAND (L'INCREDIBILE STORIA DI ROCKIN'1000) 111
WENDY 94
WHALER BOY, THE (KITOBOY) 31
WHAT WE TALK ABOUT WHEN WE TALK ABOUT SEX 81
WOLVES, THE (LOS LOBOS) 32

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & PRIVILÉGIÉS

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

KINEPOLIS

FILM FUND LUXEMBOURG

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

SPONSORS OFFICIELS

orange

PARTENAIRES

ARNOLD KONTZ GROUP

CHAMBER OF COMMERCE LUXEMBOURG

cercle cité

FOURNISSEURS

apex

FedEx Express

LE PLACE D'ARMES LUXEMBOURG

MELIÄ LUXEMBOURG

BERNARD-MASSARD

BRASSERIE GUILLAUME

PARTENAIRES MÉDIAS

Luxemburger Wort
www.wort.lu

Télécran

Tageblatt

Ouotidien

revue

JEUNE PUBLIC & COLLABORATIONS / YOUNG AUDIENCES & COLLABORATIONS

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques

SCRIPT

snj
Service National de la Jeunesse

bts >>
cinéma et audiovisuel

INSTITUTIONAL & PRINCIPAL PARTNERS

VILLE DE LUXEMBOURG

CINEMATHÈQUE

CNA

Partenaire Quartier Général
Festival Headquarters Partner

casino luxembourg

OFFICIAL SPONSORS

BGL BNP PARIBAS

PARTNERS

espera prod

EXECUTIVE LANE
PREMIUM LIMOUSINE SERVICES

SUPPLIERS

LO
LOSTERIA

BRASSERIE SCHUMAN
LUXEMBOURG

Mesa verde

COME PRIMA

GRÜNEWALD

MEDIA PARTNERS

RTL

radio 100,7

SOUTIEN / SUPPORT

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

PAVILLON RÉALITÉ VIRTUELLE /
VIRTUAL REALITY PAVILLON

neimenster

phi.

INFOS PRATIQUES
PRACTICAL INFORMATION

CONTACTS /CONTACT

Luxembourg City Film Festival
11b, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg

+352 28 22 93
info@luxfilmfest.lu
luxfilmfest.lu

EN SALLE – BILLETTERIE / TICKETING – CINEMA SCREENINGS

TARIFS / PRICES

Ticket Films
7€* Ticket
* Hors évènements spéciaux / except special events
5 € Tarif réduit / Discount
1,50 € Kulturpass

Pass Festival / Festival Pass
30€ - retrait jusqu'à 5 tickets gratuits / withdrawal of 5 free tickets

NOUVEAU

Cette année, les Pass Festival en salle sont dématérialisés. Le code-barre et le numéro du Pass Festival en salle vous seront envoyés par mail. Pour prendre vos tickets, le PASS pourra être imprimé sur papier ou présenté via votre smartphone.

NEW

This year, Festival Passes have gone fully paperless. The barcode and the number of the Festival Pass needed to book tickets are sent to you by email. The Festival Pass can be printed or shown on your smartphone.

Information Festival Pass
luxfilmfest.lu

Ateliers / Workshops
Entrée gratuite – Free entrance
(sauf autre indication / unless otherwise specified)
Inscription obligatoire / registration mandatory:
register@luxfilmfest.lu

Quartier Général / Headquarters Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain
Entrée gratuite – Free entrance
(sauf autre indication / unless otherwise specified)

VENTE EN LIGNE / ONLINE TICKETS

Les tickets sont disponibles sur Internet avec ou sans Pass du 12/02 → 14/03/2021
Évitez les files d'attente dans les cinémas !

Tickets are available online, with or without Pass: 12/02 → 14/03/2021
Avoid queuing in the cinemas!

En ligne / Online
luxfilmfest.lu

POINTS DE VENTE / POINTS OF SALE

12/02 → 14/03
Aux caisses et aux bornes de retrait de tickets à Kinepolis Kirchberg et Ciné Utopia / at the box offices and ticketing terminals in Kinepolis Kirchberg and Ciné Utopia

Ciné Utopia
16, Avenue de la Faïencerie
L-1510 Luxembourg
12/02 → 14/03/2021

Kinepolis Kirchberg
45, Avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxembourg
12/02 → 14/03/2021

4/03 → 14/03
Aux caisses Festival dans les cinémas partenaires 1h avant les séances (Kinepolis Kirchberg, Ciné Utopia et Cinémathèque) et aux bornes de retrait de tickets à Kinepolis Kirchberg et Ciné Utopia / One hour before each screening at the Festival box offices in partner cinemas (Kinepolis Kirchberg, Ciné Utopia & Cinémathèque) and at the ticketing terminals in Kinepolis Kirchberg and Ciné Utopia

Cinémathèque de la Ville de Luxembourg
17, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg
4 → 14/03/2021

EN LIGNE – BILLETTERIE / TICKETING – ONLINE SCREENINGS

Quelles que soient les conditions rencontrées du 4 au 14 mars, Luxembourg City Film Festival vous offrira une programmation de qualité de façon hybride : en salle et en ligne. Nous nous adapterons aux conditions sanitaires, en faisant toujours de la sécurité de nos spectateur·trice·s notre priorité.

Voilà pourquoi nous avons choisi de développer, en collaboration avec Festival Scope et Shift 72, une solution digitale en ligne – via une plateforme – qui, en complément de l'offre présentielle, en salle, vous permettra de profiter dans les meilleures conditions possibles des contenus que nous avons à proposer.

Du 4 au 14 mars sur le site officiel : online.luxfilmfest.lu

TARIFS

Ticket Films
7€* / ticket
* Hors séances gratuites indiquées

Pass Festival en ligne
30€ – Compétitions fiction et documentaire
50€ – Compétitions fiction et documentaire, hors compétition

ATTENTION

Les Pass Festival et les tickets individuels, pour les séances en ligne et en salle, sont mis en vente en nombre limité.

Informations et achat des tickets et des Pass Festival en ligne : luxfilmfest.lu ou online.luxfilmfest.lu

VISIONNAGE DES FILMS EN LIGNE

→ Inscription préalable sur la plateforme pour le visionnage en ligne, accessible uniquement depuis le Luxembourg sur online.luxfilmfest.lu

→ Les films sont disponibles le lendemain de leur première diffusion en salle à partir de 10h et ce pendant 72 heures

→ Visionnage des films achetés/réservés dans la rubrique « My Library » dès leur date de disponibilité pendant la durée du Festival (sauf horaires imposés)

→ Retrouvez la liste des systèmes d'exploitation et navigateurs recommandés sur www.luxfilmfest.lu/fr/billetterie

Whatever the situation may look like from 4th to 14th March, Luxembourg City Film Festival will present a high-quality programme in a hybrid setting: in cinemas and online. We will adapt to the sanitary measures in effect in March, making the safety of our visitors our first and foremost priority.
We have therefore chosen to develop a digital solution for online screenings – via a platform developed in collaboration with Festival Scope and Shift 72 – which, in addition to the in-person, in-theatre offer, will allow you to enjoy the Festival's entire programme in the best possible conditions.

Mesa verde

11, Rue du St Esprit · L-1475 Luxembourg · tel +352 46 41 26 · mesaverde.lu

COME PRIMA
Restaurant - Terrasse
by les Espaces Saveurs

FILM FUX FEST
LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

Plus d'informations
et réservations en ligne sur
www.espaces-saveurs.lu

18 av. de la Faïencerie
L - 1510 Luxembourg - Limpertsberg
+352 24 17 24

Suivez-nous sur
/restaurantcomeprima

4th – 14th March, on the official Festival platform: online.luxfilmfest.lu

PRICES

Films
7€* / film
* except free screenings labelled as such

Online Festival Passes
30€ – Official and Documentary Competitions
50€ – Official and Documentary Competitions, Out-of-Competition films

ATTENTION

Festival Passes and individual tickets, for online and cinema screenings, are available in limited numbers. First come, first served.

Additional information and online tickets & Festival Passes web shop: luxfilmfest.lu or online.luxfilmfest.lu

WATCHING THE FILMS ONLINE, FROM THE COMFORT OF YOUR HOME

→ To access the films online, you will have to create an account on the platform first. The films will only be available from within Luxembourg on online.luxfilmfest.lu

→ The films will become available at 10 AM the day after their first cinema screening with a watch window of 72 hours.

→ The films you have bought or reserved can be found in the "My Library" section as soon as they become available for watching for the duration of the Festival (except films with set screening times).

→ Please visit www.luxfilmfest.lu/en/ticketing for the complete list of recommended operating systems and web browsers.

PROGRAMMATION / PROGRAMME

Programmation détaillée / Full programme

luxfilmfest.lu

LuxFilmFestival
luxfilmfest

La programmation reste soumise à modification. / The programme is subject to modification.

ATTENTION

Recommandations – Covid-19
Afin de lutter contre la propagation du virus COVID-19, le Festival vous recommande l'achat de tickets en amont et en ligne afin d'éviter les files d'attente aux caisses des cinémas. Il est également recommandé d'opter pour le ticket électronique afin d'éviter la manipulation en caisse ou lors des contrôles des tickets.

Covid-19 measures and recommendations
In order to fight the spread of COVID-19, the Festival advises you to book tickets online ahead of time to avoid queueing at the box offices in the cinemas. We also recommend using a digital ticket on your smartphone in order to avoid handling paper tickets at the box office or ticket checks.

16+

Tous les films du Festival (hors jeune public ou autre indication) sont classés dans la catégorie « admis à partir de 16 ans ».

All Festival films (except the Young Audiences programme or when otherwise specified) are classified as "admitted from age 16".

SE DÉPLACER
GETTING AROUND

Le LuxFilmFest vous encourage à privilégier, dans vos déplacements, la mobilité douce. L'accès aux transports publics est gratuit au Luxembourg.

Consultez le site www.mobiliteit.lu. Vous y trouverez toutes les options possibles, quel que soit votre moyen de transport (marche, vélo, bus, train, tram).

Consultez également le site www.vdl.lu, rubrique « Se déplacer » pour découvrir de nombreuses alternatives, dont la location courte-durée de vélos électriques, le Carsharing ou le City Shopping Bus.

LuxFilmFest encourages its visitors to use the City of Luxembourg's soft mobility offer for all their trips. Public transport can be used free of charge in Luxembourg.

Visit www.mobiliteit.lu to find all possible options, whatever your preferred means of transport (on foot, by bike, bus, train, tram).

Visit the "Getting Around" section on www.vdl.lu as well to find many other alternatives, including short-term renting of electric bikes, carsharing or the City Night Shopping Bus.

COLOPHON

Cet ouvrage est conçu et composé par Mich Welfringer & Fabrice Dehaeseleer – Visuel du Festival, couverture et ouvertures: © Kyle Thompson / VU' & Studio Michel Welfringer ɱ – Photogravure: Atelier KZG & Philippe Lesprit – Imprimé à 2000 exemplaires par l'imprimerie Reka en février 2021 – Éditeur responsable: Luxembourg City Film Festival

© Kyle Thompson / Vu'

luxfilmfest.lu
LuxFilmFestival
luxfilmfest